

Fecha prevista, febrero o abril

# 1968: HOMBRE EN LA LUNA

◆ Máxima precisión: «Géminis XI» regresó a la hora exacta y cayó a dos kilómetros y medio del lugar previsto

El «Géminis XI», a los récords logrados en su prodigioso vuelo espacial ha unido el de la máxima precisión. La cápsula regresó a tierra a la hora exacta y a sólo dos kilómetros y medio del punto del impacto previsto, cuando se le concedía un margen de cincuenta kilómetros para la experiencia. El lanzamiento del «Géminis XII», previsto para el 31 de octubre próximo, pondrá fin al programa de este nombre y dará paso al «Apolo», última etapa en el camino de la Luna, cuya conquista está prevista en estos momentos, salvo fallos, para febrero o abril de 1968.

(Información, en página 4.)



ROMEO GORRIA, EN TV. E.

## EL SALARIO MINIMO SERA REVISADO CADA AÑO

No debe repercutir sobre ningún precio en cuyo costo participe

**84 PESETAS: LA CIFRA «ES LA QUE PUEDE SER»**

- ◆ Otras más elevadas asustarían por sus consecuencias
- ◆ La de 130 pesetas supondría un tercio del Fondo Nacional de Salarios (doscientos nueve mil millones de pesetas)

(PÁGINA 10.)

# PUEBLO

Director: Emilio Romero



Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 Apartado 517 ● Teléfono 227-39-91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16-1958

Año XXVII - Núm. 8.412 - Viernes 16 septiembre 1966 - Treinta y dos páginas - Precio: dos pesetas

## AMIGOS

Acaban de conocerse y ya se abrazan como excelentes amigos. El muchacho es el valor humano que arriesgó la vida por un semejante. El hombre es el valor artístico que ennoblece y llena de espiritualidad la humana existencia. Aquí están uno de los heroicos chavales de la Operación Plus Ultra con el coreógrafo del «Ballet Ruso», Igor Moisseief, que coincidieron durante un agasajo ofrecido en los estudios de Radio Barcelona y desde el primer instante simpatizaron con mutua admiración. (Telefoto Cifra Gráfica.)

Gibraltar:

## LONDRES PIDE TIEMPO

No puede fijar aún nueva fecha para seguir las conversaciones con España

(Página 7.)

## NI SUERTE NI ACIERTO

El Madrid no tuvo suerte, ni acierto, en el partido homenaje a Santamaría, en el que los dos goles del Hamburgo (1-2) fué el resultado) se produjeron favorecidos por fallos de colocación de los defensas madridistas. Amancio, recuperado de sus pasadas dolencias, ha vuelto por sus fueros y trajo en jaque a la defensa del Hamburgo. Con el marcador ya favorable para los germanos, el delantero blanco realizó una inteligente y preciosa jugada, que no terminó en gol por mala suerte. El gesto de desesperación de Amancio, frente a la tranquila actitud del defensa alemán, es la expresión gráfica de lo que fué el partido del Bernabéu.

(Foto Raúl Cancio.) (Información, en páginas deportivas.)



## Amerizaje forzoso de un avión Tenerife-La Palma

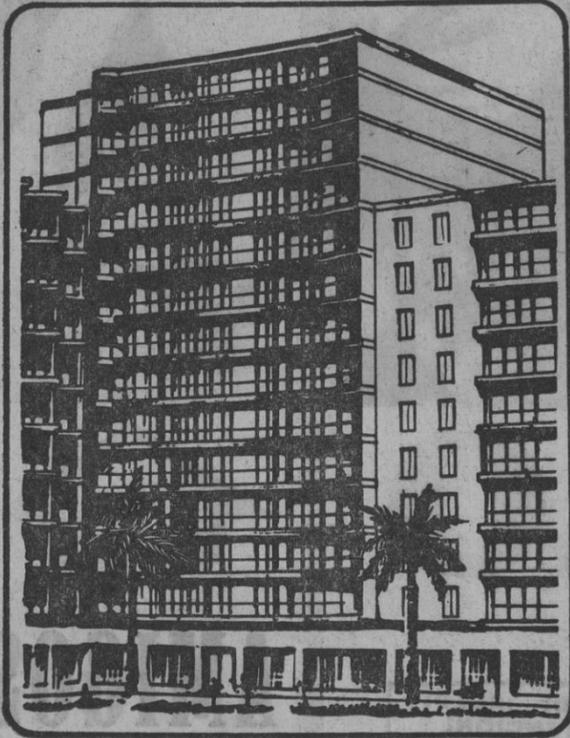
● Un pasajero, ahogado (se negó a abandonar el aparato)

● Los otros 26 viajeros, a salvo

Sólo una persona ha muerto ahogada de todas las que iban a bordo de un avión que se vio obligado a hacer un amerizaje forzoso en aguas del Atlántico, durante un vuelo regular de Tenerife a Palma. El pasajero ahogado no quiso abandonar el avión cuando éste se posó sobre el mar, gritando al comandante piloto, que forcejeó con él, que no sabía nadar. Los tres tripulantes y los otros 23 pasajeros se encuentran sanos y salvos. (Página 15.)

# EN MALAGA

\*\* Capital de la Costa del Sol \*\*



edificio

## COLON

- Situado en Alameda de Colón, 28 bis
- Lujoso edificio de catorce plantas.
- Vistas al mar.
- Amplio jardín.
- Garage en sótano.

Acogido a la Ley de Renta Limitada (Primer Grupo)

Una inversión siempre rentable por su revalorización.

Facilidades de pago.

INFORMACION Y CONTRATACION.

### IMASA

ALAMEDA DE COLON, 36  
MALAGA



FIMASA  
IMASA  
HOGARSOL  
FAXSA

Calificación Profesional MA-1-121-63 de fecha 3 de Enero 1964.  
Fecha autorizada de terminación de las obras: 25 Enero 1966.  
Obrera autorizada para permitir certificar a cuenta del propio contrato el Decreto 9-1963 de 3 Enero. Las viviendas tendrán de dedicación a domicilio y residencia permanente del Grupo (Privativo, Inquilino o comunitario).  
N.º del Registro de Publicidad del I. N. V. 20.

## PERMANECEN FIELES AL PIE DE LAS MAQUINAS

# LLEVAN SIN COBRAR DESDE EL 27 DE AGOSTO

◆ El problema afecta a cuarenta y cuatro obreros metalúrgicos de un taller de Usera

CUARENTA y cuatro obreros metalúrgicos esperan una solución al problema urgente que tienen planteado. Llevan sin percibir remuneración alguna, bajo ningún concepto, desde el pasado día 27 de agosto.

—Como cobramos habitualmente por semanas —me explican— quiere decirse que nos deben más de dos. Medio mes, vamos.

Esto sucede en el número 49 de la calle de Dolores Barranco, en pleno barrio de Usera, donde se encuentran situados los talleres Amep, Sociedad Anónima (Aplicaciones Mecánicas Eléctricas de Precisión, S. A.).

—Hemos tratado, por todos los medios —se lamentan— de que nos atiendan. Ahora el asunto se encuentra en manos de los abogados del Sindicato del Metal. Según nos han manifestado en la propia Sección Social, nuestros derechos requieren un trámite. Y no sabemos cómo resolver de momento la situación.

Frente a lo insólito de este hecho, resulta conmovedor contemplar cómo los cuarenta y cuatro obreros, como un solo hombre, permanecen en el taller al lado de sus máquinas, en su puesto de trabajo, que no han abandonado un solo instante.

—La única visita que hemos tenido —prosiguen— ha sido el Juzgado, que, de vez en cuando, viene por aquí para los trámites del embargo



y con hijos, que llevan sin percibir salario alguno, ni plus familiar u otro tipo de emolumentos, dos semanas largas.

Pensamos que lo que desea la empresa es que nos marchemos aburridos. Y de esta forma, darles luego ocasión

sociedad, don Rafael Onieva Ariza, quien nos dijo que la empresa estaba aportada a Industrias Motorizadas Onieva. Y como tal figura en los balances.

Un grupo en representación de los cuarenta y cuatro productores acudió, entonces, a

ta de pago por parte de la empresa, se ha suspendido el suministro de energía eléctrica en los referidos talleres de la calle Dolores Barranco.

—Ni eso, siquiera —insisten los operarios— nos ha hecho abandonar. Y aquí estamos.

Según me informaron esta mañana, los jornales oscilaban entre las 800 y 1.500 pesetas semanales.

—Gracias a los industriales de nuestros respectivos barrios, que, por lo general, han comprendido nuestra situación y nos sirven fiado, podemos hacer frente a las necesidades. Algunos hemos tenido que pedir dinero a los familiares o a los amigos.

Para estos hombres recios, para estos trabajadores que han convertido en baluarte su escenario de trabajo, en el que algunos llevan hasta once años, la presencia de un reductor de PUEBLO abre un último y desesperado motivo de confianza.

Julio CAMARERO

◆ «Nuestros derechos requieren un trámite y no sabemos cómo hacer frente a la situación actual», se lamentan los productores afectados

a causa de una demanda presentada por un tercero.

a que se presenten las cosas como si hubiéramos abandonado el trabajo.

### Casados y con hijos

El hecho se ha comunicado, también siguiendo los trámites legales, a la Delegación Provincial de Trabajo. Y la confianza inquebrantable que merecen las autoridades laborales es lo que motiva la actitud de este puñado de trabajadores, la mayoría casados

### Especialistas

Estos hombres —la mayor parte obreros especializados— han agotado todos los trámites que estaban en su mano.

—En primer lugar —me explican— intentamos aclarar personalmente nuestra situación con el presidente de la

las referidas Industrias Motorizadas.

—Nos dijeron allí, sencillamente, que no podían pagar nuestra nómina porque talleres Amep, S. A. no habían sido aportados legalmente a aquella sociedad. Y que, por el contrario, Amep, S. A. debía dinero a Industrias Motorizadas Onieva.

### Urgencia

A consecuencia de la fal-

## VIVIENDAS COPASA EL METRO EN SU CASA



a 25 metros de su puerta



### VENTA DE PISOS

vea nuestra vivienda de muestra en la propia urbanización

PISCINA PRIVADA Y PARQUES INFANTILES

### COPASA

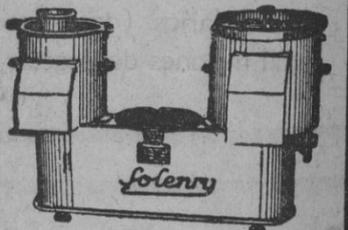
ZURBANO, 41 · MADRID  
Teléfonos 223 43 23 - 224 34 58

URBANIZACION

Estación Empalme (Suburbano) Telf. 238 24 73

## RESIDENCIAS, SANATORIOS, COLEGIOS, CUARTELES, EMPRESAS LOS APARATOS MAS PRACTICOS PARA LAS COCINAS MAS MODERNAS

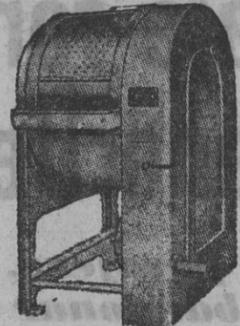
- Peladoras de patatas
- Lavadoras de ropa
- Lavadoras de vajilla
- Planchadoras industriales, etc.
- Ultimos modelos en aparatos de cocina



reladora-cortadora de patatas. Capacidad: 200 kilogramos hora. Motor: 1 HP

LAVADORA PARA ROPA (modelo industrial)  
Se fabrican de 6 a 100 kgs.  
Reversibilidad automática.  
Gran rendimiento

Pida usted un presupuesto sin compromiso de compra.



DOCTOR SANTERO, 8  
Tel. 253-70-27

PUEBLA, 6  
Tel. 222-38-41

## PUEBLO

# VIEJOS TERMINOS

EL Papa Pablo VI ha conmemorado el 75 aniversario de la primera gran enciclica social, la «Rerum Novarum». La crónica del P. Arias, que publicábamos ayer, recogía la emoción del Pontífice y el entusiasmo de los productores de Colleferro, que aclamaron su discurso. La «Rerum Novarum» es el punto de partida de la doctrina social de la Iglesia. León XIII trazó en este documento una crítica sincera y exacta del sistema capitalista —entonces no atenuado por las conquistas posteriores— y definió los deberes de la sociedad cristiana para con los obreros. Pablo VI recordó certeramente en su discurso que, a partir de esta enciclica, «la Iglesia se ha comprometido con los trabajadores».

LA impresión que hizo la «Rerum Novarum» en los medios dirigentes e intelectuales fué enorme, pero no alcanzó iguales ecos en las masas laborales de 1891. La lucha de los trabajadores siguió una trayectoria muy distinta de la que la doctrina católica marcaba. La Iglesia ha tenido que esforzarse para despertar en los sectores obreros una atención deferente para su doctrina social. Por eso Pablo VI muestra un afán incesante en desvanecer el prejuicio de que las fórmulas sociales cristianas se atienen a un paternalismo prácticamente ineficaz. El destino de los trabajadores no es aguardar a que la evolución de las conciencias mejore sus condiciones de vida. La Iglesia reconoce a la clase obrera un derecho de asociación que es, según palabras del Papa, «el elemento para sentirse fuerza; para sentirse pueblo».

EL derecho de asociación para fines lícitos es un derecho natural, definido expresamente por Santo Tomás de Aquino. No obstante, la extensión de este derecho a los trabajadores para asociarse profesionalmente fué un gran avance que la «Rerum Novarum» consagró, frente a los impedimentos legales y políticos que se oponían el siglo pasado a los intentos sindicales. Baste recordar que, hasta bien entrado el siglo XX, eran muchas las empresas que se resistían a reconocer a los sindicatos y expulsaban de sus talleres a los operarios inscritos en asociaciones profesionales.

CONVIENE valorar el discurso del Santo Padre —pronunciado en Italia, donde existe una pluralidad sindical vinculada nada menos que a cuatro partidos políticos— para evitar las interpretaciones equivocadas o tendenciosas. Los sistemas políticos, sociales o sindicales no son un fin en sí mismos, sino los medios para conseguir un perfeccionamiento de la sociedad y una más nítida justicia en las relaciones entre el capital y el trabajo. La «libre facultad» que la «Rerum Novarum» concede a los ciudadanos para asociarse y el derecho en elegir libremente aquel reglamento que les ayude a conseguir mejor sus fi-

nes, supuso, en su tiempo, un progreso estremecedor. Pero ya advirtió la enciclica que la regla de esta libertad no puede definirse y que depende de la índole, la situación y la experiencia de cada pueblo. Lo importante es que —según la «Rerum Novarum»— las asociaciones de obreros se constituyan y gobiernen de tal forma «que les proporcionen medios aptísimos y los más desembarazados para el fin que se proponen, el cual consiste en que consiga cada uno de los asociados, en cuanto sea posible, un aumento de los bienes de su cuerpo, de su alma y de su fortuna».

LOS objetivos de la asociación, en los tiempos en que estaba reprimida, no pueden ser idénticos a los que se vislumbran hoy, cuando la sindicación es un elemento imprescindible de deliberación y conciliación; cuando el derecho social ha cobrado una personalidad preponderante en el orden de los derechos civiles, y cuando las reivindicaciones salariales, laborales y de seguridad social se encuentran a mucha distancia de la lucha por el derecho político a la asociación profesional.

ESTO explica que la unidad sindical sea la ambición común de todos los sindicalistas y que, en algunos periodos, la acción para descartar la concurrencia haya desembocado en la violencia y el terrorismo. En todos los pueblos hay una experiencia de que la pluralidad sindical favorece la fragmentación asociativa de los trabajadores, disminuye su fuerza y coincide con las conveniencias del capitalismo, que muchas veces mantiene abusivas ventajas sobre las discordias de los trabajadores. La unidad de asociación profesional —compatible, naturalmente, con la libertad y los intereses de los asociados— es un estadio superior de evolución sindical que hay que defender contra el segregacionismo que algunos grupos políticos inyectan en el mundo del trabajo para favorecer sus intereses electorales.

LA doctrina de la Iglesia configura unos derechos y unos ideales sociales, pero no impone un rigor ortodoxo sobre los medios de conseguir sus fines. Es verdad que —como ha dicho el Papa— la Iglesia extrajo de su espiritualidad cristiana unas soluciones sociales que la dejaron comprometida definitivamente con los trabajadores. Pablo VI ha recordado, con discreción paternal, este compromiso y la responsabilidad del católico italiano de usar su libertad asociativa sin contradicción con su ideología cristiana. El Santo Padre debía sentir en su corazón el dolor de no conmemorar la «Rerum Novarum» ante una libre unidad sindical alcanzada por la coincidencia y la concordia; una unidad sindical tan fuerte en sus acciones y tan fiel a sus finalidades como la presentaba sin duda León XIII al redactar su enciclica in- mortal.

## ESCRITORES

# CASTILLA, SERIA Y SONRIENTE



Fernando QUIÑONES

TANTO para bien como para mal, España, ya se sabe, es país de contrastes. Contrastos geográficos, psicológicos, climatológicos, económicos, etc., aún más llamativos que los de Italia y prácticamente inadvertibles en Francia o Inglaterra. Ciertamente «España es diferente», y no ya sólo de otras tierras, sino también de sí misma; no entenderá España ni sus problemas quien no empiece por entender su tremenda diversidad. De ahí la continua aspiración unificadora, el deseo de unidad, de «España una» con que, desde la Reconquista hasta ahora, han querido apretar los estados la heterogeneidad nacional, dispuesta siempre a manifestarse en cualquier lugar o momento. En una conversación banal, en un libro inesperado o, como a nosotros ahora, en un viaje de dos días.

Al pueblo de Guisando se sube desde Arenas de San Pedro y sus murallas por un camino de montaña generoso en bosques, en paisajes y en polvo. Guisando, pueblo, está unos 80 kilómetros más allá de Guisando, campo y monte, a cuyos pies consumen el tiempo los impenetrables toros de piedra y las ruinas de la venta donde la nobleza, ya bien mediado el XV, reconoció a la reina Isabel sus derechos de sucesión al trono castellano. Pero es frecuente, hasta en las enciclopedias, confundir ambos Guisandos, dada la triple coincidencia del nombre, la proximidad y su común pertenencia a una misma provincia, la de Avila. Entre un Guisando y otro se tiende, ancho y hermoso, el valle del río Tiétar, la llamada Andalucía de Avila, que —como la verdadera por Sevilla y Huelva— alarga a Extremadura su verde mano...

Cuanto españoles —y son muchos— tienen de Castilla esa idea que la asocia a páramos, desnudeces geológicas y rigores de clima, no cuentan con que ahí están también, jugosos y reidores, el curso del Tago y el del Duero; las ciudades de Segovia, Arévalo y Cuenca; los bosques de Burgos; los montes y pinares de Soria; la Andalucía abulense. No toda Castilla es la que nos legó la generación literaria del 98. Pero nosotros, andaluces, tampoco podíamos creer que se hablara de una Andalucía en Avila hasta que no la hemos anocheado y madrugado al azar, donde cayéramos y hubiera vino, cama y mesa, en Sotillo o en Piedralaves, en Mijares, Gavilanes, Pedro Bernardo, Arenas o el alto Guisando, más viejo que antiguo, pero tan pintoresco como bien empleado.

Corre el valle del Tiétar al pie de los picos blancos, bajo la ladera sur de Gredos, y no se entiende en principio que junto a esos parajes duros, de los que hace muchos años no se descuelga la nieve, prosperen tierra y temperatura tan gratas, verdeantes de cultivos, entre los que no faltan la palmera y la vid del Sur. Pero he aquí que es justo esa vecindad a Gredos quien así lo permite: los crudos vientos del Norte pegan atrás, al otro lado del murallón montañoso, que los desvía hacia arriba y sobrevuelan el valle del Tiétar sin hacerse sentir en esa franja protegida.

Largos son los encantos con que nos prende esa Andalucía de Avila, no asaltada aún por Gengis Cook, por el gran turismo ni incluso por el pequeño. Desde su luz templada y sus campos que da gozo mirar hasta las rústicas y medievales calles de sus pueblos, roca y tronco, donde en amplias galerías de madera se airean sobre los pasos del viajero morcilla y pieles de oveja, pimientos carmeses, castañas, mazorcas; desde sus aldeanas estaciones de gasolina hasta la deslumbrante gruta de Romperropas, no menor ni menos espectacu-

lar que las de Nerja, Aracena o el Drach; desde sus barrancas en flor, sus nogaradas y sus aguas corredoras hasta las escrupulosas cocinas de curtida chimenea donde, a la noche, Anica o Virtudes nos avia unas rudas y excelentes migas mientras se habla de lo de siempre —la tierra, la cosecha, las lluvias— y de lo de ahora: los problemas de los propietarios rurales, poderosos o humildes, la creciente falta de brazos en el campo, la cuestión de precios y salarios.

—¿Sabe usted que este año, para el trigo y el centeno, no había segadores y tuvimos que echar mano de los gitanos? A cincuenta duros de jornal y una comida que ni en el mejor hotel. Y uno no tiene capital para eso, ¿sabe usted? Pero no iba a dejar que todo se perdiera, eso no...

Vamos a ver amanecer en el Tiétar. Sube el sol sobre el valle y es como si sonrieran el pan nuevo, los árboles, la Creación entera, contra el lustror antiguo de la nieve. Como aquellos del Cid en Cardeña, un gallo canta desde fuera del tiempo, resumiendo el derredor y la mañana. Cualquiera cosa, en estas tierras milenarias, parece ahora recién hecha, como acabada de nacer. Esa fe y esa realidad de los hombres, el progreso, no asentó aún aquí sus evidentes ventajas ni tampoco sus turbaciones. Un vagabundo agreste, «clochards» de cañadas y serranías que no de bulevares, también nos sonríe al paso: no hay en su gesto ironía, ni inguina, ni adulación. Todo parece joven, sí, y todo sonríe. Pero ya en el límite de la provincia de Madrid, muy cerca de San Martín de Valdeiglesias, están los toros de Guisando, que no sonríen ni pueden hacer sonreír. Una vez más, y ésta sin compañía alguna, nos hemos detenido para verlos.

Los toros de Guisando son serios. Tanto que actúan sobre la sensibilidad como abrumándola. Deformados por los siglos y el aire, tal enormes pastillas de jabón gastadas en las que no se distinguen ya el rótulo ni casi la forma, estas ásperas figuras de piedra no pueden ahora interesarnos como ilustres muestras del arte ibérico, anteriores a Cristo, ni como culturales referencias de la pintura y de las letras, que los miraron desde siempre hasta hoy, hasta García Lorca, Benjamín Palencia, Gerardo Diego, Gregorio Prieto o Gloria Fuentes. En su corral de infinitos, estos toros ya convencionales —porque éste tiene algo de tigre o león sumerio o persa; aquél, cierto aire de bestia paleolítica; este otro, un dejo de imposible caballito de tiovivo— nos sobrecogen, nos descargan sobre el alma el fardo de los años que representan, el mayor peso que existe sobre el mundo: el del tiempo. Sus cárdenas, deshechas moles, parecen sugerirnos: «Así estamos ya, sí; pero vosotros, que ahora estáis aquí, os iréis del mundo tan pronto como de aquí mismo, y nosotros os vemos pasar y veremos pasar a vuestros hijos y a los suyos. Así de viejos nos vieron ya Isabel y Fernando, y sus cronistas, y sus hombres de guerra. Y vosotros mismos, que hoy nos contemplabais, os llamabais ayer Juan Ruiz, Gonzalo de Córdoba, Gustavo A. Bécquer, Miguel de Unamuno...»

Mudos en la mañana de oro, casi invisibles en el anchuroso paisaje, los toros de Guisando, ayudados por la voz del viento y por la de un pájaro indistinguible, hablan sin palabras del tiempo, que ni vuelve ni tropieza. Y el sol nos parece ahora acongojado, como si se nos hubiera ensombrecido dentro, y ya, ante esta atroz vejez que no se rinde y que nos rendirá, nada parece joven: todo frágil, instantáneo, inseguro...

Sin duda, Castilla es una tierra de contrastes.

máximo



AFRICA DEL SUR

—Y en cuanto a la televisión, yo propongo que el canal 1 emita sólo para los blancos, y el canal 2, para los negros.

# PRIMER "ALUNIZAJE" HUMANO

- ★ El 31 de octubre próximo será lanzado «Géminis XII»
- ★ A finales de noviembre, el proyecto «Apolo» tendrá su primera nave en órbita

**C**ABO KENNEDY, 16. (Especial para PUEBLO.)—La complejidad del programa de vuelo de «Géminis XI», llevado con tanta pericia a la práctica por los astronautas Conrad y Gordon, dejaba un leve descanso, en sus postrimerías, al jefe-piloto. Efectivamente, por primera vez en la historia de la astronáutica norteamericana, fué un piloto automático el encargado de la delicada operación de «reentrada» en la atmósfera terrestre, y hay que reconocer que lo hizo bien. Tan bien que permitió anotar un nuevo récord en el ya nutrido «cuadro de honor» de la cápsula espacial: el amerizaje a cuatro kilómetros tan sólo del portahelicópteros «Guam» (la marca estaba en poder de «Géminis IX», que lo hizo a 5.600 metros), a sólo dos kilómetros y medio del punto de impacto previsto, cuando se concedía un margen de cincuenta kilómetros para experiencia. Como consecuencia, otro nuevo récord vino a sumarse a éste: la recuperación de los astronautas se llevó a cabo por helicópteros y hombres-rana en veinticuatro minutos, y la cápsula reposaba en la cubierta del navío una hora después de su chapuzón en el Atlántico, a 1.124 kilómetros de Cabo Kennedy, después de setenta y una hora y diecisiete minutos de vuelo, que sitúan el récord de permanencia en el espacio en mil seiscientos treinta y tres horas y dieciséis minutos para los norteamericanos, frente a las quinientas siete horas y dieciséis minutos de los soviéticos.

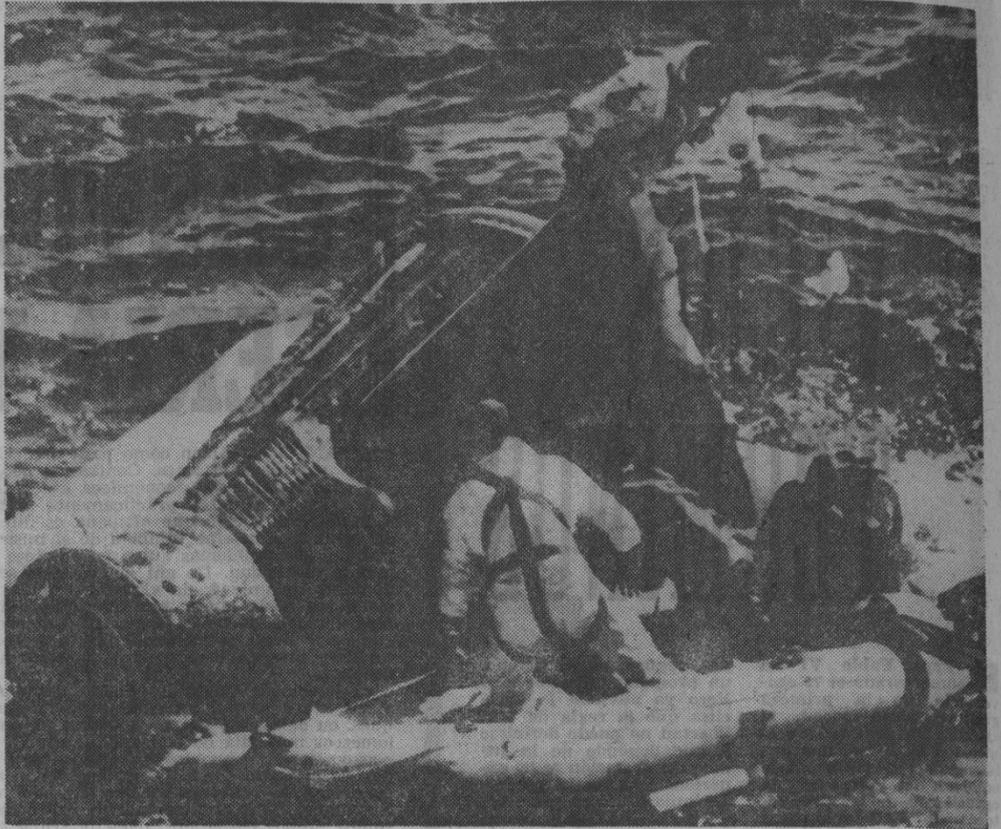
Charles «Pete» Conrad y Richard F. Gordon fueron aclamados por los tripulantes del navío de rescate y reconocidos inmediatamente en la enfermería, con resultados totalmente satisfactorios. Tan bien se encontraban que Conrad dijo: «Verdaderamen-

te, nuestro viejo mundo se ve bello desde la cubierta de este buque, pero el espectáculo que presenta desde 1.365 kilómetros es algo fantástico. Estamos tan bien que, después de dormir una noche, estaríamos dispuestos a volver allí arriba.»

Ahora vendrán los reconocimientos de astronautas y equipo y los informes de los primeros. En el centro espacial de Houston están satisfechos del comportamiento de hombres y máquinas, en lo que respecta a «citas», «cazas», «marchas» del conjunto «Géminis-Agena» y «tío-vivo» formado por ambos unidos por un cable. El único punto negro es el fallo del equipo del «peatón» espacial, todavía no del todo conseguido, sobre el que reconocen que queda mucho por aprender.

● «GEMINIS XII». — La ocasión para ello pudiera darse en el próximo vuelo «Géminis», el XII y último de la serie, programado para el día 31 de octubre, con James A. Lovell y Edwin E. Aldrin como piloto-jefe y copiloto, que, prevista su duración para tres días, ha sido alargado a cuatro, con dieciséis experimentos a realizar, entre los que se encuentran, como más destacados, una «cita», un largo «paseo» de Aldrin y un nuevo giro de «Géminis» y «Agena» unidos por un cable. Para el «paseo» se tratará de usar, por fin, el «AMU», «sillón espacial» que debe proporcionar al astronauta total autonomía de desplazamiento y mejor servicio de aireación dentro de su traje de «hombre-satélite», dispositivo éste que todavía no pudo ser utilizado en ocasiones anteriores por diversos fallos de los «paseos».

● «APOLO». — «Géminis XII» pondrá fin, como hemos dicho, al programa de su nombre, y dará paso al pro-



yecto «Apolo», última etapa en el camino a la Luna, cuya conquista está prevista en estos momentos, salvo fallos, para febrero o abril de 1968.

Hacia mediados de noviembre o primeros de diciembre, Virgil Grisson, que con John Young fué el primero en volar en una nave «Géminis», volverá a ser pionero espacial, comandando el primer navío espacial norteamericano de tres plazas. Sus compañeros serán el ya veterano Edward White, el primer «peatón espacial»

norteamericano, y el todavía astronauta aspirante Roger Chaffee. Catorce días en el espacio servirán para familiarizar a estos hombres con la nave, repleta de audaces innovaciones. Este será el primer vuelo tripulado «Apolo», de los cinco, como mínimo, que se realizarán. El impulsor de ellos será el «Saturno I», poderoso cohete que dará paso a su sucesor, el «Saturno V», cinco veces más poderoso, para que éste impulse a la cápsula que viaje a la Luna.

La recuperación de los astronautas Conrad y Gordon se llevó a cabo por helicópteros y hombres-rana en veinticuatro minutos. Otro récord de «Géminis XI». La cápsula había amerizado en el Atlántico sólo a dos kilómetros y medio del punto previsto. Nueva plusmarca. (Fotografía UPI-Cifra para PUEBLO.)

## ¡ULTIMOS PISOS!

Precio total desde 255.000 pesetas  
Máximas facilidades de pago: 4 y 5 años

Inmejorable situación, calles Torre Arias y Boltaña (Canillejas), esquina al n.º 166 de la CARRETERA DE ARAGON (hoy avenida de Aragón)

Excelentes comunicaciones.  
Metro Ciudad Lineal.  
Tranvía 37, con parada a 30 pasos.

LAS VIVIENDAS CONSTAN DE:

- Vestíbulo.
- Cocina completa: cocina y calentador a gas butano.
- Salón comedor-estar.
- 2 y 3 dormitorios amplios.
- Baño completo.
- Parquet en vestíbulo y comedor.
- Terraza corrida en fachada e interior en cocina.
- Agua caliente y fría.
- Calefacción de calor negro.
- Persianas enrollables.

Construcción de primera calidad, con estructura de hormigón armado

INFORMACION Y VENTAS:

# SANCAR

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

SANTISIMA TRINIDAD, 30, 3.º, 7  
y EN LA PROPIA OBRA YA COMENZADA

Agradecemos la extraordinaria acogida dispensada a nuestros pisos y la confianza con que nos han distinguido los señores compradores

**SANCAR**  
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

DOS COLOSOS FRENTE A FRENTE,  
astutos y audaces, que vivieron increíbles aventuras



suevia films

CESAREO GONZALEZ  
PRESENTA

# LAS RATAS DEL DESIERTO

RICHARD  
BURTON  
JAMES  
MASON  
ROBERT  
NEWTON  
ROBERT DOUGLAS  
TORIN THATCHER  
CHIPS RAFFERTY



DIRECTOR  
**ROBERT WISE**  
EL MEJOR REALIZADOR  
DEL CINE ACTUAL

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# EL PROCESO BEN BARKA EL GOBIERNO FRANCÉS RECHAZA TODA IMPLICACION

◆ *El comisario Caille se escuda en el secreto profesional para no delatar al informador del rapto*

PARIS, 16. (Crónica, por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvion.) — Si en la audiencia del miércoles apareció, al fin, en el proceso de Ben Barka uno de los factores principales del mismo: la razón de Estado, en la de ayer quedó en evidencia una de las claves de la infraestructura policíaca de cualquier país: el secreto profesional.

El rapto de Mehdi Ben Barka ocurrió a las doce de la mañana del 29 de octubre. Su familia denunció el caso veinticuatro horas después, pero la Policía estuvo totalmente ciega hasta el día 1 de noviembre, en que el comisario Caille supo, por uno de sus informadores, la participación en el mismo de Fignon y las relaciones de Fignon con López. Lo poco que se conoce hasta ahora del caso—jamás se ha sabido nada con certeza de lo que ocurrió después que López, Souchon y Voittot dejaron al líder marroquí en la villa de Bouche-Seiche—se ha sabido por las declaraciones de Bernier y López y por la oportuna información del comisario Caille.

Fué al comisario Caille al que le correspondió ayer llegar a la barra de los testigos. El clima de incomodidad, de violencia, de lucha subterránea entre la conciencia profesional y la verdad meridiana se palpa de nuevo en la audiencia como durante las declaraciones de los comisarios Marchand, Bouvier y Fernet.

Caille relata con una minuciosidad profesional, que nos descubre una memoria de elefante y unas dotes de observación sorprendentes, toda su actuación en el arranque de la encuesta. Sus conversaciones con el diputado Lemarchand, del U. N. R., antiguo abogado de Fignon, sus encuentros con Leroy y López, cuando todavía nadie sospechaba de López y se le consideraba sólo el hilo que podría conducir a Fignon, sus gestiones en todos los medios más o menos turbios de París. Caille lo cuenta todo con un arte nada común. Sólo emudece a la hora de explicar a la parte civil. Quien le ha proporcionado la primera información, la que desató en realidad toda la encuesta.

En mi crónica de ayer expliqué la calidad de la esgrima de los tres mosqueados de la parte civil y cómo, incapaz de resistir los asaltos de su formidable dialéctica, el comisario Fernet terminó admitiendo lo que convertía el proceso Ben Barka en un proceso político: la razón de Estado. El comisario Caille fué ayer más resistente. Juró que su informador no tenía la más remota relación con el caso Ben Barka; pero se negó a dar su identidad. El Tribunal se retiró a deliberar y regresó a la audiencia para reconocer que el comisario Caille tenía derecho a escudarse en el secreto profesional. Es de imaginar que los indicadores de la Policía brindaron ayer con champán en alguna parte de París. El silencio del comisario Caille bien merece este homenaje de la parte de esos misteriosos auxiliares de la justicia, cuya existencia las honestas gentes nunca terminamos de creer si no es

como personajes pintorescos de las novelas policíacas.

Como consecuencia de la sesión del miércoles y del duelo entre la parte civil y el comisario Fernet, director de la Policía judicial, un portavoz del Ministerio del Interior ha declarado que su ministro recuerda sus declaraciones a la Asamblea sobre el caso, de las que se destacan seis puntos: 1) Ni el ministro del Interior ni el primer ministro tenían ninguna noticia sobre los rumores de un rapto de Ben Barka; 2) El líder marroquí no estaba protegido por la Policía francesa, porque el mismo Ben Barka lo solicitó así; 3) Era difícil establecer la menor relación entre el rapto y la llegada del general Nfikir, justificada ésta por los preparativos del viaje que tenía que hacer a París S. M. Hassan II; 4) No existe ningún precedente histórico de este caso, y el interrogatorio de Ufikir no podía hacerse sobre la única base de un informe de un indicador de la Policía y sin ninguna prueba concreta; 5) El Gobierno envió inmediatamente a Rabat a un colaborador del ministro Couve de Murville para tratar de esclarecer los hechos, y 6) Las autoridades francesas han hecho todo cuanto estaba en su poder para tratar de encontrar a Ben Barka.

El proceso Ben Barka no se desarrolla solamente ante los periodistas—mucho menos en las últimas sesiones—en el Palacio de Justicia de París. Hay otros palacios donde el nombre del líder marroquí es de palpante actualidad y, posiblemente, uno de ellos es el Palacio Real de Rabat, donde Hassan II ha recibido hoy a uno de sus mejores amigos africanos, el Presidente Senghor, del Senegal, que es, sin duda, el mejor amigo de Francia entre todos los presidentes del África de expresión francesa.

Brillante poeta, casado con una bretona, educado en París, antiguo diputado de la Asamblea francesa, amigo personal del general De Gaulle, Senghor llega hoy a Rabat, aparentemente para firmar un tratado cultural; pero como las apariencias engañan tantas veces, en París todo el mundo supone que Senghor va a tratar de allanar el conflicto franco-marroquí que supone la acusación oficial de los tribunales franceses contra Ufikir. Aquí en París nadie disimula los hechos. Fué el propio general De Gaulle, en su conferencia de Prensa del 23 de febrero, el que marcó con el índice al ministro marroquí, y no es el general un hombre que permita alegremente que «potencias extranjeras» vengan a su casa a tomarse la justicia por su mano.

Por otra parte, el caso Ufikir sacude hasta la raíz la política interior marroquí. Para Hassan II ha sonado la hora de elegir entre la alianza con su fidelísimo Ufikir, que le corta el diálogo con Francia y con una gran parte de su pueblo, y la democratización de su régimen, con el alejamiento discreto de Ufikir, y la aceptación de nuevos colaboradores. La misión de Senghor puede ser decisiva en estos momentos cerca del Rey.

# Vuelta al COLEGIO

En una sola visita a «GALERIAS» puede usted hacer todas sus compras colegiales.

Uniformes y equipos, tejidos, juegos de ropa interior, peinadores... Juegos de cama, mantas, colchas, servilletas, medias, calcetines, velos, sacos de ropa...

Prendas de punto. Gabardinas, impermeables, trincheras, zapatos...

El más completo material escolar. Libros de texto. Y cuantas prendas los niños necesitan para el colegio.



Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Por primera vez!!

BAJOS COMERCIALES EN AUTENTICO REGIMEN DE COMUNIDAD  
Dr. Esquerdo - Zona Niño Jesús

COSTE MEDIO 11.500 PTAS./m<sup>2</sup>  
con entreplanta y semisótano con mucha fachada exterior

**VICOMAN, S.L.**

Una organización técnica al servicio de la Comunidad  
Precios de costo controlados y autorizados por la propia Comunidad  
Contratación de oficios por concursos decididos por la Comunidad  
Custodia de fondos en cc de la Comunidad

INFORMACION DETALLADA EN:  
**VICOMAN, S.L.** MARQUES DE RISCAL, 11 DPDO. - TF. 224 0000

**Ud. no se lo creará... pero es verdad!**

Ahora tiene la gran oportunidad de su vida para hacer un VIAJE GRATIS (para dos personas) a

**PARIS MALLORCA COSTA DEL SOL sólo por 5,20 pts.**

Es un regalo CEL-LO desde el 15 de Septiembre al 31 de Octubre

¿QUE DEBE HACER? tan sólo exigir el auténtico CEL-LO y el boleto que da derecho al viaje, cuando pida CEL-LO. Fíjese bien: exija el auténtico CEL-LO cuando pida CEL-LO

El viaje se efectuará entre el 1.º de Enero y el 31 de Julio 1967, los días que Ud. mismo elija.

¡BUEN VIAJE CON **Cello**!

Y ahora CEL-LO con su pinza cortadora ¡algo comodísima y nunca visto en una cinta adhesiva! Se corta sola.



Esta promoción sólo es válida para las provincias de Madrid, Valencia, Sevilla, Bilbao, La Coruña y Pontevedra.

**JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA 1.ª REGION MILITAR**

EXPEDIENTE I. 484/66

A las diez horas del día 24 de octubre próximo se reunirá esta Junta, sita en la avenida de la Ciudad de Barcelona, 36, para proceder, por el sistema de CONCURSO, a la adquisición de 1.666,66 quintales métricos de CEBADA, con destino al Almacén Regional de Intendencia de Madrid, siendo el precio límite máximo el de 600 pesetas cada quintal métrico.

Las ofertas se presentarán en quintuplicado ejemplar, reintegradas con póliza de cinco pesetas la original y las copias firmadas.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como el modelo de proposición, pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta todos los días hábiles, a horas de oficina.

El importe de los anuncios será por cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 14 de septiembre de 1966.

**50.000 PTAS. ENTRADA**

**Y RESTO EN 5 AÑOS PISOS EN ALCORCON**

- SUPERFICIE: 71 m<sup>2</sup> aproximadamente
- SITUACION: C/ Polvoranca (Alcorcón)
- DISTRIBUCION: • Vestíbulo
- 3 dormitorios
- Salón-estar, comedor
- Cocina a gas con horno
- Baño
- Balcón-terrace
- Lavadero con terraza
- AGUA CALIENTE • CALEFACCION CALOR NEGRO
- CONSTRUCCION DE PRIMERA • 10 EDIFICIOS DE 10 VIVIENDAS CADA UNO • PARQUE INFANTIL
- JARDINES • APARCAMIENTO

INFORMACION Y VENTA:

construcciones **ANCLA,S.A.**

Marqués del Riscal, 11 dpdo. 1.º nº 3 Tel: 224 0000 MADRID 4

¿Primer paso para la invasión del Norte?

**Vietnam: Desembarco USA en la zona desmilitarizada**

**N**UEVA YORK, 16. (De nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—Desembarco norteamericano inmediatamente bajo la línea de demarcación entre ambos Vietnam. Mil doscientos marines y varias unidades sudvietnamitas realizaron la operación al amparo de buques de la Navy, aviones y helicópteros. No han encontrado resistencia, incluso cuando una patrulla se acercó a una milla del borde. La operación ha puesto en vilo a los círculos políticos en Washington y las Naciones Unidas. Su objetivo teórico es limpiar aquella zona de guerrilleros. Pero no está descartado que se intente tender una cortina de hierro a través de la frontera para impedir las filtraciones del Norte al Sur. E incluso, este es el punto delicado, se sospecha que pudiera ser el primer paso hacia la invasión del Norte que Saigón viene pidiendo. Hasta ahora ese hombre cauto que es Johnson se había negado a correr tal riesgo, pero el resultado esperanzador de las elecciones del domingo le permite hoy mayor libertad de movimientos que hace un mes. En cualquier caso, sigue en pie el viejo principio: las filtraciones no acabarán mientras no se ocupen e inutilicen sus bases de partida.

**La revolución cultural, frenada**

**Pekín: Se ordena a los jóvenes rojos que no entorpezcan la producción**

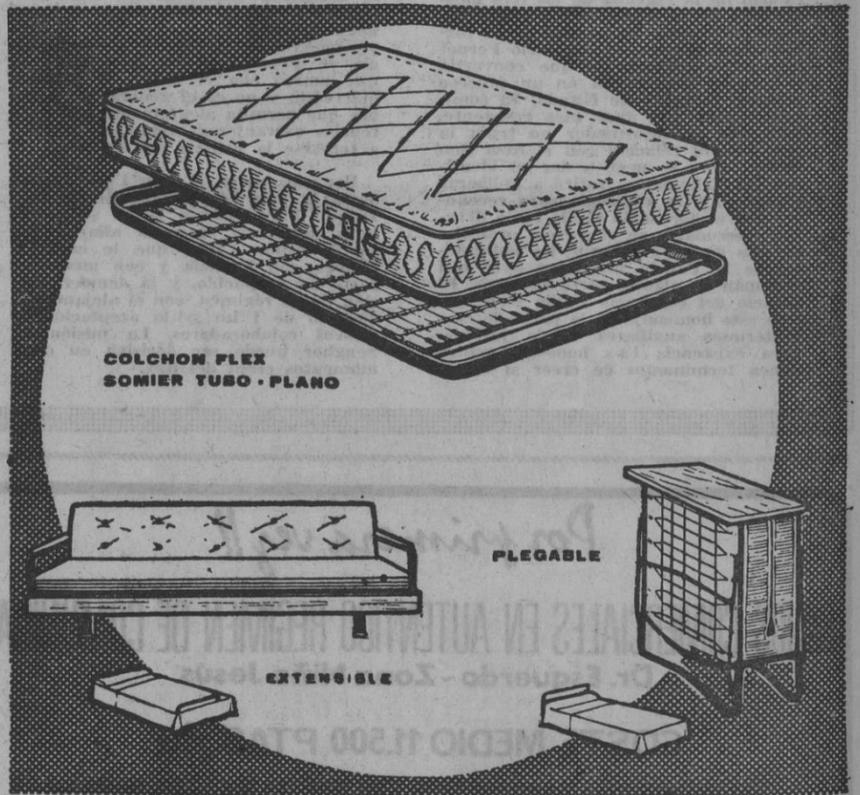
**N**UEVA YORK, 16. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.)—Gran manifestación en Pekín, a mayor gloria de Mao y de la revolución cultural. Pero horas antes se había dado el alto a la «Guardia roja». Tenía que venir, diríamos, si no fuese por lo vistos que están los profetas del pasado. Pekín ha dado orden a sus jóvenes fanáticos de que dejen en paz fábricas y granjas. En modo alguno han de entorpecer la producción o las faenas del campo. Según parece han ocurrido graves desórdenes al hacer frente obreros y campesinos a las hordas juveniles. Las tropas tuvieron que intervenir en distintos puntos y por las calles de Pekín se han visto últimamente camiones con soldados fusil al brazo. Incluso el partido andaba soliviantado por la intromisión de los jóvenes, abundando las protestas de los funcionarios. Ante ello, se ha echado el freno a la revolución cultural. Nada más erróneo, sin embargo, que considerar ésta como una algarada juvenil, bajo la mirada complacida del anciano Mao. La revolución cultural tenía dos objetivos trascendentales: acabar con el último resto de tradición y con todo sintoma de moderno revisionismo. China es un país muy viejo, muy hecho, y sus costumbres, su escala de valores, su orden espiritual —el confucianismo en suma— amenazaba con volver tras la primera oleada comunista. La nueva revolución trata de arrancar de raíz ese acervo de tradiciones para instalar la nueva sociedad, el nuevo orden: el marxismo interpretado por Mao.

Por otra parte, ¿cómo evitar que el comunismo chino siguiese el camino del soviético? ¿Cómo evitar que el espíritu revolucionario se aburgesase? Pues surgían ya los primeros síntomas entre la gran masa urbana, que ha conseguido cierto nivel de vida, e incluso en el propio partido, donde abundan los pragmáticos, los tecnócratas, que desean, en primer lugar, acelerar el proceso de desarrollo sin importarles demasiado los dogmas. Mao, por el contrario, quiere industrializar el país, pero no para el bien pri-

vado de cada individuo, sino para poner la potencia china al servicio de la gran revolución universal. De ahí que se haya apoyado en los jóvenes —y no en el partido— para mantener la pureza de la doctrina contra lo nuevo y contra lo viejo. Fracasar. Toda revolución en sí es una utopía. Sus fines, por ideales, no se cumplirán nunca. Sirve en cambio de trampolín para un salto en la escala de valores, que debe consolidarse luego. Grave error, sin embargo, es pretender el mantenimiento del «perpetuum mobile» revo-

lucionario. Los choques de la teoría con la práctica se harán cada vez más dramáticos. El paso de China a gran potencia se está haciendo a base del trabajo de sus obreros y campesinos, de la labor creadora de sus científicos, no con las pancartas, manifestaciones, insultos, vandalismos y exaltación de los dogmas de sus jóvenes. A las pocas semanas de su nacimiento, la «Gran Revolución Cultural» amenaza con terminar como el «Gran Salto» de 1958: en un lamentable fiasco, a pagar por todo el pueblo chino.

**Para su hogar inimitable confort FLEX**



COLCHON FLEX SOMIER TUBO-PLANO

PLEGABLE

EXTENSIBLE

Después de la jornada de trabajo buscamos la paz confortable del hogar. FLEX le ofrece sus muebles convertibles de sólida construcción y línea práctica y moderna.

Y por la noche, el inimitable colchón de muelles entrelazados sin nudos, sobre la base insustituible de un somier perfecto.



**DE LO BUENO, LO MEJOR**

**U THANT: «Búsqüenme sucesor»**

● En su patria se afirmaba que seguiría dos años

RANGUN (Birmania), 16. El periódico de Rangún «Vanguard», que tiene fama de reflejar los puntos de vista del Gobierno birmano, citando fuente digna de crédito, anuncia que U Thant, secretario general de las Naciones Unidas, aceptará que se le prolongue su mandato por dos años. (Afp-Efe.)

**N**UEVA YORK, 16. (Por telex, de nuestro corresponsal, J. M. C.) Con esa su firmeza amable que desarma, U Thant ha pedido a los miembros de la O. N. U. que dejen de empujarle a seguir en su puesto. «Comiencen a buscarme sucesor», dijo el secretario general de las Naciones Unidas, desbaratando el andamiaje de conjeturas que se había montado en torno a una posible prolongación de su mandato. Vencido, pero no resignado, U Thant hizo ver que su decisión no es un capricho, ni una jugada diplomática para conseguir esto o lo otro, sino un problema de conciencia o, mejor, un problema humano, personal: él no puede seguir al frente del organismo mundial de la paz mientras se destroza a un pueblo vecino. Quien crea ver otra cosa, no conoce a U Thant.

GIBRALTAR

# LONDRES PIDE TIEMPO

◆ No puede fijar aún nueva fecha para seguir las conversaciones con España

LONDRES, 16.—“No estamos todavía en situación de fijar una fecha para reanudar las conversaciones sobre Gibraltar”, ha declarado un portavoz del Foreign Office o Ministerio de Asuntos Exteriores británico.

Aparentemente, el Gobierno británico está estudiando todavía los resultados de la última sesión de conversaciones celebradas en Londres los días 6 y 7 pasados con los representantes del Gobierno español. (Efe.)

BOICOTEADA POR LOS FILIBUSTEROS

# U. S. A.: La ley de Derechos Civiles, atascada

Mientras, los niños negros, amenazados de muerte al ir a las escuelas

NEW YORK, 16. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, José María Carrascal.)—Esta derrota no la sufrió el senador Mansfield, ni Johnson siquiera. La sufrieron los Estados Unidos. Mansfield había presentado la propuesta de cortar el debate sobre la ley de Derechos Civiles y proceder inmediatamente a la votación. El proyecto de ley lleva meses atrancado en el Senado por la acción de los filibusteros. El filibustero es un francotirador político. Amparado en el derecho de que un proyecto no puede ser votado mientras un senador tenga algo que decir ante la Cámara Alta, los que se oponen se ligan a hablar y no paran. Teóricamente, un solo senador puede impedir la aprobación de una ley, hablando, leyendo durante horas, días y meses lo que le venga en gana. Por cierto que la Biblia es una de las lecturas preferidas por los filibusteros. Como es lógico, actúan en equipo. Cuando las fuerzas de uno empiezan a flaquear, otro le sustituye en la cantilena. Sólo existe un medio de salvar esta muralla de verborrea: que el Senado apruebe un corte extraordinario del debate para proceder a la votación final. Pero para eso se necesi-

tan los dos tercios de los votos, difíciles siempre de conseguir. Ayer, Mansfield consiguió poco más de la mitad: 54 a favor, 42 en contra. Republicanos y demócratas del Sur se aliaron contra la ley de Derechos Civiles, que sigue en el cajón. Y nunca se había echado tan a falta. Esta semana ha comenzado el curso escolar. Desde mi ventana pude ver la llegada de la infancia del barrio —todos con traje nuevo, es la tradición— para formar por clases en el patio con una disciplina que nunca me había imaginado en los niños americanos. Hubo las lágrimas de rigor, sobre todo entre los más pequeños, al verse tragados por el portalón sin la madre, que les contemplaba fuera. Pero ya en el bullicio del recreo parecían haber olvidado todo.

Por desgracia, no en todos los lugares las penas fueron tan cortas. En Granada —cuidado, corrector, con la e para que nuestra Granada no se avergüence— en Granada, digo, Estado de Missisipi, grupos de blancos, esgrimiendo hachas, tubos y cadenas, atacaron a padres y niños negros que se dirigían a las dos únicas escuelas de la localidad que han abolido la discriminación. La mayoría pudieron escapar. Hubo alguno,

en cambio, que cayó en las manos de aquellos bárbaros y fué apaleado. Oigan el diálogo entre un niño negro y sus opresores, tras la paliza: —Y no vuelvas por aquí, «nigger». —Si yo no quería venir, es mi madre la que me manda. —Dile a tu madre que si te envía mañana, tendrá un «nigger» muerto.

Pero hay algo más vergonzoso que esto: la Policía local no intervino, dando luz verde a la caza humana. Tuvo que venir la Policía de tráfico de la autopista para imponer orden. Al día siguiente, la Audiencia Territorial ordenó fuesen protegidos los niños negros camino de la escuela, cosa que realizaron tropas del Estado. Un fiscal ordenó la detención de seis individuos que se destacaron en los actos de violencia y examina si debe procederse contra las autoridades locales. Pero ¿cómo va a pedirle coraje cívico a un sheriff que conservará su puesto sólo si sus convencidos blancos le dan su voto en las próximas elecciones? ¿Y cómo se les va a pedir responsabilidad al jefe de Policía de un villorrio si en el Senado de Washington no se encuentra una mayoría para sacar del atasco la ley de Derechos Civiles?

Es el «otro yo» de Erhard

# WESTRICK (ministro de la Cancillería) QUIERE DIMITIR

● Su marcha podría ser el fulminante de la explosión gubernamental

CONN, 16. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, José Luis Balbin.)—Westrick quiere irse: la hecatombe. Sin exagerar. Hay que vivir en Alemania o seguir de cerca la política del país para saber lo que esto significa. Hoy los comentarios corren de boca en boca: «Westrick se va.»

Westrick: se llama Ludger, tiene setenta y dos años de edad y es el ministro de la Cancillería, cargo inventado por Erhard con el único fin de que su ex secretario de Estado en la gloriosa época del milagro económico se hiciera cargo de ese puesto. Ayer por la mañana, la noticia: el ministro de la Cancillería ha pedido la dimisión. Inmediatamente fluyeron los rumores, los comentarios y contracomentarios, las críticas y alabanzas, la sorpresa unánime. Erhard dice que espera convencerle para que se quede. Ni siquiera el audaz Barzel sale de su asombro. Hay periódicos que dicen: «Es un gesto de gran político.» Otros: «No le quedaba otra salida.» De repente, la guerra de los generales, la crisis económica, casi diría que la tragedia del submarino federal hundido cerca de Escocia —problemas todos ellos aparentemente con más repercusiones que la dimisión del más «funcionario» de los ministros—, todo quedó relegado a segundo plano. ¿Por qué esta tensión repentina?

Westrick es, no se sabe bien, si un Sorenson, quizá un Mikoyan o un Talleyrand, pero tiene el alma austera, casi ascética. El general Piao. Nadie se pone de acuerdo. ¿Es un P. José o, por el contrario, un Séneca?

En cualquier caso, es el «alter ego», la sombra, la condición «sine qua non», el «Pepito Grillo» del canciller. De él se ha dicho aquí, desde que es el «primer ministro» de Erhard, hasta el «ministro para tomar decisiones». Sobrenombres ambos que aluden a las lagunas políticas que tanto se achacan al canciller.

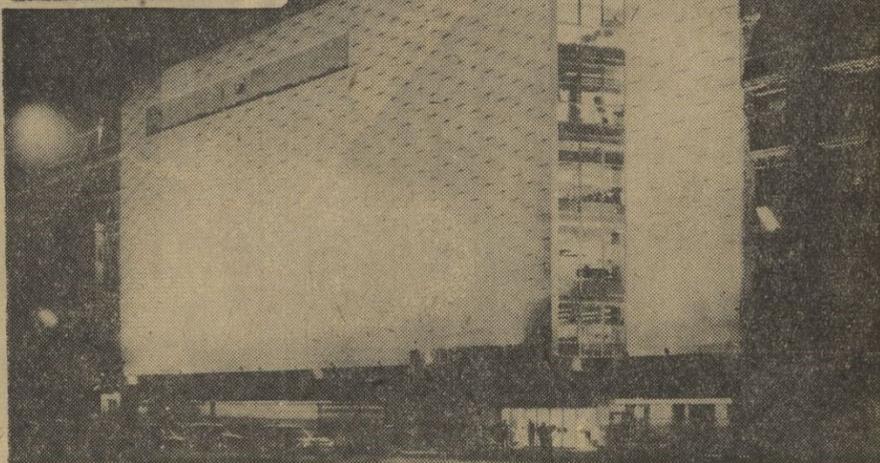
En cuatro palabras: que la dimisión de Westrick podría ser el fulminante de la explosión gubernamental. Desde hace meses —tanto como llevan sucediéndose las crisis—, los miembros del Gobierno contestan una y otra vez, «¿Que hay crisis, pero dónde, dónde? Eso son calumnias de la oposición.» Ayer, mientras se discutía en el Bundestag el plan de estabilización, el ministro de Economía, Schmuecker, insistió: «No hay crisis económica.» Pocos días antes, casi al mismo tiempo que el nuevo inspector de la Luftwaffe, Steinhoff, le presentaba su «pliego de condiciones», Von Hassel garantizaba: «No hay crisis en el Ejército. Sólo pasa que algunos generales no están a la altura de sus funciones.»

EL FABULOSO MUNDO DE LOS GRANDES ALMACENES

DIA 23

# EL CORTE INGLES INAUGURA SU EDIFICIO DE LA CALLE GOYA

- 500 puestos de trabajo
- 250 millones invertidos
- 25.400 metros cuadrados de superficie
- Un sistema seguro contra incendios



Es muy posible que usted, lector o lectora que nos lee, cuando acuda dentro de unos días a hacer sus compras al nuevo edificio de El Corte Inglés, piense en lo que ha de adquirir y sólo de paso se extasie ante la cotemplación de tantas cosas bonitas. Es muy posible y también normal. Porque en El Corte Inglés nuevo, en ese que se alza muy cerquita del antiguo solar de la plaza de toros —Goya, 76, Felipe II, 7—, hay de verdad maravillas. Es normal. Y a nadie se le ocurrirá contar ni las escaleras, ni el número de mostradores, ni siquiera el de ascensores, puntos de luz, bombillas, probadores, metros de fachada, lunas y escaparates. Y, sin embargo, toda esta contabilidad es apasionante. A pasionante, sobre todo, para la sufrida ama de casa, que raramente pasa de contar las cosas por unidades, decenas y, a lo más, algunas centenas. ¿Qué pensar entonces de esos 25.400 metros cuadrados que componen la superficie total de las once plantas que tiene el edificio? Una borrachera cuando se compara con esos 50, 60, o 100 metros cuadrados que forman su hogar. Y a los metros cuadrados construidos, se unen los 2.350.000 de rasillas de forjado y los 1.800.000 ladrillos de los tabiques y paredes. Y a los ladrillos, eso que ahora se llaman puntos de luz y que el ama de casa prefiere llamar bombillas. Bueno, pues en el nuevo Corte Inglés hay 1.400 puntos de luz y 14.600 de luz fluorescente. Y, además, 16 tramos de subida y bajada, 1.000 metros cúbicos de madera en el mobiliario, 600 aparatos para colocar prendas, 180 mostradores, 300 probadores, 1.300 metros cuadrados de escaparates, 960 metros lineales de estanterías, 20 teléfonos públicos, 180 líneas interiores, 625 altavoces... y cientos y miles de cosas más.

año que se formó la sociedad —que por cierto se hizo con un millón trescientas mil pesetas—, se recaudó un millón de pesetas. Ahora, para 1966, esperamos alcanzar los 1.800 millones.

¡Pobre ama de casa! Estas emociones, demasiado fuertes, pueden acabar con ella. No, piense en esto de los millones cuando avance por entre los mostradores de madera clarita. No se lo aconsejamos por temor a una alucinación. No piense tampoco en los 250 millones que don Ramón dijo que había costado el edificio. Olvídelo. Olvide esas cifras y siga feliz con su mini-presupuesto familiar.

arquitecto las preguntas. La primera habla sobre las fachadas. Si, ¿por qué esas fachadas tan modernas, tan sin ventanas, tan extrañas? —Obedecen a la ley de lo funcional. Los grandes almacenes no necesitan ventanas; necesitan sólo espacios para llenarlos de género, de mercancía. Además, como son edificios grandes, la luz del día sólo iluminaría unos pocos metros, los más próximos a las ventanas. El resto necesita luz artificial. Y hay una tercera razón: el aire acondicionado, la ventilación, la refrigeración, que hacen innecesarios huecos a la calle, además de que es preferible no tenerlos.

Y la verdad es que la fachada es bonita. Nosotros la vimos desde lejos, al acercarnos a ella. Paredes lisas de piedra clara y un gran ventanal bien iluminado, fino y cortante como la proa de un barco que navegara hacia el mar de asfalto de la calle de Alcalá. Juego de sombras y luces gracias a los rectángulos que la componen. Luces indirectas, marquesinas, el brillo de los escaparates.

HISTORIA

Don Ramón compró El Corte Inglés el año 1935. Era entonces un comercio pequeño de la calle de Rompepuercos de Madrid. Aunque eso sí, se anunciaba pomposamente como el mayor, ya que su fachada daba a tres calles: Preciados, Carmen y Rompepuercos. De entonces aquí ha llovido mucho. Ha llovido trabajo, preocupación, afán, estímulo, lucha. El resultado fué un edificio mayor en la calle Preciados, el actual, que creció y creció y se comió a uno, dos, tres o cuatro establecimientos de los alrededores. Luego vino la apertura de la sucursal en Barcelona, en la plaza de Cataluña.

EL CORAZÓN.—Y aún queda algo más. Algo que usted, lector o lectora, no podrá ver cuando entre en El Corte Inglés. Es su mundo de dentro. Su mecanismo, su corazón. Está ahí a sólo dos plantas bajo tierra. Late, vive, funciona. Allí está el grupo electrógeno que da la luz. Allí, las calderas, cinco enormes, inmensas, calderas para la calefacción; el mecanismo de los ascensores y, también, un depósito inmenso con agua a presión dispuesta a salir en el momento mismo en que cualquiera de los rociadores automáticos que cubren todo el edificio salte a consecuencia de una temperatura alta. Está previsto, y bien previsto, pues, el sistema de defensa contra incendios.

Al llegar a su recuerdo de Cataluña, don Ramón se detiene un momento.

También allí en el sótano estará el aparcamiento. Y allí también están ahora los vestuarios de los 500 empleados que atenderán las ventas.

—Don Ramón, ¿cuántos puestos de trabajo tiene El Corte Inglés?

Tampoco vacila don Ramón en contestar.

—En total, seis mil. ¡Claro que allá en el año 1940, cuando empezamos, éramos sólo siete!

Bueno, y ahora es posible que cuando vaya a adquirir esos metros de tela que necesita, o el abrigo de invierno del niño en El Corte Inglés de Goya, es posible, decimos, que se le ocurra pensar en esos 25.400 metros cuadrados de superficie y hasta es posible que se anime y se decida a contar los mostradores para ver si es verdad lo que le decimos o si nos hemos equivocado.

Corrió el rumor de que los empleados de allí tenían que saber catalán para poder ser admitidos... Y, ¿saben lo que les digo? ¡Pues que el rumor era cierto! Sí, ciertísimo... Había que conquistar Cataluña y había que hacerlo con las mejores armas.

—Hasta que todas las provincias de España tengan un Corte Inglés.

Tenemos el proyecto de abrir casas cada dos años. Todo si las cosas marchan bien y si mi equipo sigue funcionando como hasta ahora.

—Hasta que todas las provincias de España tengan un Corte Inglés.

Tenemos el proyecto de abrir casas cada dos años. Todo si las cosas marchan bien y si mi equipo sigue funcionando como hasta ahora.

El equipo a que se refiere don Ramón lo componen 50 hombres. Un cerebro perfecto y bien sincronizado que piensa cada detalle, que busca ideas nuevas, que ordena, planifica y elabora. Gente joven, gente muy preparada, con grandes deseos de hacer cosas y cosas bien hechas.

ARQUITECTURA.— Junto a don Ramón Areces está el arquitecto don Luis Blanco Soler. El es quien ha hecho todos los edificios de El Corte Inglés. Ahora le toca al

—Don Ramón, ¿cómo gana usted dinero con las rebajas de enero?

Y don Ramón contestó rápido, rapidísimo y también en aleyuya:

—Pues vendiendo mucho en febrero.

Luego se quiso saber cuánto había vendido en el último ejercicio... Y don Ramón fué y dijo:

—Recuerdo que en 1940, el

—Don Ramón, ¿cómo gana usted dinero con las rebajas de enero?

Y don Ramón contestó rápido, rapidísimo y también en aleyuya:

—Pues vendiendo mucho en febrero.

Luego se quiso saber cuánto había vendido en el último ejercicio... Y don Ramón fué y dijo:

—Recuerdo que en 1940, el



**Claro!**  
fumo  
**Marlboro**

Porque sé lo que quiero. Con MARLBORO tengo asegurados veinte momentos de placer al día, veinte oportunidades de comprobar que MARLBORO es el cigarrillo con filtro que sabe a tabaco bueno, veinte razones para felicitarme por saber escoger. MARLBORO, provisto del filtro «Selectrate» conserva el sabor aromático que solamente encuentro en esta mezcla de los mejores tabacos de Virginia.



**Marlboro**  
... todo SABOR y con FILTRO

Fume MARLBORO el cigarrillo americano con filtro de mayor venta en Europa. Con la garantía de calidad de PHILIP MORRIS INC.

## DELEGADO DE VENTAS PARA MADRID PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DE CALEFACCION

**MISION:** Visitar a instaladores de calefacción, almacenes de material de saneamiento y fabricantes de hornos y calderas.

**ARTICULOS A OFRECER:** Radiadores de agua y quemadores de combustible líquido.

Es una oferta interesante para personas de valía que demuestren estar bien relacionadas con estos profesionales

**Escribir con historial y fotografía al apartado de Correos núm. 50.676 - MADRID**

No se atenderá ninguna petición que no se ajuste a estas condiciones

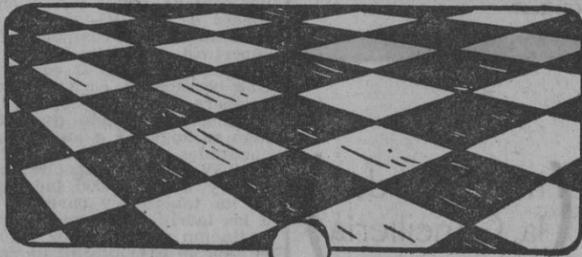
(18.328.)

## PREUNIVERSITARIO

Facultades - Escuelas especiales  
Residencia universitaria internacional

## JUAN LUIS VIVES

Reserva de plazas para el curso 1966-67  
BARBARA DE BRAGANZA, 2 - MADRID-4



cuando  
todos  
piensan  
en...



**sintasol**

i por algo será !

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**ENRIQUE MIRET ESPOY, S. A.**  
Héroes del 10 de Agosto, 12 - Teléfs.  
226 21 68 y 276 21 10 - Madrid - 1

## Enlaces sindicales

# HAN COMENZADO LAS VOTACIONES EN LOS BARCOS

BILBAO, 16.—Han comenzado las votaciones para elegir enlaces sindicales entre los oficiales y tripulaciones de los barcos de la Marina Mercante. Las elecciones se están celebrando en los puertos y en alta mar (incluso hay actas fechadas en el río Parana) con una concurrencia realmente extraordinaria. Los barcos de los que ya se han recibido las actas correspondientes a estas elecciones y pertenecientes a las distintas navieras con sede en Bilbao son los siguientes: «Monte Arnabal», «Monte Berdi», «Monte Betayo», «Monte Udala» y «Monte Ulla», de la Naviera Aznar, y el «Ondárroa», de la Naviera Vizcaina. (Pyresa.)

### ● ELECCIONES EN RADIO NACIONAL Y TELEVISION ESPAÑOLA

Según comunica la Junta Provincial de Elecciones Sindicales de Madrid, por vez primera se van a celebrar votaciones para la designación de enlaces sindicales en Radio Nacional de España y Televisión Española, reinando, por ello, gran satisfacción entre todo el personal afecto a tan importantes medios de difusión.

## GARCIA MONCO recibe al secretario general del Mercado Común centroamericano

El secretario general del Mercado Común centroamericano, don Pedro Abelardo Delgado, visitó, a las seis y media de la tarde de ayer, al ministro de Comercio, don Faustino García Monco, con el que mantuvo una larga entrevista, a la que asistió también el director general de política comercial, don Miguel Paredes. Durante la reunión, estas personalidades hicieron una revisión general de las relaciones comerciales de España y el citado organismo. (Cifra.)

# IBERIA

LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Tiene programados los siguientes servicios:

Para hoy, desde las 19 horas

Barcelona.—Salidas: 19,20, 20,30; llegadas: 20,00, 21,00, 22,15, 22,45.  
Bata. Santa Isabel.—Llegada: 22,50.  
El Aaiun, Sidi-Ibni.—Llegada: 22,20.  
Las Palmas.—Salida: 21,00; llegada: 22,50.  
Málaga.—Salida: 21,30; llegada: 20,25.  
Melilla.—Llegada: 20,25.  
Palma de Mallorca.—Salida: 19,45; llegada: 23,00  
Sevilla.—Llegada: 22,20.  
Valencia.—Salida: 21,05.  
Francfort.—Llegada: 19,15.  
Lisboa.—Llegada: 19,00.  
Londres.—Salida: 20,00.  
París.—Llegada: 20,15.

Para mañana, todo el día  
SERVICIOS NACIONALES

Barcelona.—Salidas: 08,00, 08,35, 11,40, 13,20, 14,30, 16,30, 17,10, 19,20, 20,30; llegadas: 09,00, 10,35, 14,30, 16,10, 20,00, 22,15, 22,45.  
Las Palmas.—Salida: 21,00; llegadas: 10,40, 11,45, 12,10.  
Málaga.—Salidas: 08,10, 10,15, 16,15, 16,45, 21,30; llegadas: 08,50, 10,40, 18,45, 20,25, 22,25.  
Melilla.—Salidas: 08,10, 10,15; llegadas: 18,45, 20,25.  
Palma de Mallorca.—Salidas: 11,35, 15,15, 19,45, 20,30; llegadas: 09,10, 15,30, 23,00.  
Sevilla.—Salidas: 09,50, 10,10, 15,55; llegadas: 12,20, 18,20, 21,50.  
Sidi Ibni.—Salida: 10,15; llegada: 22,25.  
Tenerife.—Salidas: 08,40, 10,10; llegadas: 15,05, 21,50.  
Valencia.—Salidas: 10,10, 21,05; llegadas: 09,10, 15,50.

SERVICIOS EUROPEOS

Bruselas, Copenhague, Estocolmo.—Salida: 12,35.  
Lisboa.—Salida: 16,10; llegada: 19,00.  
Londres.—Salida: 09,55; llegadas: 08,15, 14,45.  
París.—Salidas: 09,40, 16,05; llegadas: 14,15, 20,15.  
Roma.—Salida: 16,00; llegada: 15,00.  
Zurich.—Salida: 10,00; llegada: 15,10.  
Casablanca.—Salida: 10,10; llegada: 21,50.  
Ámster.—Salida: 18,00; llegada: 11,15.

SERVICIOS TRANSOCEANICOS

San Juan, Bogotá.—Salida: 10,00.  
Caracas.—Salida: 10,00; llegada: 10,40.  
Nueva York.—Salida: 13,45; llegada: 07,50.

Para cualquier información suplementaria les sugerimos varquen el 2218280, 2216551 ó 2318326. Para reservas dirijanse a su AGENCIA DE VIAJES o a IBERIA. números 261 77 00 ó 261 89 00

En el Tribunal Supremo

# Ayer se celebró la apertura del año judicial

Presidió el ministro de Justicia, acompañado del presidente del Alto Tribunal, señor Castán, y del presidente del Tribunal Supremo de Puerto Rico, don Luis Negrón

Con el ceremonial de costumbre se celebró ayer la apertura del año judicial.

En el vestíbulo de la sala segunda del Supremo fue oficiada una misa de Espíritu Santo. Presidió el ministro de Justicia, don Antonio María Oriol, al que acompañaban el presidente del Alto Tribunal, don José Castán Tobeñas; el presidente del Tribunal Supremo de Puerto Rico y de la Academia Internacional Lex et Scientia, don Luis Negrón; fiscal del Supremo, directores generales del Ministerio, presidentes de Sala del Supremo, presidentes de las Audiencias Territorial y Provincial, vicedecano del Colegio de Abogados, conde de Colomby; decanos de los colegios de Notarios, Registradores y Procuradores, y otras personalidades de la Administración de Justicia.

Terminada la misa, en el salón de plenos del Supremo, y presidido también por el ministro y demás personalidades, se efectuó la apertura del año judicial. El secretario de Gobierno del Alto Tribunal, señor Pajarón, dió lectura al decreto que ordena se celebre anualmente el acto. El señor Castán Tobeñas pronunció el discurso de apertura sobre el tema «La idea de justicia social». Seguidamente, el fiscal del Supremo, señor Herrero Tejedor, habló sobre «La actividad del año judicial anterior», y el secretario dió lectura, a continuación, de la memoria del mismo. Finalmente, el ministro de Justicia declaró abierto el año judicial.

## EN BARCELONA

BARCELONA, 16.—El año judicial barcelonés, que fue oficialmente inaugurado ayer mañana, tendrá una extraordinaria importancia por varios aspectos especiales que concurren en el mismo.

Aparte la puesta en marcha de dos nuevas salas, una de lo criminal y otra de lo contencioso administrativo, cabe destacar que en el curso del período 1966-67 quedarán instalados en el nuevo edificio, que fue inaugurado

por el Jefe del Estado, todos los juzgados de primera instancia y los municipales. Con el traslado de alguna de estas dependencias del Palacio de Justicia podrán realizarse en éste las obras de ampliación de las salas de justicia y otras dependencias de la planta baja y noble.

Otra novedad radica en la unificación del despacho del Registro Civil, que dependerá del juzgado número 14 y que estará igualmente instalado en el nuevo edificio, situado frente al viejo Palacio de Justicia barcelonés. (Cifra.)



El ministro de Justicia, don Antonio María Oriol, presidió ayer la apertura del año judicial en un acto celebrado en el Tribunal Supremo. (Foto Cifra.)

## LERIDA

# LOS COLONOS FORMAN UN GRUPO SINDICAL DE COLONIZACION

● Contarán con créditos a largo plazo para comprar las tierras

LERIDA, 16.—El delegado provincial de Sindicatos ha hecho entrega a la Junta rectora del Grupo Sindical de Colonización para el acceso a la propiedad de los colonos de la Unión Laical de Beneficiados de las credenciales autorizadas por el jefe nacional de la Obra Sindical de Colonización, que les faculta para el ejercicio de sus respectivos cargos. Acompañaban al delegado provincial de Sindicatos el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y el secretario provincial de la Obra. La constitución del Grupo Sindical ha sido convalidada por orden de fecha 3 del corriente mes con el número 7.693, que les reconoce la personalidad jurídica necesaria para el cumplimiento de sus fines, principalmente la compra de las fincas de la Unión Laical de Beneficiados, que tradicionalmente cultivan los colonos socios del Grupo Sindical de Colonización.

La Junta Sindical del Grupo estará constituida de la forma siguiente: Presidente, don Pedro Arnalot; secretario, don Jaime Amorós; interventor, don Antonio Gardet; tesorero, don José Paláu; vocales, don José Gallart y don Antonio Miguel.

Después de la entrega de credenciales, el presidente del grupo, don Pedro Arnalot, agradeció a la Organización Sindical el apoyo que en todo momento ha prestado a los colonos, y resaltó la importancia que para la compra de las fincas tiene el reconocimiento oficial del Grupo Sindical de Colonización. El delegado provincial de Sindicatos contestó con frases de aliento para la solución armoniosa del problema y ofreció el apoyo de la Organización Sindical para que pronto sea una realidad el acceso a la propiedad de los colonos y la obtención del crédito oficial a largo plazo que permita la financiación de la compra de las fincas. (Pyresa.)

# FRANCO, en Castro Urdiales

Pasó la jornada en alta mar, dedicado a la captura del atún

CASTRO URDIALES, 16.—A las nueve de la noche de ayer fondeó en este puerto el yate «Azor», a cuyo bordo viaja Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúñez, y otras personalidades. Poco después llegó la fragata «Hernán Cortés». Durante la jornada, el Caudillo se ha dedicado en alta mar a la captura del atún. (Cifra.)

## EN OTOÑO

# Monedas de plata de cien pesetas

En el próximo otoño, según se indica en los medios financieros, serán puestas en circulación las nuevas monedas de plata de cien pesetas, cuyas características fueron publicadas oportunamente en el «Boletín Oficial del Estado».

El dibujo de una y otra cara ha sido hecho por el artista Juan Avalos. (Cifra.)

## Necrológica

DOÑA MARIA LUISA DE VILLAVICENCIO, VIUDA DE FUERTES

En Madrid ha dejado de existir doña María Luisa de Villavicencio Llorente, viuda del general de Intendencia don Rafael Fuertes Arias de Castilla, después de soportar cristianamente una penosa enfermedad.

La extinta era madre del segundo jefe e intendente de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, don Fernando Fuertes de Villavicencio, al que hacemos patente nuestra condolencia más sincera, así como a sus otros hijos, don Rafael y doña María Luisa.

Hoy se celebró, a la una de la tarde, un funeral en el templo del Buen Suceso, y a las cinco, la conducción del cadáver desde la casa mortuoria (Martín de los Heros, número 53) al cementerio de la Almudena, constituyendo una gran manifestación de duelo.

## LA FLOR DE AZAHAR

Maravillosos salones y jardín Totalmente refrigerados Bodas - Banquetes - Bautizos Reuniones

Para camareros, dependientes y cocineros tenemos un sistema moderno y único para que, por su cuenta, den servicios en

LA FLOR DE AZAHAR Alcalá, 141 Salones de la buena suerte

## INGENIERO

con experiencia mínima de 2 a 3 años de trabajo en fábrica, precisa importante empresa de Madrid. Es preferible, aunque no necesario, que tenga conocimientos de organización. Dirigirse al apartado de Correos 20.064, Madrid (17.558.)

# ¡¡MUY PRONTO!!

UNA CRONICA VIGOROSA Y PROFUNDA DE LA EPOPEYA DEL OESTE



PRESENTA Una Producción Martin Rackin

# HACIA LOS GRANDES



CINEMASCOPE COLOR POR DELUXE

PRODUCIDA POR MARTIN RACKIN DIRIGIDA POR GORDON DOUGLAS GUION DE JOSEPH LONDON BASADO EN UN GUION DE DUDLEY NICHOLS DE UN RELATO DE ERNEST HAYCOX REGISTRADA EN 1966 POR 20th CENTURY-FOX

CON ANN-MARGRET · RED BUTTONS · MICHAEL CONNORS · ALEX CORD · BING CROSBY · BOB CUMMINGS · VAN HEEFLIN · SLIM PICKENS · STEFANIE POWERS · KEENAN WYNN

EN AQUEL «SALOON» EL PLOMO DEBIA DECIDIR LA PARTIDA DE LA JUSTICIA

## TECNICOS EN BILLETES Y RESERVAS

- Colocación inmediata en compañías aéreas. Ventajosas condiciones económicas. Profesorado de las mismas Compañías,
- No se exige título de enseñanza media. Prácticas garantizadas
- Curso de SEIS MESES, cierre matrícula: 14 de octubre.

OTROS CURSOS: AZAFATAS DE TIERRA AUXILIARES MASCULINOS DE VUELO

## CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL

Puerta del Sol, 11. SECRETARIA: PUERTA DEL SOL, 14. (PUENTE CULTURAL) MADRID, 14

## ESCUELA DE TURISMO SOL

- Única que garantiza a sus alumnos puestos de trabajo ya antes de terminar su carrera.
- En tres años en horario de mañana o de tarde, obtendrá el título de «TECNICO TURISTICO», legalmente reconocido.
- Colocación inmediata en agencias de viaje, compañías aéreas, terrestres y marítimas, oficinas de turismo, hotelería, etc.

## CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL

EN MADRID: PUERTA DEL SOL 11. SECRETARIA: PUERTA DEL SOL 14. (PUENTE CULTURAL).

EN ZARAGOZA: Santa Teresa, 35. EN LEON: Ordoño II, n.º 11.

MATRICULA ABIERTA HASTA EL 10 DE OCTUBRE. PLAZAS LIMITADAS.

¡colchones!

mollopren  
**Firestone**

a los precios  
campana "66"

Colchón de (cms)	tarifa anterior (Ptas.)	NUEVA TARIFA (Ptas.)
70	955.-	540.-
80	1.080.-	590.-
90	1.210.-	650.-
105	1.395.-	750.-
110	1.450.-	785.-
120	1.580.-	850.-
135	1.800.-	950.-

**Firestone**

está a la venta en

- SARESA, Ayala, 48 apdo. Tel 2265157. Madrid
- RAFAEL ARTECHE MENCHACA: Francisco Silvela, 3. Tel. 2558648. Madrid
- RECAUCHUTADOS ESPAÑA: Francisco Rojas, 9. Tel. 2233992. Madrid.
- LITEX, S. A.: O'Donnell, 3. Tel. 2763977. Madrid
- DISTIPLAS, S. A.: José A. Armona, 12. Teléfono 2273883. Madrid
- DISTIPLAS, S. A.: Canillas, núm. 2. Teléfono 2613403. Madrid
- DISTIPLAS, S. A.: Cormen, núm. 26. Teléfono 2312005. Madrid
- DISTIPLAS, S. A.: Alcalá, núm. 71. Teléfono 2257437. Madrid
- EL CORTE INGLÉS: Pradolos, núm. 3. Teléfono 2314700. Madrid
- COMERCIAL HISPANIA, S. R. C.: Valle Hermoso, 28. Tel. 2249566. Madrid
- COLCHONERIAS CASTRO: Fuencarral, 121. Teléfono 2230583. Madrid
- Akron, S. A.: Virgen del Portillo, 35. Teléfono 2567229. Madrid

**DIEZ MINUTOS**

PUBLICA ESTA SEMANA:

- LIZ TAYLOR QUIERE ABANDONAR EL CINE.
- CHRISTINE KEELER HA TENIDO UN HIJO Y ES AHORA UNA MADRE Y ESPOSA FE LIZ.
- EN EL NORTE DE SIBERIA SE HAN ENCONTRADO SIENAS GIGANTES, CUANDO SE CREIAN EXTINGUIDAS.
- UN METODO REVOLUCIONARIO PARA OBTENER PLASMA CON EL QUE SE DEVUELVE A LOS DONANTES DE SANGRE SUS GLOBULOS ROJOS.
- EN NUESTRAS PAGINAS DE COLOR: ELENA MARIA TEJEIRO.
- ASI ES «LA MUJER MAS HERMOSA DEL MUNDO», SEGUN UNA ENCUESTA REALIZADA POR UNA PRESTIGIOSA REVISTA ITALIANA.
- LA DOLCE VITA ● ROMA, FIN DE SEMANA ● EL OJO DE LA CERRADURA ● VERANO 66 DE PASEO POR EL MUNDO HOROSCOPO ● PASATIEMPOS

Y todas las demás informaciones de la semana

**DIEZ MINUTOS**

Por sólo 7 pesetas

En todos los kioscos y puestos de venta de ESPAÑA

PRECISAMOS  
**TUBEROS**

Muy calificados para trabajar en Madrid

Dirigirse:

E. E. S. A., Conde Valle Suchil, 15 - MADRID (18.538.)

# El salario mínimo será revisado cada año

## No debe repercutir sobre ningún precio en cuyo costo participe

En el último Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián, el Gobierno ha acordado la revisión del salario mínimo interprofesional y de las bases de cotización de la Seguridad Social. La decisión es tan importante en el orden social y en el económico, que he querido venir personalmente yo a Televisión Española para explicar, a través de este formidable medio de difusión, su alcance y su trascendencia.

El nuevo salario mínimo comenzará a surtir efectos a partir del 1 de octubre próximo y su cifra base es la de 84 pesetas. Esto quiere decir que, a partir del 1 de octubre, ningún trabajador español ganará menos de 84 pesetas diarias, incluso los domingos, las demás fiestas y las vacaciones. Independientemente de las 84 pesetas, el trabajador percibirá dos pagas extraordinarias, así como el premio por la antigüedad que poseyera, más, en su caso, los pluses de residencia, peligrosidad, toxicidad, nocturnidad y otros. Si a las 84 pesetas, pues, sumamos todos estos complementos salariales, obtenemos una cifra media nacional de 108,80 pesetas por día trabajado.

Afortunadamente, la mayor parte de los trabajadores españoles han superado con creces esta cifra, pero hay en nuestro país, igual que en el más avanzado, pequeños grupos dispersos por todo el suelo español, en sectores o zonas de escaso desarrollo, que han quedado rezagados en las elevaciones de salarios. Ello es motivo bastante para que el Estado luche incansablemente para arrancarlos de su necesidad y empujarlos hacia su progreso, y lo hace con el salario mínimo, que tiene en todas sus manifestaciones un hondo sentido social, porque los directos y más inmediatos beneficiarios de su exigencia ocupan los grados más bajos del escalafón laboral. Son esos trabajadores modestos que, resignadamente, tienen en la mayoría de los casos que acudir a ensanchar sus jornadas de trabajo para poder cubrir sus necesidades más elementales.

### ● ELEVACION EN LAS PRESTACIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De otra parte, esta decisión sobre el salario mínimo implica a su vez la revisión de las bases de cotización de la Seguridad Social, que supone el incremento correlativo de todas sus prestaciones que mejoran no ya a un grupo o a un nivel de trabajadores, sino sin excepción al conjunto de todos los del país. La revisión de las bases de cotización de la Seguridad Social, cuya aplicación empezará el 1 de enero próximo, simultáneamente y en la misma fecha que la nueva ley de Seguridad Social, significa que prácticamente todas las prestaciones de la misma se elevan de un modo proporcional. En el caso concreto del peón, las prestaciones aumentan en un 40 por 100. Esta importante consecuencia es otra prueba expresiva más de la trascendencia social y humana que encierra el salario mínimo, porque precisamente acoge al trabajador mediante la protección de la Seguridad Social en todos los momentos críticos de su existencia, cuando enferma, cuando se accidenta, cuando pierde su trabajo, cuando se jubila, cuando muere.

Por el peso de estas razones, el Gobierno tenía conciencia de la inaplazable necesidad de revisar el salario mínimo fijado en enero de 1963. Existía la razón poderosa de restituir a aquel salario la capacidad adquisitiva que tuvo entonces cuando fué fijado y que ha ido perdiendo en la medida en que los precios nos han hecho sufrir a todos las consecuencias de sus elevaciones.

Ahora bien, la urgente revisión del salario aparecía en estos momentos fuertemente condicionada en su decisión y en su alcance por razones de estricta política social que a nadie se le ocultaban. Porque en los últimos años está bajo

nuestros ojos que España crece, y está creciendo de una manera vertiginosa. Si rechina, es por la violencia del esfuerzo, y si tiene problemas no es tanto por resignación o por impotencia como porque la asaltan, desde las cuatro esquinas de su geografía, los dolores de la ambición y del crecimiento.

El nivel de vida de nuestro pueblo se impulsa a nuestro alrededor y sentimos hasta en nuestras manos su multiplicación. Pero esa misma tensión, viva y crujiente, da al sistema económico, igual que a un ser vivo cualquiera, con su misma pujanza, una cierta amenaza de fragilidad que hay que preservar con un cuidado infinito para que no se rompa.

El problema, pues, era conseguir la revisión del salario mínimo sin interrumpir y malograr el progreso de bienestar social alcanzado.

Ustedes comprenderán en este punto que la solución de ese problema sólo puede ser concebida con serenidad y sin pasión, con realismo y sin abstracciones, con responsabilidad y sin demagogia, con una profunda honestidad, porque están en juego todos los intereses del país.

Si la revisión realizada sólo hubiera tenido por objeto restituir al salario el poder de compra de las 60 pesetas de enero de 1963, ¿saben ustedes cuál hubiera sido el salario mínimo?, 79 pesetas. Pero había que comenzar a dar entrada a los salarios mínimos en el crecimiento económico, y esta firme razón reclamaba mover la cifra hacia arriba y no ajustarla concretamente al simple valor actual de las 60 pesetas del año 1963.

Por eso, al abordar la revisión del salario mínimo, el Ministerio de Trabajo ha estudiado a fondo todas las hipótesis previsibles. Sus cálculos han sido contrastados y verificados con un análisis crítico y minucioso por todos los Departamentos interesa-

dos, y de todo este proceso han salido dos determinaciones: una, la fijación del nuevo nivel del salario mínimo en 84 pesetas, y otra, la repercusión total que esta revisión comporta para el sistema económico nacional, que supone una cifra del orden de los 52.000 millones de pesetas.

Después de esta breve explicación, hay una inmediata que debo dar: ¿por qué, pues, esa cifra de 84 pesetas?

Imponer un salario mínimo es una decisión de naturaleza política y social, pero fijar su cuantía es ya una medida de índole técnica en la que entra en juego, sin excepción, la valoración de todos los intereses nacionales.

### ● NO ES UNA IMPROVISACION

Deseo, en primer lugar, subrayar que el salario mínimo fijado no es una improvisación, como antes decía, pero tampoco la consecuencia de la presión de un sector económico o social determinados, ni siquiera una transacción entre posiciones divergentes. La cifra es un resultado derivado de datos matemáticos, estadísticos, económicos y, sobre todo —y sobre todo, repito—, sociales. Es la que puede ser, teniendo en cuenta las razones sociales que constituyen el supuesto del cálculo técnico que la concreta y la máxima que tolera el techo actual de la economía española, cuya situación todos ustedes conocen: Las elevaciones del nivel general de precios, el déficit de la balanza de pagos y el empujamiento de la situación del sector público son claras manifestaciones externas de las presiones que gravitan sobre el sistema económico.

Por lo que hace a los 52.000 millones de pesetas, resultan de las siguientes partidas: en números redondos, 9.000 millones de pesetas que reciben en mano los trabajadores con retribuciones inferiores a 84 pesetas; 15.000 millones de pesetas, la parte correspondiente a las aportaciones que se incrementan para la Seguridad Social, y 28.000 millones de pesetas, la incidencia indirecta prevista por la repercusión en los escalones más inmediatos al salario de 84 pesetas.

Cuando se elevan los salarios no podemos olvidar que existen ciertos condicionamientos económicos que, al pesar sobre los precios, pueden dar lugar a unos resultados contrarios a los fines que se persiguen, de tal manera que, lejos de conseguir un aumento de la capacidad adquisitiva de los trabajadores, al final del proceso lo único que se logra es su reducción. El mundo está lleno de experiencias, en las que, por no haber calculado debidamente las posibilidades reales de una revisión de salarios, más tarde ha habido que enfrentarse con procesos de estabilización, con todas sus consecuencias de congelación posterior de salarios, aparición de los sombríos horizontes del paro o de la emigración y conflictos incesantes. Todo ello unido inseparablemente a un descenso de la participación de los trabajadores en la renta nacional.

Los espléndidos resultados logrados a lo largo de tantos años de esfuerzo del pueblo español no podían arriesgarse ahora en una peligrosa decisión. Ahí está nuestra situación de pleno empleo, el alto crecimiento anual de nuestros salarios, el descenso vertical de nuestra emigración —¿saben ustedes que el año pasado descendió el 25 por 100 y este año sigue el mismo ritmo decreciente?—, nuestra mejora en la distribución de la renta. Todas son razones radicales para detener nuestros pasos en la misma frontera que pueda comprometerlos.

Medidas para evitar el alza de precios. Creo que con la sucinta ex-

plicación que les acabo de exponer estoy seguro que están ustedes en condiciones de comprender las consecuencias que hubieran supuesto, tanto en el orden social como en el económico, la fijación de un salario superior a las 84 pesetas establecidas. Otras cifras nos hubieran llevado a resultados tan insospechados que cualquier trabajador español, considerándolos, se asustaría de sus consecuencias. Por ejemplo, la repercusión de 96 pesetas base diarias nos originaba una incidencia de 92.000 millones de pesetas. La de 130 pesetas, de 209.000 millones de pesetas, un tercio del Fondo Nacional de salarios; rebasando los 650.000 millones de pesetas cualquiera otra que excediera de 200 pesetas diarias.

Hace un momento les he hablado de los condicionamientos económicos que toda elevación de salarios lleva consigo. En este sentido, el Gobierno, por los motivos antes expuestos, no podía aprobar el decreto de revisión del salario mínimo y de las bases de cotización de la Seguridad

Social aisladamente. Esto sería renunciar de entrada a la auténtica efectividad de la medida. Por ello, juntamente con el decreto aprobado, serán de aplicación en esa misma fecha un conjunto de medidas de orden fiscal, financiero y comercial que corrigen cualquier desviación que se produzca. En ningún caso el salario mínimo debe ser motivo de repercusión sobre ningún precio en cuyo costo participe. Si fuera admitida esta posibilidad, estaríamos contradiciéndonos nosotros mismos, porque los efectos sociales de la mejora saldrían de nuevo de las manos del trabajador, y por encima de todo queremos que permanezca en ellas.

Siempre hay en cada avance social una esperanza nueva que nace en el alma del trabajador. Yo puedo decirles a ustedes en este momento que el Caudillo, con su firme voluntad social, y el Gobierno tienen el decidido propósito de que esta esperanza no se vea defraudada.

En el futuro, el salario mínimo será revisado anualmente.

Por valor de quince millones de dólares

## Han finalizado los envíos de mil camiones Barreiros a la R. A. U.

Han finalizado los envíos de mil camiones Barreiros, con sus correspondientes remolques, por valor aproximado de 15 millones de dólares, objeto del contrato que la firma española suscribió en la R. A. U. con la General Egyptian Organization for Inland Transports. Durante el presente año se efectuaron embarques regulares desde el puerto de Barcelona cada quince días.

Una delegación de Barreiros en El Cairo presta asistencia a los vehículos en servicio.

Actualmente acaban de iniciarse también por Barreiros los embarques de 700 autobuses, objeto del contrato suscrito con la Egyptian General Organization for Regional Passenger, cuyo valor aproximado es de 10 millones de dólares. (Cifra.)

INVIERTA EN PISOS  
CON SEGURO DE  
RENTABILIDAD MINIMA

0 %

neto anual y constante  
revalorización  
del capital invertido

FOMENTO del CREDITO, S. A.

(CAPITAL 100.000.000 de ptas.  
Serrano, 87 - Madrid-6 - Tel. 225 9384

**TEATRO GOYA**

HOY  
16 DE SEPTIEMBRE, 11 NOCHE  
ESTRENO  
CONRADO BLANCO  
PRESENTA  
COMPANIA DE  
ADOLFO MARSILLACH  
CON  
MARIA ASQUERINO  
CARMEN CARBONELL  
MANUEL DIAZ GONZALEZ

LA  
PIEDAD  
DE  
NOVIEMBRE  
de FRANCO BRUSATI  
VERSION DE  
J. MENDEZ HERRERA

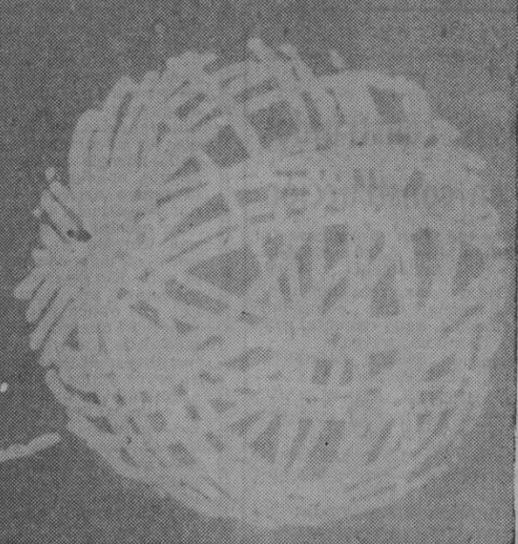
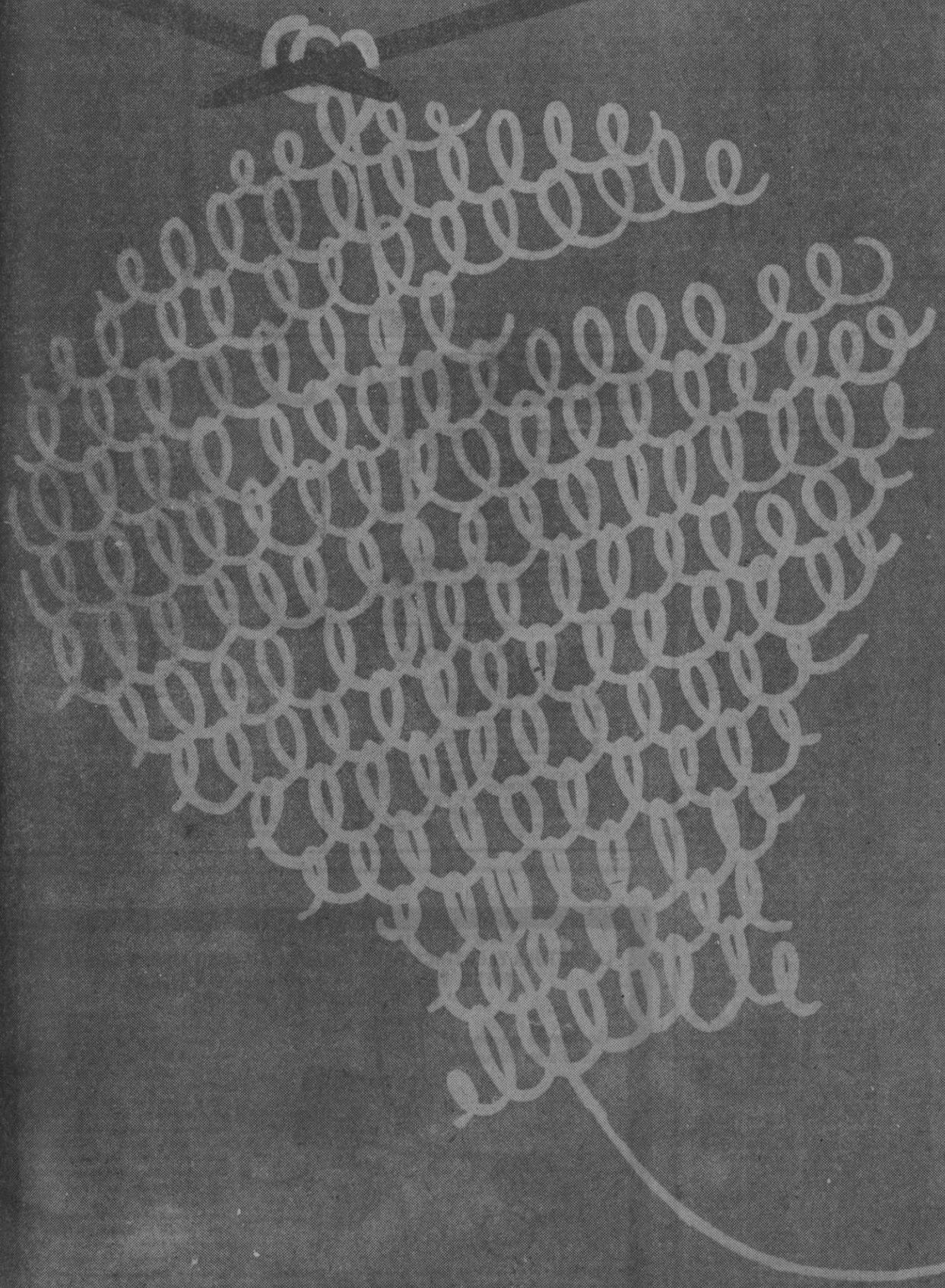
JOSE VIVO  
ANTONIO QUEIPO  
DIRECCION  
ADOLFO MARSILLACH

“LA PIEDAD DE NOVIEMBRE”  
Una obra que intenta explicar la  
psicología de uno de los hombres  
mas odiados de nuestra época  
Lee Harvey Oswald

● MEDIDAS PARA EVITAR EL ALZA DE PRECIOS

Creo que con la sucinta ex-

la  
**Caja de Ahorros**  
trabaja para Vd.





**INAUGURA  
LA  
TEMPORADA  
DE  
GRANDES  
ESTRENOS**



**EL  
RAPTO  
DE  
BUNNY  
LAKE**

UN FILM DE  
**OTTO PREMINGER**  
LAURENCE OLIVIER  
CAROL LYNN  
KEID DULLEA  
PANAVISION

**¡ES UNA  
GARANTIA  
DE  
COLUMBIA  
Y AS FILMS!**

**Pisos construidos  
y en construcción**

Calles de San Fortunato y Estafeta. Km. 5,500 autopista Andalucía  
Comedor-estar, tres dormitorios, cocina, baño completo, calefacción, agua caliente, gas, amplias terrazas  
Precio, de 360.000 pesetas a 400.000 ptas.  
RENTA LIBRE  
ENTREGA PISO LLAVE EN MANO. 140.000 PTAS.  
Resto, grandes facilidades. Construimos y tenemos tiendas y naves  
Información y venta:  
**CONSTRUCCIONES  
FATIMA, S. A.**  
Conde de Lemos, número 8  
Teléfono 248-09-24



**BUENAS  
TARDES,  
MADRID**

**«¡PERO  
USTEDES  
TAMBIÉN!»**

Madrid va a estirar un poco más sus esfuerzos propagandísticos en pos de una ciudad limpia. Dentro de poco verán ustedes en los cines de nuestra capital una película sobre los servicios municipales de limpieza, en los que diversas secuencias recogen desde la madrugadora firma de agua que riega las calles hasta el último grito en máquinas barredoras. Naturalmente, el escueto film desemboca en la amable recomendación y suave sugerencia de que los madrileños colaborem con el servicio, que no arrojemos cosas en la vía pública, que usemos las papeleras y, en definitiva, colaborem en la campaña de mantener limpia la ciudad.

De acuerdo. La recomendación es plausible, porque nuestra ciudad no es ciertamente una de las más limpias de Europa. Hemos de colaborar en la campaña. Pero ¿sólo nos-

otros, los ciudadanos? Suponiendo que los madrileños depuren su puntería a la hora de echar papeles y desperdicios menores a las papeleras, y que nuestras calles aparecieran desahucadamente limpias, hemos de convenir que no sólo en eso consiste la pulcritud urbana.

Porque a ambos lados de las calles o jugando al quieto corro de las plazas hay unas cosas que se llaman edificios, y muchos de ellos parece que alimentan la contracampaña de mantener sucia la ciudad. Son edificios oficiales y particulares, con polvo y mugre de un siglo, en cuyo adecentamiento y limpieza exterior, sus propietarios, incluida la Administración, han gastado menos dinero que un orangután en peñes.

«Mantenga limpia la ciudad», sí. «Pero ustedes también».

Juan Francisco PUCH

**BARRIO DEL PROGRESO DE CARABANCHEL**

Dice el presidente de las Hermandades del Trabajo:

**«No estoy de acuerdo con lo publicado»**

El presidente accidental del Movimiento de las Hermandades del Trabajo de Madrid, don Luis Felipe de Benito, nos remite con el ruego de su publicación la carta que a continuación reproducimos

«Madrid, 13 de septiembre de 1966.

Muy señor mío:

Forzado por el nuevo artículo firmado por don César Navascués en la sección «Madrid, lo que pasa» con el título «Si, están edificando fuera de lugar», publicado el día 10 de los corrientes, y ante la gran cantidad de consultas que por parte de los vecinos del barrio del Progreso, de Carabanchel, me están llegando, alarmados ante el peligro que para ellos podría suponer la desaparición de los institutos de segunda enseñanza—que ya vienen funcionando hace años en locales provisionales—, y ante las nuevas inexactitudes que en el mencionado artículo se vierten en nombre de las Hermandades del Trabajo de la diócesis de Madrid-Alcalá, me veo obligado a hacer nuevamente uso del derecho de réplica para evitar la desorientación que estos artículos están produciendo.

1. Algo hemos avanzado con relación al artículo anterior. Ya no se habla de que estemos construyendo en zona verde como en grandes titulares se aseguraba. Ya se admite que tenemos en regla todos los documentos, incluso la licencia de obras que se nos negaba. Ahora, en el nuevo artículo del señor Navascués, la cosa parece quedar en si nos hemos corrido unos metros hacia el lado contrario de la calle Río de Oro. No entendemos los argumentos que nos aplica para ver el beneficio que con este traslado hubieran sacado los institutos. Si hubiera sido al revés y nos hubiéramos apropiado de una parte de la calle al menos habríamos ganado terreno para mayor recreo de los niños. Pero tampoco es así: ni hacia atrás ni hacia adelante. Todo está en regla.

2. El plano que el señor Navascués presenta con el pretencioso título de «la prueba» no se ajusta en absoluto a la realidad. Cualquiera que desee conocer la verdad, no tie-

ne más que pasarse por el terreno y comprobar que ni siquiera los edificios que asegura que actualmente están construidos se parecen en nada a la realidad. Esa prueba no nos vale. ¿Dónde está, por ejemplo, la plaza de la Gándara de Oro? ¿Dónde el edificio construido, efectivamente, por Constructora e Inmobiliaria Galicia, S. A., a que alude el artículo? ¿Qué pinta esos edificios en forma de herradura con patios que figuran en el plano y que no existen? ¿Y los edificios de la calle Río de Oro, 3 y 5?

Menos cierta todavía es la situación que le han adjudicado al bloque de los institutos.

Por nuestra parte han sido respetadas todas las normas que nos fueron debidamente aprobadas.

3. Tampoco parece estar bien informado el señor Navascués de lo que asegura en su apartado 2 sobre un primer edificio que hubo que derribar en período muy avanzado.

La única verdad del caso es que debido a las naturales prisas, las Hermandades del Trabajo decidieron construir la valla de cerramiento del solar, esperando de un momento a otro la licencia de la valla.

Como la denuncia de los vecinos llegó antes que la licencia, la valla tuvo que ser demolida, sin que de ello se beneficiara nadie. Y ahí termina todo lo que se refiere a «derribos». No hubo más.

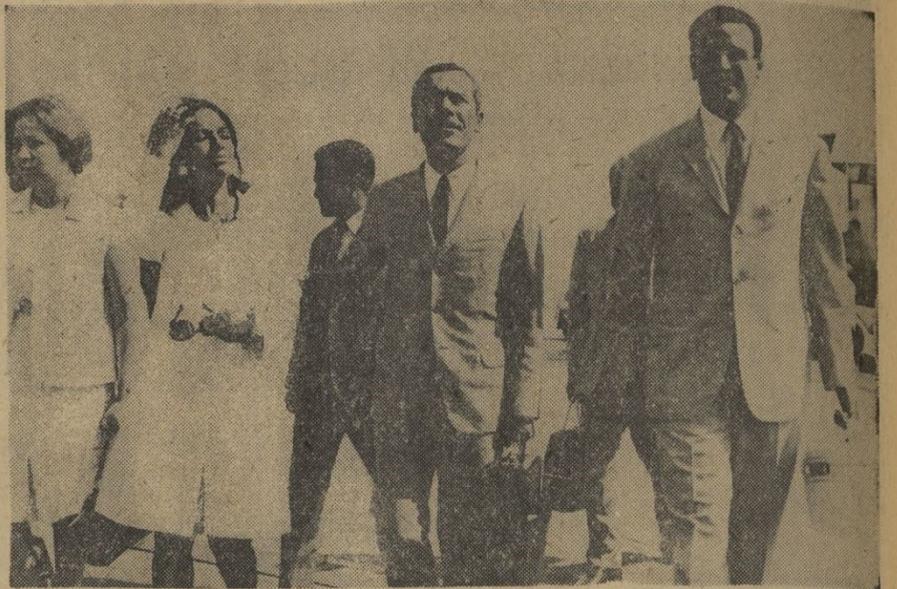
El propio señor Navascués se contradice cuando reconoce que las obras del edificio no empezaron hasta el mes de mayo pasado. Difícilmente pudimos derribar nada que no estaba construido.

No continúo ni pienso continuar con más réplicas. El asunto está en manos de los organismos competentes los cuales nos dieron en su día las correspondientes autorizaciones.

Aprovecho la ocasión para saludarle atentamente,

Firmado:  
Luis Felipe DE BENITO,  
presidente accidental.

**madrid, lo que pasa**



**LOS CONGRESISTAS DEL DEPORTE TOEARON FIESTA CAMPERA EN EL ESCORIAL**

Los participantes en el Congreso Mundial de Educación Física y Deportes, que se viene celebrando en Madrid, dedicaron la jornada de ayer al turismo y al «typical spanish». Por la mañana recorrieron las calles de El Escorial y admiraron el monasterio, almorzaron en el Felipe II y, por la tarde, giraron visita al Valle de los Caídos. A las cinco de la tarde, una hora muy taurina, se reunieron en la finca del Jara para asistir a una fiesta campera que allí se les ofreció.

Pocos fueron los que se decidieron a saltar a la arena cuando se abrió por primera vez la puerta de chiqueros, pero una vez comprobado que no había demasiado riesgo, fueron muchos los que se lanzaron a imitar, sin lograrlo, a las figuras del toro. Hubo sustos, revolcones e incluso un puntazo bastante serio a uno que creyó que eso de dar naturales es cosa que se puede hacer así como así. El herido fué trasladado a El Escorial y fué atendido por el doctor Cabot, que tuvo que dar varios puntos para reparar la «avería».

El arte estuvo más en manos de los congresistas españoles, alguno de los cuales dieron pases de muy buena factura, y las carcajadas en todos los asistentes, que después fueron obsequiados con la actuación de un cuadro flamenco y vino de Andalucía que les animó a tocar las palmas.

La juerga flamenca terminó al anochecer.



**TERMINARON LAS VACACIONES DEL EMBAJADOR DE TUNEZ**

El señor Gherab, embajador de Túnez en España, ha pasado sus vacaciones en su país, y tras un mes de descanso ha regresado a Madrid. En la foto podemos verle, acompañado de su esposa, en el momento de su llegada al aeropuerto de Barajas.

(Foto Hispania Press.)

**PISOS - PISOS - PISOS**

<p><b>26 PISOS</b> Construye SOYE, S. A. ALUSTANTE, 20 ● Junto a Clara del Rey ● 3 y 4 dormitorios. ● Comedor, cocina y servicios. ● Calefacción calor negro. ● Cocina y calentador a gas butano. ● Persianas gradulux. ● Ley Castellana. Facilidades a 3 años INFORMACION Y VENTA: FINCAS VILLA-VERDE - Alcalá, núm. 42, 5.º Teléfonos: 2223257 y 2317700 - Ext. 34</p>	<p><b>16 PISOS</b> Ley Castellana MANIPA, 46 ● Junto a la Colonia de San Vicente Residencial CIUDAD LINEAL ● 2 y 3 dormitorios. ● Amplio salón-comedor. ● Cocina y servicios completos. ● Calefacción central. ● Ascensor de subida y bajada. INFORMACION Y VENTA: FINCAS VILLA-VERDE - Alcalá, núm. 42, 5.º Teléfonos: 2223257 y 2317700 - Ext. 34</p>
<p><b>22 PISOS</b> Ley Castellana CAUDILLO DE ESPAÑA, 44 ● Junto a José del Hierro. ● 2 y 3 dormitorios. ● Comedor, cocina y servicios. ● Calefacción calor negro. ● Magníficas terrazas. ● Persianas plástico enrollables. ● Cocina y calentador a gas butano. Facilidades a 3 años INFORMACION Y VENTA: FINCAS VILLA-VERDE - Alcalá, núm. 42, 5.º Teléfonos: 2223257 y 2317700 - Ext. 34</p>	<p><b>16 PISOS</b> Ley Castellana HERMANOS DE PABLO, n.º 16 Construye SOYE, S. A. ● 2 y 3 amplios dormitorios. ● Salón-comedor, cocina y servicios. ● Calefacción individual calor negro. ● Parquet y sintasol en cocinas y baños. ● Cocina y calentador a gas butano ● Baños Roca 1.º. Teléfono interior ● Garaje. Antena de TV. colectiva PRECIOS, DESDE 500.000 PTAS. INFORMACION Y VENTA: FINCAS VILLA-VERDE - Alcalá, núm. 42, 5.º Teléfonos: 2223257 y 2317700 - Ext. 34</p>

**DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE**  
**LA PISTOLA ELECTRICA PARA PINTURA AL DUCO TIPO "ASSISTENT"**  
**PRECIO TOTAL 1395 PTAS. SOLAMENTE A EFECTOS DE SU DIVULGACION EN ESPAÑA**

Gastos de aduana y expedición incluidos

Indispensable para toda clase de trabajos en su hogar o en el taller, así como para la conservación de las máquinas. No hay necesidad de utilizar compresor. Basta conectar el aparato a la red de corriente eléctrica.  
Trabajo limpio y sin molestias, basta llenar el depósito de la pistola con barniz. Indispensable para pintar maderas y metales, revocos de los muros y murallas, así como techos. Para los aceites de toda clase, productos antióxidantes, productos anti-risetas y para todos los demás fluidos, etc.  
Juego completo incluido pulverizador, tobera, depósito metálico, cable, toma de corriente, así como receptáculo de material plástico. Instrucciones de uso en español. El plazo de entrega, el sus pedidos son inmediatos, será mínimo, por ser directamente de fabricación. Dirijan sus demandas solamente a nuestra fábrica. Expedición inmediata. El precio es de solamente Ptas 1395 todo incluido contra reembolso. Indique el voltaje deseado. Seis meses de garantía. Le rogamos que al formular su pedido, lo redacte con letra clara.

**PAUL KRAMPEN & CO. HERRAMIENTAS Y MAQUINAS**  
5672 Leichlingen, Forst 230 (Alemania)

# madrid, lo que pasa

EL ALCALDE DE COSLADA REPLICA

## "TENEMOS AGUA ABUNDANTE Y, SALVO INCIDENCIAS, NO HUELE MAL"

El señor alcalde de Coslada, Madrid, acogido al decreto 745/1966 de 31 de marzo último, sobre el derecho de rectificación, y a través de la delegación del Ministerio de Información y Turismo de esta provincia, nos remite una carta que a continuación publicamos

Señor director del diario PUEBLO (Madrid).

Muy señor mío: En el diario de su dirección correspondiente al día 3 del mes en curso se publica información referida a esta villa, firmada por César de Navascués, la que, por no ajustarse a la verdad, debe ser rectificada en el sentido siguiente: no ha afectado la falta de agua a tres mil vecinos (ya que el censo actual es de unos mil) ni cuarenta y cinco industrias (ya que hay instaladas setenta y cinco) y la gran mayoría ya tiene agua del canal de Isabel II.

Coslada tiene dos entradas de agua del canal, por

los dos extremos del pueblo, cerrando circuito en el centro del término. El vecindario se abastece de fuentes públicas, sin grandes colas (la fotografía publicada lo demuestra), hasta que se pueda hacer la distribución domiciliaria, y 500 viviendas de la estación hace más de dos años la tienen. Las industrias con dirección activa solicitaron y consiguieron agua del canal. Unicamente se abastecen de agua del río la industria Imagor y otra que está en período de prueba, las que tienen la red general del canal a un metro de las fachadas.

El agua es abundante y

hay para beber, lavarse y limpieza total; no huele mal, no hay suciedad salvo pequeñas incidencias del agua del río, que, al tener la del canal, está próxima a desaparecer.

La quiebra es más fácil pueda producirse en la dirección deficiente que por corte de agua (es bueno que haya chicos para tener a quien echar la culpa).

El despiste del informador llega a tal extremo que confunde la villa de Coslada con un barrio de Madrid.

Con este motivo le saluda afectuosamente.

(Firmado: ilegible.)

## LLEGO EL PRESIDENTE DE LA COMISION ATOMICA DEL PAKISTAN

El presidente de la Comisión Atómica del Pakistán, señor L. H. Usmani ha llegado a Madrid. Al aeropuerto de Barajas fueron a recibirle el presidente de la Junta de Energía Nuclear, señor Otero de Navascués;

El motivo del viaje de la citada personalidad paquistaní es firmar un acuerdo de cooperación con España, el primero entre los dos países.

(Foto Hispania Press.)



## LA UNION DE ESTOS PRODUCTOS HACE LA FUERZA

C.P. 96

con una tableta de **CALMANTE VITAMINADO** conteniendo VITAMINA B<sub>1</sub> y una fricción de **MASAGIL** sobre la zona dolorida calmará sus dolores consulte a su médico

\*AHORA\*  
SU KELVINATOR  
DESDE  
**283**  
...PTS. AL MES...  
EN

**IVARIE-SA**

LAGASCA, 66 Tel. 225 42 51. PL. CEBADA, 7 Tel. 265 20 13. GRAL. RICARDOS, 27 Tel. 271 10 88. BRAVO MURILLO, 240 Tel. 279 11 73 MADRID

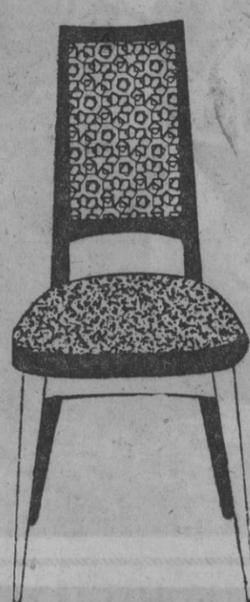
Visítenos! nuestras condiciones siempre son interesantes

**Kelvinator**  
EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

# Hogar OTOÑO

Una gran campaña dedicada

AL AMA DE CASA



NUESTROS DEPARTAMENTOS ESPECIALIZADOS

presentan en tres plantas de venta de nuestro edificio comercial

TODO LO MAS AVANZADO

creado para la belleza y confort del hogar

INTERVIENEN LOS MAS FAMOSOS FABRICANTES NACIONALES Y EXTRANJEROS

El Corte Inglés

AHORA AL SERVICIO DE SU HOGAR



# PUÑALADAS EN LA AVENIDA DE OPORTO

## UN GUARDIA MUNICIPAL, GRAVISIMO

Justo García Sánchez, de cincuenta y cinco años, natural de Magán (Toledo), casado, guardia municipal, ingresó en el Equipo Quirúrgico número tres, en la medianoche pasada. Iba gravísimamente herido por arma blanca, la hoja le había entrado en el hipocondrio derecho, perforando el intestino y presentaba también una herida incisa en región costal.

El hombre había tenido una discusión en la avenida de

Oporto, y como resultas de esta discusión, le atacaron con una navaja. La riña fué causada por motivos familiares, y Justo García la sostuvo con su consuegro, Filiberto Holgado García, de cincuenta y seis años. Después de una asistencia urgente en el Equipo Quirúrgico de General Ricardos, Justo García Sánchez pasó, como indicamos, al Equipo Quirúrgico de Vallecas, donde a primeras horas del día de hoy era intervenido quirúrgicamente.

### Caída por el hueco del ascensor: muerta

A las once de esta mañana, una señora de sesenta y nueve años, presa de una crisis nerviosa, se arrojó por el hueco del ascensor de su casa. Cayó al foso y, aunque fué recogida y trasladada inmediatamente a la Casa de Socorro de la Arganzuela. Nada pudo hacerse por la infortunada, que ya era cadáver. La víctima, Angela Fernández Parraga, de sesenta y nueve años, natural de Madrid, casada, vivía en Abades, 9, casa en la que ocurrió la desgracia.

### EL CRIMEN DE LA CALLE BARBARA DE BRAGANZA

## EL ASESINO RESULTO HERIDO (AL FORCEJEAR CON SU VICTIMA)

¿Es lógico que un atracador vacíe el contenido de una pistola en el cuerpo de su víctima y abandone el escenario del crimen sin llevarse las miles de pesetas de las que podía haberse apoderado? Es esta la pregunta inevitable que formula el asesinato de don Ramón Juez de Pablos, encargado de una tienda de co-

mestibles situada en Bárbara de Braganza, 12.

Don Ramón —sesenta y un años de edad y cuarenta en el mismo trabajo— era hombre de costumbres metódicas. Poco antes de las nueve de la noche bajaba el cierre del escaparate y dejaba a medio echar el cierre metálico de la puerta. Poco después, acababa de

bajar este último cierre y abandonaba la tienda por la puerta interior que da al patio de la casa. Seguidamente se dirigía a su domicilio, en Dulcinea, 27, Cuatro Caminos.

—Los tres hermanos vivíamos con él —nos dice la hija mayor, que nos informa también de la muerte de la madre hace nueve meses.

Extrañados por la insólita tardanza del padre en la noche del miércoles, el hijo varón y la hija pequeña —la cual algunas veces ayudaba al padre en el establecimiento del que era encargado, pues lo atendía solo, sin dependientes— se dirigieron a la tienda. Todo estaba cerrado, y el sereno carecía de llave para abrir alguna de las puertas.

—Telefonaron al dueño, que es un señor anciano, y vino su hijo con una llave —nos cuenta el portero, Gregorio Dorta.

Junto a la puerta de la trastienda, boca abajo, estaba el cadáver del señor Juez de Pablos. Seis disparos —cuatro en el vientre, uno en la frente y otro más que había roto una botella— sonaron allí a las nueve y cuarto de la noche, aproximadamente. Nadie en la casa los oyó. Al patio dan los dormitorios de las distintas viviendas, y a esa hora estaban lógicamente desocupados.

—Yo me fui sobre las nueve —añade el portero—,

y nada había oído antes.

Bajo el cuerpo del señor Juez de Pablos se hallaba la tranca de la puerta. ¿Quiso usarla para defenderse? Parece probable que así fuera. También, que la víctima huyera hacia la puerta para salir y pedir auxilio. Por esa misma puerta, atravesando patio y portal, abandonó el criminal el escenario del crimen. Nadie le vió. Esta zona madrileña no está sobrada de luces y sus establecimientos —una tienda de accesorios de automóvil, una fontanería, una frutería— no son de los que usan rutilantes escaparates. La calle inicia aquí una cuesta y los coches han de cambiar. El tráfico es intenso. Todas estas circunstancias parecen explicar que nadie oyera nada, que nadie viera nada. Por otra parte, la pistola del crimen era de pequeño calibre, y el ruido de los seis disparos no pudo llegar sino a pocos metros.

En la trastienda, donde ocurrió el crimen, hubo lucha entre agresor y víctima. Al parecer se han hallado huellas del sangre del agresor, que tiró a dar las seis veces que apretó el gatillo. A esto se une que en la cartera de la víctima se hallaron varios miles de pesetas. El señor Juez de Pablos tenía costumbre de dejar cuarenta o cincuenta duros cada noche en moneda pequeña para los cambios del día siguiente, y se asegura

que el criminal mató para robar y sólo se llevó ese dinero. Los seis disparos certeros parecen hablar de apasionado ensañamiento, y el abandono de un botín fácil abona eso mismo. Las reacciones criminales, sin embargo, son imprevisibles y es posible que el asesino se asustara y huyera sin detenerse a buscar todo el dinero. Hace meses se produjo en Madrid un caso que tuvo circunstancias hasta cierto punto parecidas. Nos referimos al taxista asesinado en Palomeras con brutal ensañamiento, y al que robaron unas pocas pesetas y dejaron encima una cantidad mayor que llevaba en la cartera. Los crímenes en los que intervienen motivos personales suelen ser de descubrimiento fácil, y este del taxista sigue sin esclarecer, casi medio año después de haberse cometido.

—Era una gran persona —es el comentario general de quienes nos han hablado de la víctima.

—No se llevaba mal con nadie —nos añadieron otras personas.

Todo esto hace considerar prácticamente cierta la teoría del atraco y convierte en urgentísima la captura del presunto atracador, pues se trata de un loco sano y apasionado, capaz de apretar seis veces un gatillo para robar cuarenta duros.

A. GOMEZ ALFARO

### ABRAZADO AL ARBOL

Así, violentamente abrazado a uno de los árboles que bordean la carretera de Extremadura, quedó este Simca, matrícula M-495126. Ocurrió en el kilómetro 11, es decir, donde la carretera todavía discurre entre las más distantes barriadas periféricas de la capital. (Foto, Cifra.)



# PISOS DE GRAN CALIDAD

CALLE DE ANTONIO LOPEZ Y AVENIDA DEL MANZANARES

TIPOS PARA TODAS LAS NECESIDADES

PRECIOS:

DESDE 500.000

HASTA 900.000

PAGOS HASTA ENTREGA DE LLAVES:

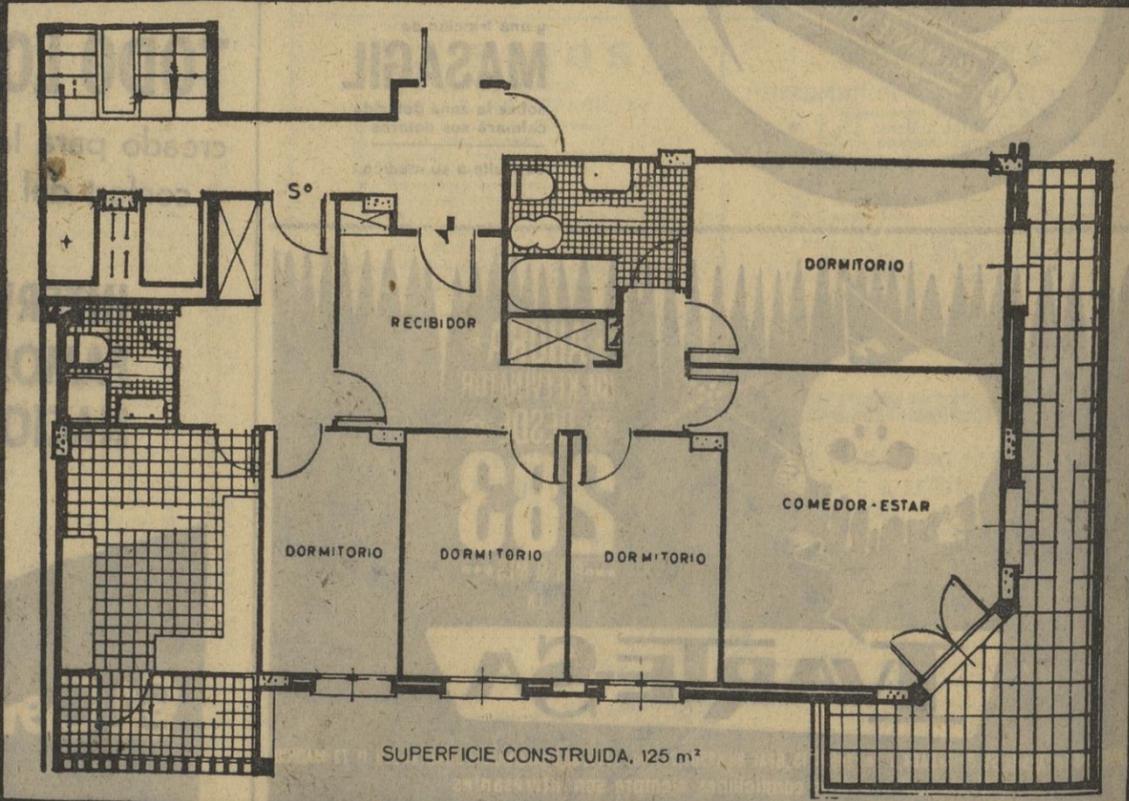
DESDE 150.000 EN VARIOS PLAZOS TRIMESTRALES.

RESTO CON FACILIDADES HASTA 10 AÑOS.

- PARQUET
- CALEFACCION CENTRAL
- BAÑO Y ASEO DE SERVICIO
- PORTAL Y ESCALERA DE MARMOL
- DOS ASCENSORES
- ENTRADA PRINCIPAL Y DE SERVICIO

TERMINACION: FEBRERO 1967

VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA GRUPO 1.º EXPT. MI-5.578.64. CALIFICACION PROVISIONAL DE 25-2-1965. Autorización n.º 122 SE DEDICARAN A DOMICILIO Y RESIDENCIA PERMANENTE DEL TITULAR.



PROMOTOR: O.R.T.O.S.A.

CARRERAS, 14-5.º A - TELÉFOS 222 07 54 222 05 29 221 55 82

# Un marinero del «Hai», rescatado con vida



Peter Silbernagel, tripulante del «Hai», rescatado después de permanecer doce horas a merced del mar. (Telefoto Europa-Press.)



Joachim Peter Wiedersheim, capitán del submarino «Hai». (Telemat-Upi-Cifra.)

BONN, 16.—Un portavoz de la Marina alemana ha confirmado en la capital federal el hundimiento, a las dieciocho horas del miércoles, del submarino «Hai», que con una tripulación de veintidós miembros se encontraba en aguas del mar del Norte.

Construido en los astilleros de Hamburgo y entregado, a finales de 1944, a la Marina de Guerra, después de la capitulación fue hundido por su comandante en el estrecho de Kattegat. Recuperado en 1956 y trasladado a los astilleros de Kiel, de ellos salió el 15 de agosto de 1957, siendo el primer submarino de la nueva Marina alemana. Prestaba servicios como submarino-escuela y se dirigía a Escocia, acompañado, cuando se hundió, de otros tres submarinos alemanes y un barco escolta.

A primeras horas de la mañana de ayer el vapor británico «St. Martin» anunciaba el salvamento de un superviviente.

Mientras que la Marina alemana continúa la acción de salvamento, en el Ministerio de Defensa se comunica que una comisión investiga las causas del hundimiento del submarino, que se encuentra a unos treinta y cuatro metros de profundidad. Los expertos y técnicos de la comisión no comprenden por qué el capitán del submarino no ordenó la inmersión del «Hai», con lo que se hubiera evitado el temporal, que fue una de las causas del accidente.

El marino superviviente, Peter Silbernagel, rescatado por el barco inglés «St. Martin», ha dicho: «El agua entró en la sala de máquinas en el momento en que media tripulación se encontraba en el interior del submarino; cuando comenzó el hundimiento, el resto de la tripulación en cubierta se arrojó al agua; ocreo que toda la tripulación menos yo ha perecido ahogada».

En las operaciones de salvamento participan unidades alemanas, inglesas, holandesas y danesas, bajo la dirección del destructor alemán «Bayern».

La intensiva operación aeronaval hacia el lugar donde se hundió el submarino alemán «Hai» ha adquirido un dramático significado con las declaraciones del agregado naval alemán en Londres, según el cual existía la posibilidad de que hubiera supervivientes atrapados en el fondo del mar en una pompa de aire.

Un helicóptero danés avistó los cadáveres de dos marinos, que fueron recogidos por un barco alemán. Según el piloto del helicóptero, el mar estaba cubierto de petróleo y había un gran reguero de burbujas de aire.

# AMERIZAJE FORZOSO DE UN AVION EN VUELO TENERIFE - LA PALMA

- LA TRIPULACION Y EL PASAJE A SALVO
- UN PASAJERO AHOGADO (SE NEGÓ A ABANDONAR EL APARATO)

● El comandante luchó con él en un intento inútil para disuadirle de su actitud

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 16.—Un pasajero ha resultado ahogado, y el resto del pasaje compuesto por 23 personas y los tres miembros de la tripulación están a salvo, en un amerizaje forzoso realizado esta mañana, a las 8,25, por un avión DC-3 propiedad de Iberia y pilotado por la compañía Spantax, que salió diez minutos antes del aeropuerto de Los Rodeos en vuelo regular de Tenerife a la isla de La Palma, según informa la propia compañía.

El accidente se debió al fallo de uno de los motores del aparato, por lo que el comandante piloto tuvo que realizar dicha maniobra de emergencia. El avión se posó suavemente en el mar y el pasaje pudo salir normalmente a las lanchas salvavidas, del mismo aparato, a excepción de uno de los viajeros, un hombre de unos treinta y cinco años de edad, que se negó a dejar la aeronave.

El comandante del aparato, don Eugenio Maldonado, luchó con dicho pasajero para disuadirle de su actitud; pero después de unos momentos de forcejeo, tuvo que saltar en última instancia y cuando ya el avión se hundía, dejando al pasajero en

su interior, que pereció ahogado.

Las lanchas con los pasajeros, auxiliados por algunos barcos de pesca que se encontraban en el lugar, llegaron sin novedad a tierra, en el pueblo de Suzal, donde fueron atendidos. (Cifra.)

## ● PASAJEROS Y TRIPULACION

El comandante piloto es don Antonio Maldonado, quien llevaba como piloto a don Manuel Piedrafita y de auxiliar de vuelo a la señorita Carmen Vázquez.

La lista de pasajeros, todos de nacionalidad española, es la siguiente:

Carmen M. Castro, Miguel Castro, Manola Martín, Emerecia González, Eustaquio Acosta, Francisco Orihuela, Dolores Martín López, Fernando Isidro, Delmira Medina, Deogracias Ortega, María Pilar de la Barrera, Julia de la Barrera, Carmen Pérez, Julio Báez, Antonio Mejías, Dolores Sanabria, Digna María Rodríguez, Juan Urís, Fernando Izquierdo, el niño Eustaquio Acosta y los bebés Dolores Sosa y Ana M. Mejías, Concepción Roy de Vázquez y José Luis Vázquez Martín.

## ● «¡NO SE NADAR!»

Al parecer, el pasajero que murió ahogado —y cuyo nombre no ha sido facilitado aún— al negarse a abandonar el avión, durante el forcejeo con el comandante Maldonado, manifestó a gritos que no sabía nadar y que temía, por tanto, ahogarse.

Los pasajeros fueron dotados de los correspondientes chalecos salvavidas, que para estas emergencias llevan todos los aviones que sobrevuelan el mar.

El comandante Maldonado nos dijo que él llegó a hundirse con el avión junto al pasajero ahogado, pero que consiguió, después de un intenso y arriesgado buceo, salir a superficie y ser recogido por las lanchas que habían acudido al lugar del suceso.

Hay que destacar la actuación extraordinaria de los barcos pesqueros que se encontraban en la zona del accidente, que acudieron rápidamente en auxilio de las víctimas. El lugar fue sobrevolado por un helicóptero del Servicio Aéreo de Salvamento, cuya intervención no fue necesaria. (Servicio especial.)

## TEATRO CALDERON

HOY, 10'45 noche, DEBUT

### DOLORES VARGAS

PRESENTA su gran espectáculo

“FLEQUILLO DE ORO”

con

JOSE CASTELLON

LOLA Y PILAR  
ANGELITA FONT  
LAS ROCIANAS  
ENRIQUE VARGAS  
PACO VARGAS  
PANSEQUITO  
JOSE CARMONA

PARRA'S

BALLET ANTONIO DE RONDA

DIRECCION MUSICAL: MAESTRO GARCIA CAND



Antonio Giménez



Francisco Díaz-Pabón

## VALLECAS HUYERON DE SUS CASAS

Antonio Giménez se marchó de casa el pasado sábado. Llevaba quinientas pesetas en el bolsillo como único capital para vivir su escapada. Desde aquel día, los padres han hecho numerosas gestiones para hallar a Antonio, sin resultado positivo. Acuden a nosotros para que demos publicidad a la noticia y a la foto del muchacho. Si alguien sabe alguna cosa de Antonio,

puede comunicarlo a la familia Giménez en Puerto Velate, 30, colonia de San José, Puente de Vallecas. Cuando el sábado se fué el muchacho de su casa, vestía pantalón azul, camisa blanca y zapatos negros. Niky rojo, pantalón vaquero y zapatos negros era la vestimenta con la que otro muchacho, Francisco Díaz-Pabón Moreno, de quince años, aprendiz de electricis-

ta, se fué de su casa hace ocho días. El chico siempre fué formal y entregaba en casa el jornal todas las semanas, razones por las que su huida ha extrañado a la familia, que le perdona todo con tal de que regrese. Si alguien localiza a Francisco, puede comunicarlo a su padre, señor Díaz-Pabón, que vive en Palomeras, 124, bloque 6, o a la Comisaría más próxima.

## Detención de cinco jóvenes peligrosos

La Brigada de Investigación Criminal y la Comisaría de Buenavista han detenido a cinco individuos peligrosos, en cuyo haber figura casi medio centenar de hechos delictivos. Estas detenciones ponen fin a una serie de denuncias de características parecidas: palanqueta o «espada» para penetrar en un establecimiento, desaparición de la caja registradora, hallazgo de la misma, ya vacía y convenientemente forzada. Igualmente, los detenidos se habían apoderado de una larga lista de automóviles de las más diversas marcas y con matrículas nacionales y extranjeras.

Pedro Antonio Moncho-

li Chaparro, José Quevedo García y José Luis Góngora Sánchez confesaron haber sustraído los vehículos M-470.370, M-462.379, M-472.110, M-372.417 y el francés GE-5.358. Los tres citados habían robado en establecimientos tan dispares como la cafetería Bakanik, El Arca de las Medias, Zapatería Blázquez, tienda de objetos de regalos Pecas, bar de Barquillo, 37; La Mejillonera del Norte, agencia de viajes Via Pacis, cestería Malaca y casa Rubin.

En algunos casos, un disparo de rifle había roto los cristales de las tiendas saqueadas. El rifle lo utilizaba Manuel Rodríguez Rodríguez.

también detenido, y lo había robado junto a tres cajas de munición. Manuel había cometido veinte robos en cafeterías, clubes y comercios y se había apoderado de siete Seat-600 (matrículas M-506.929, M-348.220, M-269.267, M-258.441, M-323.814, M-478.388 y M-243.999), así como de otros automóviles, alguno marroquí.

Las pretensiones de otro joven detenido eran menores, pues Félix Martín García se conformó con sustraer un velomotor, valorado en 8.000 pesetas. Le había quitado los guardabarros delanteros y la chapa del motor, para evitar la identificación.

# MATCH HERMIDA

UN COMBATE DIARIO CON LA ACTUALIDAD

«Rebelión» en la trastienda del cine

## Las voces de los famosos no están contentas

Un atril, un micrófono, una voz, una pantalla: el secreto del doblaje; un secreto con problemas.



- Los actores de doblaje tienen presentada una petición de convenio sindical.
- Sólo ganan cinco mil pesetas por prestar su voz a las primeras figuras del extranjero.
- "Nuestra vida como actores es muy corta..."

Folco Lulli (Luis Lasala), Frank Sinatra (Simón Ramírez) y Jean-Paul Belmondo (Jesús Nieto). Tres voces que nunca vemos sino en la fotografía móvil de otros.

—Me rindo.  
—Ciento cincuenta mil pesetas. Cuando decimos «todo incluido» queremos decir que nuestros sueldos también entran en esa cifra. Haga números y pásmese. Sinceramente, no nos parece justo. Además, hay otra cosa peor.

—Díganla.  
—¿Cómo no? Cualquiera de nosotros puede doblar un protagonista y recibe cinco mil pesetas. Bien: pero no se trata de eso. Se trata de que nuestra vida artística es muy reducida. Diez años a lo sumo. La voz se cansa y se avieja. Y luego, ¿qué? Por eso pretendemos elevar el rendimiento de esos diez años y conseguir un retiro de acuerdo con las cotizaciones de ese período.

—Ya lo entiendo: quieren ustedes que su Mutualidad les aplique una «jubilación de galanes».

—Cierto. ¿No lo encuentra lógico?

—Tal como ustedes lo cuentan, sí. Pero imaginen que un día nos quedamos sin doblaje. Imaginen que nos da por la versión original. ¿Qué pasará? Ya saben ustedes: muchos piensan que el doblaje es una falsedad.

—Primero, el doblaje es una falsedad dentro de la falsedad del cine.

¿O es que los decorados son verdaderos? No sólo el doblaje es falso. Segundo, esa cuestión ni nos va ni nos viene. Mientras haya que poner voz a los actores de por ahí y de por aquí, nosotros seremos una parte del cine. Pero no queremos ser la parte del ratón.

—¿Por qué se doblan las películas?

—Nadie obliga a nadie. Le contestaremos con un ejemplo: Cantinflas tuvo que venir a doblarse en castellano para que «La vuelta al mundo en ochenta días» fuera rentable a la distribuidora. Le pagaron ochocientas mil pesetas. Ahora, usted verá...

—Ya veo. Y si no consiguen lo que solicitan en el convenio, ¿qué pasará?

—No sabemos. Cada cual hará algo, según su criterio personal. Pero lo hará. De todas formas, confiamos en que se resuelva. Tiene que resolverse, y pronto.

Folco, Jean-Paul, Franky... Nieto tiene, me parece, voz de tenor. Ramírez, de barítono. Lasala, de bajo. Son las cuerdas vocales de unos rayos de luz que cobran hasta treinta millones por aparecer en una plaza de tela.

La verdad, me ha gustado conocerlas.

Recordaba una vez Carlos Luis Álvarez en su «Última hora»—brillante hora—de «ABC» aquella sorpresa nuestra en París cuando nos quedamos ateridos de gozo en una película de título picante e inoportuno. Fué al oír la voz jamonera (quiero decir magra y salada) de Claudia Cardinale. Debí ser un gozoso descubrimiento, porque durante tres días, allí, ni Carlos ni yo hablamos de otra cosa.

Esto planteó, al menos nos planteó, un tema viejo y manido por estas tierras de mucho y recto castellano: el doblaje cinematográfico. Sospecho que después de lo de Claudia los dos nos afiliamos al partido de las versiones originales. Pero el tiempo templó las gaitas más desafiadas y hasta de una voz caliente, honda y hembra se olvidó uno.

Sin embargo, he vuel-

to al viejo recuerdo de París. Ha sido eso porque alguien me trajo la confidencia de que los actores de nuestro doblaje andaban en revuelta hasta el punto de que «algo podría pasar». Decía la confidencia que los actores no estaban contentos y que una mar de fondo se cuece bajo las voces españolas que dan palabra a los más ilustres personajes de la peluquería. Entonces—siguiendo el principio de que, para enterarse, lo mejor es preguntar—invité a tres de ellos a la mesa redonda de esta página por saber qué cuita les dclia.

Y como ellos dijeron que sí, héteme aquí con Jean-Paul Belmondo a mi diestra, Folco Lulli a mi siniestra y Frank Sinatra en el centro de la conferencia. Esto es, y ustedes ya lo han entendido, las voces de Jean-Paul, de Folco y de Fran-

ky tal como las oímos por todos los cines de España. O sea, las voces auténticas de Jesús Nieto, Simón Ramírez y Luis Lasala.

Convergamos que los tres responden al unísono, en plenitud de acuerdo y concordancia. Así, cuando les pregunto por su problema, los tres son uno diciendo que sí, que verdaderamente tienen problemas:

—Es muy simple. Estamos esperando la solución del convenio colectivo que tenemos presentado en el Sindicato Nacional del Espectáculo.

—Se supone que piden ustedes más dinero por su trabajo.

—Eso es.

—Entonces el problema de ustedes es económico. —Principalmente económico. Nuestros sueldos están inmovilizados desde hace once años. Todo ha subido en el cine en once años, ¿no? Bien, lo

único que no ha subido es el doblaje.

—¿Y cuánto ganan ustedes en el doblaje, si puede saberse?

—Puede saberse. Ganamos según...

—Según la importancia del personaje que doblan, claro.

—Más o menos.

—Veamos. Por doblar a Peter O'Toole—es un ejemplo—, ¿cuánto recibe uno de ustedes?

—Cinco mil pesetas.

—¿Cinco mil pesetas diarias?

—No no. Cinco mil pesetas por toda la película. Cuatro jornadas de trabajo. Pero esto no tiene nada que ver con la importancia del protagonista. Tanto da Peter O'Toole que Marlon Brando. Nos dan cinco mil pesetas por decir en castellano todo lo que el personaje «que más sale» en la película dice en su idioma.

—¿Cuántos doblajes de

## MARIA DEL CARMEN ABREU (Miss Nacional) DIJO «SI»

La novia se había vestido ya quince veces de blanco. Y ninguna de ellas dijo «sí». Ahora —ayer— la novia ha dado su palabra indisoluble y verdadera.

El novio había estado en cientos de bodas como testigo importante. Uno de los más importantes. Decenas de personajes de toda vitola en trance de casorio pasaron por el objetivo de su cámara, ojo mágico de las cosas que ocurren. Ahora —ayer— el novio ha pasado por la retina de otras cámaras. En uno de los momentos punta de su vida, el novio no pudo echarse a la cara un visor de fotografía.

Ella, María del Carmen Abreu. El, César Lucas. Ella, Miss Nacional y maniquí. El, reportero gráfico. Compañero nuestro que fué durante varios años. Gracias a PUEBLO se conocieron. Entonces es como una pequeña y gozosa revancha hacer de ellos noticia aquí y decir que se casaron ayer. Que ayer María del Carmen vistió de blanco no como modelo de la alta costura, sino como maniquí de sí misma. A la dieciséis ha ido la vencida. Suerte, paz y felicidad.



Informan: XAVIER RODRIGO, MANOLO ALCALA

Fotografías: JUANA BIARNES

PUEBLO

# EXTRA

16 DE SEPTIEMBRE DE 1966 ★ 16 PAGINAS ESPECIALES

OVACION COMPLETA Y CARIÑOSA A SANTAMARIA

## EL FUTBOL-ROBOT VENCIO AL MADRID



### ALINEACIONES

HAMBURGO: Schnoor; Sandmann, Schultz, Horst; Kurbjhuun; Giesemann; Dorfel, May, Bahre, Uwe Seeler, Pohlschmidt.—REAL MADRID: Betancort; Pachín, De Felipe, Sanchis; Félix Ruiz, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez, Gento.

Hubo cambios después del descanso. En el Real Madrid, González sustituyó a De Felipe; Calpe, a Sanchis, y Puskas, a Grosso.

### GOLES

A los ocho minutos del primer tiempo, pase en profundidad desde atrás al centro del área madridista. Uwe Seeler se anticipa a De Felipe, algo adelantado; se hace con el balón y tira. El disparo, colocado y raso, bate a Betancort. Ese fue el único gol que hubo en el primer período. En el siguiente, a los tres minutos, centro cerrado de Pohlschmidt. Uwe Seeler salta de cabeza y vuelve a marcar. El remate de Uwe Seeler fue encima de la portería, junto a un poste. Dos a cero. A los diez minutos, pase de Gento a Félix Ruiz, quien, tras driblar a un contrario, se cambia el balón de pie y chuta. Disparo fuerte y seco. Es el gol del Real Madrid. Total, dos a uno a favor del Hamburgo.

### ARBITRO

Se encargó de esta función el señor Gómez Platas. Sabido es que la condescendencia es norma casi obligada, por pura cortesía, en los encuentros amistosos. En el segundo tiempo hubo un incidente desagradable, al agredir el espigado Kurbjhuun a Félix Ruiz. Enzarzamiento y empujones. Gómez Platas no quiso severizar la situación, agriarla con expulsiones, limitándose a amonestar al hosco y peligroso defensa germano.

### FACTORES VARIOS

La entrada fué bastante buena. Setenta mil espectadores, aproximadamente. Temperatura agradable. Ovación a Santamaría al salir al campo. Ovación prieta, prolongada, cariñosa. Santamaría y Seeler subieron al palco presidencial, donde se hallaba don Santiago Bernabéu. Santamaría abandonó en seguida el campo, a los pocos segundos de iniciado el partido, para dejar su puesto a De Felipe. Camino del vestuario, escuchó otra nutrida y emocionada ovación, a la cual correspondió saludando con los brazos en alto.



### Los dos protagonistas

Uwe Seeler, el mejor delantero centro de la historia del fútbol alemán, fue con el homenajeado, Pepe Santamaría, el gran protagonista de la noche madrileña. Agil, enérgico y oportuno. Suyos fueron los dos goles, y para él — a la par con el ex central «merengue» — las mayores ovaciones... El triunfador de Londres dejó un gran sabor de boca en el aficionado madrileño.

### QUINCE AÑOS ATRAS

Compañeros en las tardes gloriosas del equipo blanco, Pancho Puskas, con la oportuna aquiescencia del entrenador «merengue», quiso sumarse activamente al homenaje que se le ofrecía a Pepe Santamaría y en la segunda parte, con el nueve a la espalda — camiseta que hacia quince años no lucía —, el gran Pancho dirigió la vanguardia madridista reemplazando al ye-ye Grosso... Puskas, abudante de kilos y muy escaso de reflejos, no pudo hacer otra cosa que dar la razón a Miguel Muñoz. Su sitio ya no está en el campo. Triste, pero cierto...

(Foto Raúl Cancio.)

### Fallos de colocación de la defensa facilitaron los goles del Hamburgo (Obra de Uwe Seeler)

### EL PARTIDO

Ya sabemos lo que es el Hamburgo. El fútbol alemán es todo igual. Disciplinado, justo, ordenado y espeso en hombres en cobertura. Para el fútbol germano lo importante es vigilar el portal propio, ponerle delante varias cerraduras y buscar el gol en contraataques. El fútbol germano, y el de muchos países, es ahora así: sistematizado, serio, funcionalmente práctico, feo, pelado de gracia e imaginación. Duro, correoso, bravo. Es así, guste o no, irrite o no los modos y maneras bruscas de los jugadores que lo protagonizan. Fútbol-robot. Es el que manda, y mientras no venga a demostrarse otra cosa, el más eficaz y rentable. Goles cantan. El Hambur-

go, dos; uno, el Real Madrid. Se nos opondrá que el Real Madrid jugó más y mejor, que produjo abundantes oportunidades de gol, muchas más que el Hamburgo. Cierto. Pero mientras el Hamburgo, sólido y con caparazón de gente atrás y ensayando el intento de gol en avances aislados y rapidísimos, materializaba dos goles, el Real Madrid, alado y alegre, sólo hacía uno. La desafortuna. El Real Madrid la padeció. Esta es otra cuestión. El mismo resultado no es equitativo. Es parcial. Desvirtúa lo que fue el partido: acoso madridista y agobio incesante para el portal germano, sobre todo en el segundo tiempo, fase de absoluta hegemonía territorial blanca, fase de pifias desesperantes. Félix Ruiz y Amancio, por citar las más ostentosas, enviaron fuera balones claros de gol.

Consignadas, pues, las dos caras del partido. El Hamburgo, pese a lo dicho, practica un fútbol armónico, de apoyo colectivo, que afina el marcaje de las figuras peligrosas adversarias. Amancio y Grosso, en el primer período, tuvieron siempre encima, siguiéndoles adonde iban, severos e implacables vigilantes. Lo mismo les pasó a Gento y Serena, y a Puskas en el segundo tiempo, único que jugó, e incluso a Velázquez, del que rara vez se despegaba Dorfel. A Serena y Gento, por aquello de que el camino más idóneo para desarticular un sistema cerrado son los extremos, cosa que saben de carrerilla los alemanes, los asfixiaron Sandmann y Kurbjhuun, algunas veces, todo hay que señalarlo, con procedimientos ya no sólo es-

(Pasa a la pág. siguiente.)

un regalo PHILIPS Mejores no hay CAFETERA DE FILTRO AUTOMÁTICA

CAUIDAD Y PERFECCION PHILIPS 1891 1965



**ADIOS** Ovaciones, abrazos y felicitaciones. El estadio, en pie, rendía el último tributo al ex divo. Este, quizá con conocimiento perfecto del rival que enfrente tenía, optó por tocar el balón tras el saque inicial y marcharse a la caseta. El equipo blanco tuvo poca fortuna frente al potente equipo germano, y sólo en la jugada que recoge la otra fotografía pudo marcar el Madrid. Fue la gran jugada de Félix Ruiz, el reaparecido volante pamplonica, que, tras sortear a dos contrarios, disparó a placer y consiguió el único gol madridista. (Foto Raúl Cancio.)

## EL FUTBOL-ROBOT VENCIO AL MADRID

(Viene de la pág. anterior.)

casamente ortodoxos, sino atemorizados, tanto el uno como el otro los acusaron.

El Madrid empezó jugando a ritmo tranquilo. Luego imprimió a su hacer más velocidad. En el segundo tiempo se desmelenó, pero no le acompañaron ni la suerte ni el acierto. Por otro lado, los goles de Uwe Seeler fueron favorecidos por fallos de colocación de los defensas madrildistas.

Algo aciaga, pues, la noche para los de casa.

Resultó más interesante y movida la segunda parte. El Hamburgo, para frenar el ímpetu madridista, no se anduvo con chiquitas, pese al carácter amistoso del encuentro, y no dudó, cuando lo estimó necesario y conveniente, abusar de la violencia y hasta de los malos modos. Por eso fué abucheado por el público en varios momentos.

Félix Ruiz, flojo en el primer tiempo, se creció tras el descanso, y realizó un gran partido. Fué el mejor por su trabajo en esta fase. Sanchis, que sólo jugó el primer tiempo, brilló por sus galopadas y valentía. Cada vez hace mejor Sanchis eso de irse hacia adelante. De Felipe, expeditivo y rápido, pero pillado de sorpresa en el primer gol de Uwe Seeler. Pachín, bien. Zoco, trabajador, pero no brillante. Serena, apagado por su vigilante. Gento, casi lo mismo: dos o tres internadas bonitas y nada más. Grosso, bravo y bullidor, tiró bien a gol dos veces, pero desviado. Amancio, genial en dos jugadas, sobre todo una en el segundo tiempo con regates en cadena y tiro final, que salió raso rozando un poste. Hicieron todos por poder, pero no pudieron.

Descrito el patrón de juego del Hamburgo, hay ahora que distinguir a Schultz, Uwe Seeler, realizador de los dos goles, y, en general, el bien aprendido espíritu de sacrificio colectivo. En conjunto, un equipo difícil de batir.

MIGUEL ORS

### ESCANDALO EN LERIDA

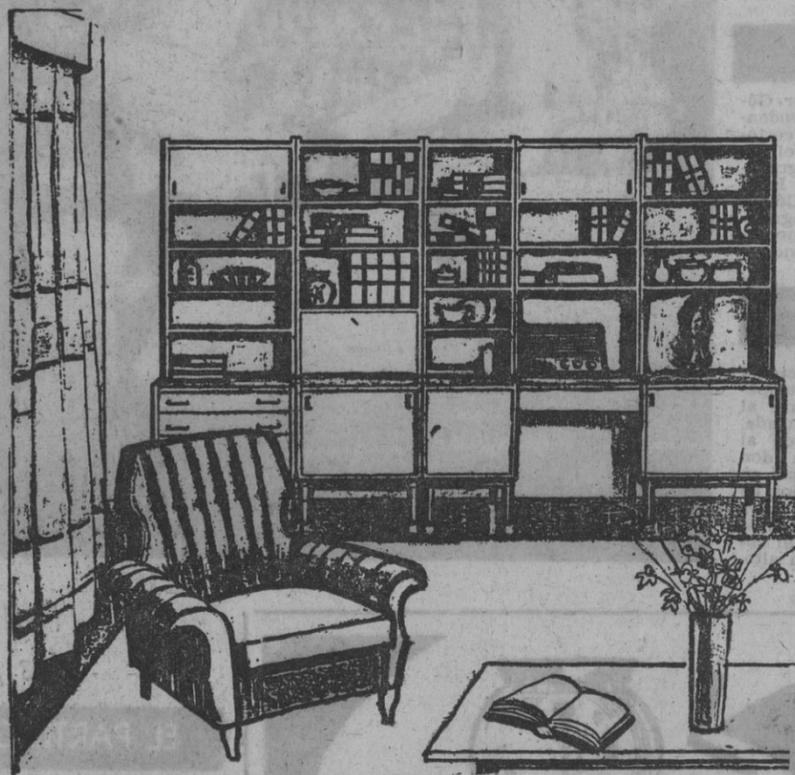
### YANKO, AL MALLORCA

LERIDA, 15.—Yanko Daucik, hijo del famoso «mister» húngaro, que en la actualidad entrena al Zaragoza, ha causado un verdadero escándalo deportivo en Lérida. Cuando se encontraba a punto de estampar su firma en el contrato que lo iba a vincular al club leridense, inesperadamente ha salido para Mallorca sin ofrecer la más mínima explicación a los directivos del Lérida.

Yanko había recibido una oferta del Lérida por medio millón de pesetas. Según las noticias recibidas de Mallorca, parece que el equipo isleño le ha ofrecido cincuenta mil pesetas más. Daucik no lo ha pensado demasiado y partió inmediatamente hacia Palma.

Lo que más ha desconcertado en Lérida es la actitud de Daucik padre al respecto; él mismo aconsejó a su hijo que fichara por el Mallorca, según se ha revelado en la ciudad. Sobre todo, lo más desconcertante, es el contraste que ofrece el consejo cuando Fernando Daucik había declarado, recientemente, que estaba muy satisfecho por la incorporación de Yanko al Lérida, y que por nada del mundo permitiría que fuera a otro club. «Ni por dos millones de pesetas», dijo Daucik padre. (Europa-Press.)

## ALMACENES JOAQUIN, S.A.



### ATOCHA, 34

TOTALMENTE REFORMADA  
ULTIMAS NOVEDADES

### CLASIFICACIONES

#### ETAPA

1. Stevens (Bélgica), 5 h. 23 m. 1 s.
2. Lemeteyer (Bélgica), 5-23-46.
3. Godefroot (Bélgica), ídem.
4. Depaw (Bélgica), ídem.
5. Segú, ídem.
6. Gómez del Moral, ídem. (encabezando el gran pelotón).

#### GENERAL

1. Den Hartog (Holanda), 24 h. 11 m. 12 s.
2. López Carril, ídem.
3. Alomar, 24-12-14.
4. Gutty (Francia), 24-12-35.
5. Galera, 24-12-41.
6. Ginés García, 24-13-36.
7. Schütz (Suiza), 24-14-02.
8. Pérez Francés, 24-14-06.

# GANARA LA VUELTA A CATALUÑA UN EXTRANJERO

★ Quizá se decida hoy el vencedor en la etapa contra el reloj

COLLIURE (Francia), 15. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Chico Pérez.)—Nuevamente me he quedado con las ganas de poder contar a los lectores de PUEBLO la primera victoria de un corredor español en esta Vuelta Ciclista a Cataluña. Ayer, en la sexta etapa, Andorra-Colliure, con 196 kilómetros de recorrido, ha vuelto a ganar un extranjero, esta vez fué el belga Julien Stevens, que se presentó en la meta con treinta y ocho segundos de ventaja con respecto al gran pelotón que encabezaba el francés Lemeteyer. Dado que Steven marchaba mal clasificado en la general, continúa como líder el holandés Den Hartog.

La contra reloj de hoy decidirá la Volta. Por lo que se refiere a las posibilidades de que un corredor español logre una victoria en la presente edición de la ronda catalana, son ya muy escasas, y no porque queden solamente tres etapas, sino porque han dejado pasar aquellas en que el terreno les era favorable, como la de Andorra y la de ayer. A partir de hoy ya no habrá montaña, y, por tanto, en las llegadas masivas nada tienen que hacer los españoles, máxime estando presentes los especialistas del «sprint», que son los belgas. En fin, que de lograr algún triunfo un corredor español, tendrá que hacerlo en solitario, cosa que no va a resultar nada fácil a partir

de ahora, en que el equipo de Anquetil controlará estrechamente la carrera; los franceses y su director Geminali saben mejor que nadie que la carrera, salvo gran sorpresa, será ganada por uno de su equipo, que puede ser el actual líder o el propio Anquetil, que tendrá que jugarse en la contra reloj de hoy el todo por el todo, pues ésta es su última y gran oportunidad de ganar la Volta.

La gran incógnita en la contra reloj de hoy, desde San Felú de Guixols a Lloret de Mar, de 43 kilómetros, está en que Anquetil logrará sacar la ventaja de 3 m. 40 s. que su coequipier y líder, Den Hartog, le saca. Es decir, que si Anquetil logra batir al holandés por más de esta diferencia, se habrá asegurado la Volta. Si, por el contrario, Hartog, que marcha bien contra el cronómetro, consigue que su jefe no le supere en más de 3 m. 40 s., puede decirse que es el virtual ganador de la carrera, ya que a partir de este momento, tanto Anquetil como su equipo, ayudarán al holandés todo lo que sea necesario para que sea uno del grupo francés el triunfador de la Volta. En este caso es Hartog.

### GALERA, PRIMERO EN EL PREMIO DE LA MONTAÑA

Poco, muy poco, tiene que contar esta sexta etapa que se ha cubierto casi en compacto pelotón, pues a excepción de la subida a Envalira, puntuable en primera categoría para el premio de la montaña, en que se fraccionó en varios grupos, el resto de la etapa, tras un reagrupamiento general, se rodó en pelotón.

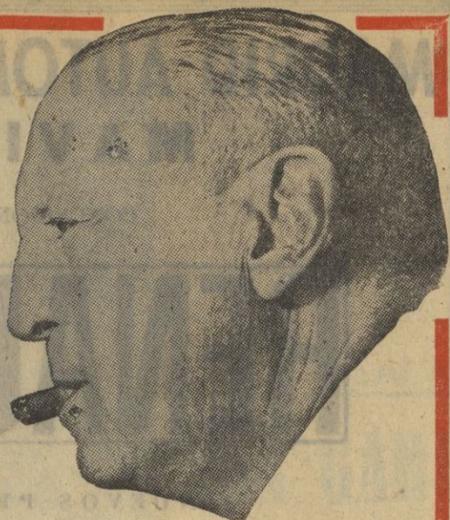
Lo más importante de la jornada ha sido que Galera, gracias a una hábil táctica de Langarica, ha pasado a ocupar el primer puesto de la clasificación de montaña, con 24 puntos, seguido de Julio Jiménez con 16.

En Envalira pasó en primera posición Galera, seguido de Anquetil, que conducía el pelotón.

En el coll de la Perche, Galera fué también primero, seguido de su compañero de equipo Aurelio González. A 1 m. 15 s. lo hizo el gran pelotón. En el descenso, de más de cincuenta kilómetros, el pelotón dió alcance a los dos fugados, que sólo habían salido en busca de los puntos de la montaña, pues era una locura seguir adelante con la escapada quedando aún 110 kilómetros para la meta. Así, en pelotón, se llegó hasta siete kilómetros de Colliure, en que Stevens escapó y logró los treinta y ocho segundos de ventaja con que llegaría al final de la etapa. Una etapa de cara a la clasificación general que para nada ha influido. Al contrario que la de hoy, contra reloj, que lo decidirá todo.

En la etapa de ayer abandonaron los españoles Errandonea y Castelló, cuarto en la general, y el belga Brand.

# CUMPLEAÑOS (23) DE BERNABEU COMO PRESIDENTE DEL REAL MADRID



La noche era agradable. Los primeros espectadores llegaban al Bernabéu y en las taquillas la expectación subía de tono. Unos minutos después de las ocho, don Santiago, el presidente blanco, también anclaba por estos lares. El informador había quedado citado con él desde el medio día y fué fiel a la palabra empeñada...

—Aquí me tiene, joven, aquí me tiene... Y sepa que hoy ha veintitrés años que soy presidente del Madrid.

—Veintitrés años en la brecha. ¿Y todavía con ganas de seguir luchando?

—Mis socios tienen la palabra.

«FUI CORTES CON BARMANYA»

El reloj corre. Los espectadores corren. De tema en tema y pregunto porque me toca...

—Barmanya acudió a dialogar con usted y dice que fué recibido con los brazos abiertos. ¿Esto no fué muy extraño?

—A Barmanya no le recibí como entrenador. Lo recibí como una persona más que acudía a mi casa. Pura cortesía.

—Cortesía hacia un hombre que trabaja para la Federación Nacional que, sabido es, no goza de las preferencias del señor Bernabéu...

—En principio, me parece muy raro que hayan nombrado a Barmanya seleccionador estando Benito Pico dimitido.

—Esto, en principio; pero a mí lo que me interesa saber es lo que usted le dijo al ex entrenador atlético.

—Pues le dije que iba a tener más facilidades que los otros que le habían precedido.

—Más facilidades...

—Sí, sí. Ahora el que no sea catalán no mete baza y Domingo lo es...

«DE MADRIDISMO NO TENGO QUE DARLE LECCIONES A BENITO PICO»

Más directivos, nuevos visitantes. Don Santiago se reocía con el tema.

—¿Cuál es la postura del Madrid ante Barmanya?

—Correctísima, como lo fué en su día con Pepe Villalonga.

—¿Aquél lo hará mejor?

—Es un hombre preparado. Al menos ha creado una nueva asignatura: la psicología, que en mis tiempos de abogado quería decir estudio del alma. Por lo pronto, yo

♦ **«A Barmanya le irán mejor las cosas que a Villalonga: es catalán»**

♦ **«Algo que no comprendo: Si Pico está dimitido, ¿quién nombró seleccionador a Barmanya?...**

♦ **«El mejor homenaje que se le puede hacer a Di Stéfano es dejarle descansar»**

voy a ver si ficho un psicólogo para mi equipo.

—¿Qué opina de que don Benito Pico siga en la presidencia?

—Es mi amigo. Ahora que todo el mundo le ataca, no voy a hacerlo yo. De cualquier forma, es uno de los socios más antiguos del club y no voy a darle a estas alturas lecciones de madridismo.

—Lecciones de madridismo, quizá no; pero, en su momento, Bernabéu, a raíz de los Mundiales, habló, y no flojo.

—Los Mundiales están vistos para sentencia.

—Sentencia que no se ha cumplido.

—Sí—me ataja rauda a la vez que se incorpora en el asiento—, pero el público ya ha condenado.

—El gran problema del fútbol —sigue— es la burocracia.

—¿Soluciones?

—Hay que resolver el problema del paro y crear muchos más enchufes. Así, todos tranquilos.

—Y por esto del paro o de los enchufes ustedes andan colocando a todos sus «ex di-vos» en puestos que hasta la fecha ocupaban hombres gri-

ses, pero leales trabajadores. —Mientras yo esté en el Madrid, colocaremos siempre a la gente en su sitio oportuno.

—¿Y cuándo le llegará su oportunidad al mismísimo Di Stéfano?

—Le llegará cuando se apague un poquito el ruido que despertó como jugador. El mejor homenaje que en estos momentos se le puede hacer a Alfredo es dejarle descansar.

—Al parecer, anda rechazando ofertas en espera de la llamada blanca. ¿Llegará algún día?

—Ya le he dicho que es todo cosa de oportunidad. El sa-

be lo que debe hacer, igual que lo supo el día que se fué al Español a ganar más dinero... Nosotros, encantados.

A POR LAS BODAS DE PLATA

Los focos han sido encendidos. La alineación madridista ha sido coreada con once estruendosos «oles» y Bernabéu marcha hacia su palco. El próximo día 25, asamblea general y...

—¿Algún asunto importante que tratar?

—Por el momento, que yo sepa, ninguno.

—¿Señal de que todo va sobre ruedas?

—Eso me parece... Salvo que salga algún compromiso, al que le contestaría adecuadamente.

—¿Está preparado para hacerlo?

—Sí. Repaso todos los temas que pueden salir a flote.

—¿Mucho trabajo?

—En realidad, de usted y para mí, no doy ni golpe.

—¿Y es rentable un presidente que no da ni golpe?

—Yo creo que no.

—¿Y ¿qué hace aquí?

—Es lo que todavía no sé.

—¿Esperando que lleguen las bodas de plata?

—Ya se lo he dicho antes. Las puertas están abiertas. Cuando quieran, que me echen...

Y el que de verdad nos echó fué el colegiado señor Gómez Platas, que dió el pitido inicial al match que comenzaba... Bernabéu, con sus veintitrés años de servicios a su club, sus veintitrés años de alegrías y sinsabores, satisfacciones y berrinches, triunfos y derrotas, sigue en su puesto de mando. Más de cuatro lustros le contemplan. Felicidades.

José María GARCIA

(Fotos Raúl Cancio.)

# ENTRETENIMIENTO de AUTOMOVILES, S. A.

E. A. S. A.

CONCESIONARIO



TIENE EL GUSTO DE COMUNICAR LOS NUEVOS PRECIOS DE LA

## GAMA RENAULT 1967

Renault 4 furgoneta .	82.400 Pts.
Renault 4 L . . . . .	79.800 »
Renault 4 Super . . . . .	86.900 »
Gordini . . . . .	89.900 »
Renault 8 . . . . .	108.900 »

A ESTOS PRECIOS HAY QUE AÑADIR EL I. T. E. Y EL TRANSPORTE

PARA INFORMACION Y VENTAS ROGAMOS SE DIRIJAN A NUESTRAS AGENCIAS:

### TELEFONOS

Carretera Alcobendas, Km. 5,500	209 04 40
Serrano, 230	259 14 07
Generalísimo, 40	259 01 00
General Yagüe, 6	253 14 07
	279 78 03
Franco Rodríguez, 58	
Alcalá, 182	255 40 38
Doctor Esquerdo, 160	251 02 25
Avenida de América, 24	256 38 04
Concha Espina, 18	250 27 35
Jorge Juan, 120	255 88 44

E. A. S. A.

CONCESIONARIO:



ANUNCIA LA APERTURA DE SU

## NUEVA EXPOSICION

sita en avenida de América, núm. 24

Teléfono 2563802-03-04

A partir de mañana sábado, 17

constrúyase vd. mismo su vivienda



pero...  
**¡NO ASI!**

**ASOCIESE** al sistema nacional de grandes comunidades constructoras de copropietarios

Le ofrece esta **GRAN OPORTUNIDAD CO. N. ESP., S.L.** CONSTRUCCIONES NUEVA ESPERANZA, Sociedad Limitada. Entidad de ámbito nacional y de reconocimiento INTERNACIONAL

Ante la obtención en propiedad de pisos a precio de coste en la zona más deseada de Madrid (MORATALAZ), a escasos minutos de la calle Doctor Esquerdo

SON:

### EDIFICIOS RESIDENCIALES MARTALA

TOTALIDAD ..... 214.000 PTS.

APORTACION INICIAL ..... 50.000 »

ABONOS MENSUALES MINIMOS Y AQUILATADOS

Pero... observen usted y familia las enormes edificaciones que se llevan a efecto por todos los sectores de la ciudad... Y **¡¡DECIDAN!!** en Delegaciones de toda España

MADRID: Marqués de Cubas, 12

CENTRAL, VALENCIA: Gran Vía Fernando el Católico. 49

## MADRID AUTOMOVILES, S.A. MAVILSA

CONCESIONARIO:

# RENAULT



NUEVOS PRECIOS:

**RENAULT-4** ..... 79.800 ptas. F. F.  
**RENAULT-4 Súper** . 86.800 ptas. F. F.  
**RENAULT-4F** ..... 82.400 ptas. F. F.  
**RENAULT GORDINI** 89.900 ptas. F. F.  
**RENAULT-8** ..... 108.900 ptas. F. F.

EXPOSICIONES Y TALLERES GRUPO "MAVILSA"

Academia, 5 y 7.	Embajadores, 123.	Avenida José Antonio, 61.
Aduana, 19.	Paseo Extremadura, 98.	Juan Bravo, 25.
Alberto Aguilera, 15.	Francisco de Rojas, 7.	Nicasio Gallego, 3.
Blanca de Navarra, 3.	Galileo, 104.	Pasa, 10.
Paseo Castellana, 70.	Galileo, 23 y 26.	Paseo Recoletos, 16.
Cea Bermúdez, 26.	Paseo General Primo Rivera, 16.	Ríos Rosas, 2.
Cea Bermúdez, 55.	Gil de Santibáñez, 6.	Plaza San Juan de la Cruz, 9.
Cervantes, 36.	Goya, 99.	Paseo Santa María Cabeza, 19.
Paseo Delicias, 96.	Plaza de Jesús, 7.	Avenida Valladolid, 45.

... Y UN SERVICIO DE EMERGENCIA  
DIA Y NOCHE  
TELEFONO 261-69-00

# Flotida PARK

CON USTEDES

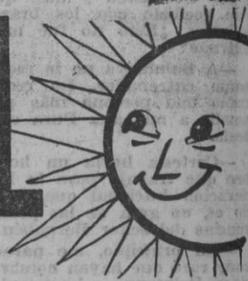
# NATI MISTRAL

RESERVE SU MESA PARA LA CENA

TELEFONOS 273 56 86 - 273 10 74



# PINOSOL



Una visita  
a la abierta y luminosa

## URBANIZACION RESIDENCIAL «PINOSOL» EL ESCORIAL

Le bastará para decidirse a comprar  
**EN EL ACTO**  
una parcela donde edificar su chalet.

SIN entrada - SIN fiador - SIN interés  
9 minutos para comprar, 99 meses para pagar  
Por la cómoda cantidad de 4.000 pesetas mensuales podrá veranear con su familia, atendiendo simultáneamente sus negocios en Madrid, del que dista SOLAMENTE 46 kilómetros A 1.600 metros de EL ESCORIAL y estación de ferrocarril CARRETERA DE VALDEMORILLO

También puede adquirir terreno como inversión  
**NO DEJE DE VISITARNOS EL PROXIMO DOMINGO**  
SALIDA DE AUTOCARES (POR INVITACION)  
DE MONTERA, 26, a las 10,30 de la mañana. Regreso, a las 2. Ante fuerte demanda, hemos ampliado más autocares. Reserve plaza. Los visitantes serán obsequiados con una copa de vino español

## «PINOSOL» EL ESCORIAL

INFORMACION, EN LA PROPIA URBANIZACION  
EN MADRID, ADMINISTRACION: Silva, 26. Telf. 221-21-12 - INFORMACION Y VENTAS:  
Montera, 26, 1.º. GESTORIA DIAZ-ARIAS. Telf. 231-17-19 - URBANIZACIONES CABAL: Avenida José Antonio, 55. Telf. 247-15-92 - COMERCIAL:  
GALINDO: Hermosilla, 19. Telf. 375-43-36.  
(Aprobación P. núm. 840-66 del Area Metropolitana.)



# PALOMO VIAJA HACIA EL RIESGO

RAUL DEL POZO, enviado especial

12  
SALAMANCA

## UNA GARROTA, UNA MIRADA Y UN GESTO

tres flaquezas humanas



CON una garrota, con una mirada y con un gesto. Con la garrota, Antonio de Jesús; con la mirada, Diego Puerta, y con el gesto, Sebastián Palomo Linares me demostraron entre ayer y hoy que los toreros son tan susceptibles como los literatos, las actrices y las señoras bien cuando el cronista-gacetillero las excluye de una crónica de sociedad.

Antonio de Jesús entró esta mañana al gran hotel de Salamanca con una garrota en la mano. Venía buscando a los Chopera. Encontró a los patriarcas de la dinastía y les iba a tentar con el cayado cuando intervino el benjamín del clan y hubo tortas y estacazos. Antonio de Jesús no quiere quedarse sin comer en el invierno. A Antonio de Jesús los Chopera ni le habían hablado de una corrida para la Feria de Salamanca. En esta ciudad Antonio tiene buen cartel, y como no le dan toros apenas y el invierno es largo para un hombre casado y con hijos... Antes, cuando Antonio de Jesús tenía cartel y sitio, le incluían; ahora anda en baja forma y ya no encuentra ni los veinte mil duros, con los que podía aguantar las «cornás» del hambre. En el hotel, a la una y media —la hora más taurina, después de las cinco de la tarde—, estaba la flor de la torería andante. Y llegó el escándalo.

Diego Puerta tomaba ayer una copa en el hotel Regio. Yo estaba en la barra y el torero se quedó conmigo. Cuando nos encontramos me dijo:

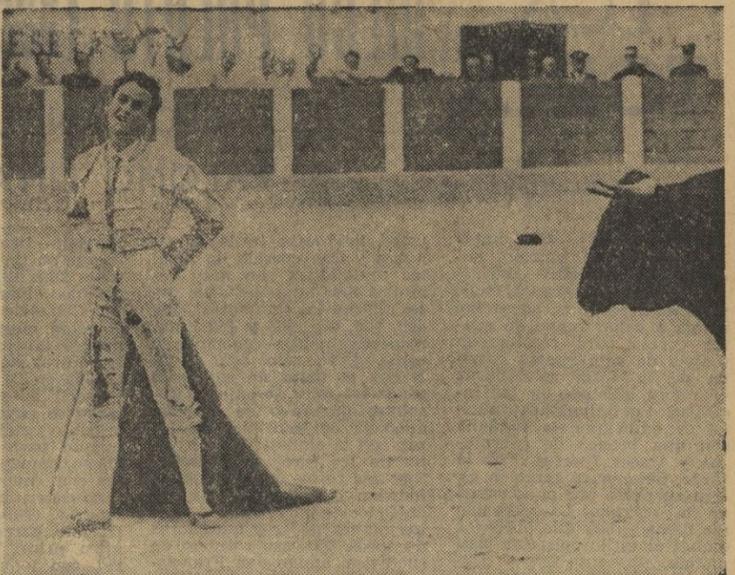
—Oye, ¿qué es eso que has escrito de mí en PUEBLO?  
—¿Qué?  
—¿No eres tú el que escribiste lo de Calatayud?  
—Sí, pero yo no recuerdo que dijera nada que pueda perjudicarte.  
—Mañana te llevaré el periódico a la plaza.

En esto quedó el incidente. Después me tendió la mano y quedamos tan amigos.

Esta noche, en Barajas, hemos comprado el periódico. Al ver Sebastián el título —«Este no es mi niño, que me lo han cambiado»— se ha lanzado a leer la crónica. Ibamos ya en el taxi cuando terminé de leerla. Con un gesto de lo ha dicho todo.

Y es que los toreros son tan susceptibles como los literatos, las actrices y las señoras burguesas.

También a los que torea-



mos la actualidad diaria en las páginas de la Prensa nos dan avisos. También a los que damos el pasaporte para la fama los famosos nos niegan las orejas.

El público de Salamanca le ha negado las orejas a Palomo esta tarde. Por vez primera en el viaje alrededor del otoño, nos hemos ido con los trastos a otra parte sin la oreja nuestra de cada día. Sebastián ha estado muy valiente en el primer toro y la gente no le ha perdonado las entradas que ha tenido que comprar, para verle, en la reventa. En el último toro ha seguido su mala racha. Por vez primera ha habido unanimidad en la bronca.

Mañana vuelve a Andalucía. Villacarrillo le espera con las uñas. Su mala racha continúa. Antes —hace cinco días— era su toreo una armonía de cerebro y de corazón. Esta tarde en Salamanca ha puesto el corazón en cada pase, pero ha perdido la cabeza. La interrogante continúa. Un experto en el corazón y en el cerebro de famosos, el pequeño gran pe-

riodista Yale, se incorpora hoy al marathon para seguir al niño. Entre los dos analizaremos el bache, le auscultaremos el corazón, le preguntaremos y él hablará.

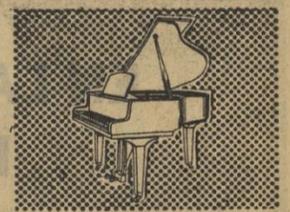
Mañana, antes de llegar a Villacarrillo, Palomo —que hoy ha cumplido dieciocho años— irá a celebrar el cumpleaños a su casa con un día de retraso.

### TECNICOS DE TELEVISION

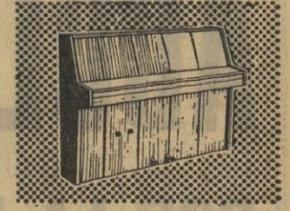
Radio, electricidad, transistores  
CURSOS  
TEORICO - PRACTICOS  
La más completa formación con la garantía del  
INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS  
PEZ, núm. 16 - Tel. 221-70-50



un teclado  
que espera  
sus manos



PIANOS DE COLA



PIANOS VERTICALES.



ORGANOS ELECTRONICOS



INSTRUMENTOS HISTORICOS

Visite nuestra exposición y consulte condiciones de pago.  
**HAZEN, C. de B.** FUENCARRAL, 43 · MADRID-4  
TELEFONO: 2210867

# LOS TOROS

## SALAMANCA: CUARTA DE FERIA DIEGO PUERTA (UNA OREJA Y DOS VUELTAS), EL TRIUNFADOR ETERNO

★ PASEOS ANULARES DE EL PIREO  
★ PALOMO LINARES: EL PUBLICO FUE DURO CON EL

**S**ALAMANCA. (De nuestro crítico taurino, enviado especial.)—Esa urgencia que preside todo viaje de retorno al hogar me obliga a echar mano de cuatro cartas para resolver la noticia de esta cuarta corrida de la feria salmantina. «No hay billetes» en las taquillas. La Salamanca taurina se agita por la mañana con una bronca de garrotazos y frases fuertes. Por la tarde, Salamanca también altera su pulso por el «suceso» de la corrida. La urgencia me llama y hay que abrir los díques al estilo epistolar prometido.

### ESQUELA PARA DON FRANCISCO GALACHE

Estimado ganadero del campo charro: Pocas líneas para decirle que entre lo que

usted lidió esta tarde en su tierra y una corrida de toros las semejanzas son muy remotas. Seis animales—sus pesos fueron los siguientes: 440, 448, 440, 475, 465 y 462 kilos, respectivamente—con pinta de toros. Pero sólo con pinta. Y con la pinta no se puede tapar esa falta de pujanza absoluta que tuvo su corrida, adobada en múltiples ocasiones con la embestida mortecina de los toros moribundos. Sus seis toros, don Francisco, habrían agradecido más los cuidados de un veterinario que los afanes de tres matadores de toros. Fracaso rotundo de su divisa, amigo don Francisco. Pienso que si el público llega a proceder con justicia, su mayoral, don Paco, no debía haberse librado de una bronca de órdago. Hay que hallar solución urgente a ese rosario de caídas con el que se resuelven tantas corridas. Que cada palo aguante su vela. Y los ganaderos, los primeros.

### CARTA PARA «EL TORERO DE ORO»

Admirado torero paisano: Que usted sea, hoy también, el máximo triunfador de la corrida es cosa que dejó, hace ya varios años, de ser noticia. La noticia, en su caso, es que usted deje de cortar oreja alguna tarde. Poco le importa cómo pelean sus toros. Usted, Diego, tiene esa fórmula de «las tres gracias» para hacer fiestas y jolgorios al astado bueno al malo y al regular. En fin, son dones especiales que reparte Dios, y a usted, «torero de oro», le han tocado nada menos que un valor de Esparta, un arte del Renacimiento y una alegría de cielo hispalense y veraniego a las doce de la mañana. Su primer toro—negro

bragado—tuvo genio vivo hasta que en un solo puyazo Antonio Díaz lo dejó como unas natillas: blandengue y dulzón. Con el de genio vivo fabricó usted, mariscal de San Bernardo, lances y chicuelinas. Aperturas en los embroques. Gracia en la solución de cada lance. Y a esperar que el galache se cayese como un borrachito mejicano harto de pulque para que su muleta, Diego, empapase aquellos viajes con «moribundia» del astado charro para fabricar una faena esencial. Su muleta, paisano, parecía no tener ninguna prisa. Todo lo contrario, con lentitud, tocada por una mano de matices angélicos, sacó redondos, naturales y de pecho donde otro diestro cualquiera habría sacado caídas y más caídas de la res. Usted, Diego, se puso en intenso contacto material con los pitones. Y en relación directa con la muerte del toro cuando clavó una corta contraria tras un pinchazo. Hubo la cotidiana oreja de premio.

El cuarto, de pelo negro girón y lucero, de salida se puso mucho por el pitón izquierdo y fué un «malage» hasta que se murió. Pero que no le vengan a usted con problemas, que Diego Puerta los resuelve todos a fuerza de sus «tres gracias». Una pregunta, paisano, ¿usted no se cansa nunca de arrimarse como un desesperado? Por ser incansable en sus empeños logró el milagro de que el toro «esaborio» rompiera a embestir, y si después de la media estocada no llega a marrar con el descabello, su suma de orejas, Diego, se habría doblado. Como compensación le quedó la vuelta al ruedo, que no es manco premio cuando se da después de haberle ganado la partida a un toro co-

jo y «esaborio». Con usted, hoy por hoy, no hay quien pueda, «torero de oro».

### MISIVA PARA «EL DIVINO SORDO»

Amigo Pireo: El hecho de haber sido el primer periodista que supo de tu nacimiento al planeta de los toros y el más importante suceso de seguir paso a paso tu ascensión por el sendero de sangre, gloria y también lágrimas que pisa todo torero importante me faculta, pienso yo, a trocar en mi misiva el «usted» protocolario por el confianzudo «tú». De siempre, desde tus tiempos de becerrista, tuviste «manita de santo» para esos toros inválidos que salen al ruedo pidiendo calditos de gallina y buenos alimentos para medio embestir. Hoy te tocó, para empezar, un galache de debilucho jaez y si tu capote, Manuel Cano, ganó ovaciones, muchas más y más fuertes consiguió tu flámula, larga en su recorrido—igual que la cola de un caballo de lujo—y más «muleta» que nunca para conseguir que el galache no se hartase de rodar por la arena, que es lo que estaba el torito deseando. Tener «mano de santo» significa tener temple. Y de esa rara virtud taurica andas sobrado. Cuando después de veinte pases de «milagro» metiste la espada en parcela mortal hubo petición fuerte de oreja. No te la concedieron, pero si hizo el público que dieses dos vueltas al ruedo. Al quinto—hoy me enteré de que a los marmolillos también se les puede llamar toros de lidia—le hiciste una faena muy larga que pudo costarte un disgusto cuando el galache te echó mano por el vientre. Por tu valentía saludaste desde el tercio.

### PLIEGO PARA «EL ZAPATERO PRODIGIOSO»

Un grupo de espectadores ha mantenido esta tarde esa

actitud, tan ibérica, de dolernos que de pronto alguien salte como catapulta de la pobreza a la riqueza, del oscuro malvivir de un pueblo minero y andaluz a las primeras páginas de los periódicos. Porque en este país, Sebastián, lloramos cuando vemos a un pobre, pero nos ioroba que el pobre, un año después, pueda vestirse en el sastre más caro de Madrid. A muchos les duele el rápido encumbramiento. Hoy lo habrás comprobado cuando con tu primer toro—animal que no embestia, que probaba, que con su cabeceo podía elegir entre tu carne y la fría pulpa roja de la muleta—estuviste de superior para arriba. ¡Qué ironía! De pronto hubo quien descubrió que arrimarse a los pitones, que demostrar tener más redados que El Espartero, que sacar pases entre hachazos, y matar pronto a un toro imposible no vale nada. ¿Por qué esa actitud tan dura contigo, «zapatero prodigioso»? Echale la culpa a que has subido como la espuma y que estaba decidido, vete a saber por qué absurdos designios, que hoy, aquí, te fabricarían el «Waterloo» de tu otoño torero de ritmo vertiginoso. Sonaron unas palmas. Y te habías merecido la oreja del galache con ametralladora de cornadas en sus pitones. Con aquel «colorao» que se jugó en sexto turno caíste en la trampa de tu estilo. No tuviste la picardía de dar con la altura media y la distancia larga, en las cuales podrías haber sacado muletazos, pocos, a un galache que, sin fuerza, se quedaba corto. Por eso sufriste tres volteretas y te tuviste que marchar de la plaza comiéndote las lágrimas de rabia. No te preocupes, niño torero, que yo admito apuestas en contra de que en ti amada una gran figura del torero. Ahora, adiós. Voy con prisa a ver si todavía están abiertos los estancos para comprar cuatro sellos de una cincuenta y otros cuatro de urgencia.

Gonzalo CARVAJAL

### EN LAS VENTAS

## ¡ADQUIERA EXPERIENCIA DE DOS AÑOS EN DOS HORAS!

Enrique Patón mató cinco reses con «guasa»

Paciencia y barajar. El jueves matritense, taurino y septembrino, pudo haber acabado peor. Y el que no se consuma es porque no quiere. La repetición del cartel triunfal del domingo llevó gente a la Monumental, hasta llenar sus tres cuartas partes. Luego, si la cosa no resultó, bien sabe Dios que no fué por culpa de la terna de espadas. Estos —«se hará lo que se pueda don Miguel!»— fueron cayendo uno tras otro hasta que sólo quedó el catalán, un muchacho con destreza y serenidad suficientes para despacharse el solito a cinco de los pupilos del hierro de Plasencia.

Toros de Los Campillones bien llegados y mal idos. Cuando aparecieron, palmas; al ser arrastrados, pitos. Toros de Los Campillones... ¡atención al consonante! ¡Mansurrones!

El catalán Enrique Patón se ganó ovación grande por su faena al toro que abrió plaza —el único bravo— y luego continuó cosechando ovaciones cuando, pian piano y metiendo estocadas como el que no quiere la cosa, coronaba lidias y muertes de sus cinco enemigos. Su capote tampoco quedó inédito —¡gran quite por serpentina!— y como supo estar en el largo rato de actividad taurómica que le tocó en mala suerte, quede aquí constancia de una meritoria e importante labor. La muerte del que cerraba plaza se la brindó a Luis Morales, experto y

honesto peón, que, tras las heridas recibidas el domingo último, dejó acreditada en la tarde de ayer su torería. Patón vivió en dos horas dos años de experiencia torera ¡que tanto enseñan cinco toros mansos!

Al barroco y entusiasmador Adolfo Rojas le hirió de pronóstico reservado un toro que rezumaba sepelios por el pitón derecho. Al segundo embroque banderillero por tal sitio dejó fuera de combate al venezolano, que esperamos se restablezca pronto para mayor gusto suyo y placer nuestro en verle torear.

Al estilista y encorajinado José Luis Segura por poco lo desbarata un burel que parecía estar casado con las tablas. Tras matarlo en muy mal terreno ingresó también en la enfermería donde se le trataron lesiones de pronóstico, afortunadamente, reservado.

El burel número cuatro fué enviado a los corrales por tener un pitón escobillado y renquear un poquito, pero como en su lugar salió otro animal del mismo hierro, y con las trazas dichas, la cosa no tuvo más trascendencia que el flameo de las banderillas negras en una tarde que nunca debió de darse. Aunque, bien mirado, peor hubiera sido no haberlo visto. Ayer, en las Ventas, hubo toreros con coraje, saber y buen gusto. Lo que falló fué el asunto de las reses. Un paquete de buenos y futuros deseos quedó archivado en el armario de su esperanza.

Paco CERCADILLO

ROTUNDO TRIUNFO DE PAQUIRRI (Tres orejas)

PACO CAMINO Y EL INCLUSERO (Una cada uno)

SEGOVIA (De nuestro enviado especial.)—El encierro, de don Manuel Arranz, estuvo bien presentado y fué bueno. Las reses cumplieron con los caballos, sobresaliendo los toros primero y sexto.

Paco Camino recibió a su primero con excelentes verónicas llenas de arte y temple, y para él es la primera ovación de la tarde. Fueron pasmosas, cerrando la serie de cinco con excelente media. Tres pases toreros y la muleta en la zurda del sevillano para dibujar naturales completos, mandando y templando a la res. Dos tandas más—superior la segunda—y subida de tono en los tendidos. Tiene Paco los trofeos ganados. Redondos completos, adornos y dominio total del astado en un abanico con des. plante final. Media y descabello y concesión de una oreja, aunque para el torero se pidieron las dos.

A su segundo, faena por ambos lados, exponiendo mucho. El animal no tiene gas y todo resulta más frío. Estocada algo caída y petición, no concediéndose trofeo y sí ovación.

Gregorio Tébar (El Inclusero) está en la línea de los valientes y su puesto es, dentro de ella, privilegiado. Con el capote expuso mucho y toreó a la verónica enormemente bien. Con la muleta dos faenas distintas, muy torera la primera y de gran mérito la segunda, por lo que aguantó en cada pase a la res, que embistió con mucha fuerza y nada claro. Pases muy ajustados y bien rematados, que se ovacionaron. Mató bien y dió vuelta en su primero y cortó oreja al quinto, con fuerte petición de la otra, dando triunfal vuelta al anillo, siendo despedido al final con cariñosa ovación, premio a su labor y enormes ganas de triunfo.

Segovia fué una ciudad más, testigo del torero de Paquirri. La gente comentaba: «Dicen que es muy bueno» (claro que antes de verle). Y después, al terminar la corrida, decían: «Es un torero importante». Llevaban razón: Paquirri es un torero importante. Tiene un gran capote, pero aún es mejor con la muleta. Es enorme cómo torea y cómo embarea a los toros. Cuajó dos faenas de calidad, pero distintas, dando a cada burel lo suyo y en su justo sitio. Con el acero, por derecho siempre, recibiendo y cruzándose como está «mandao». Las dos orejas en el primero y una del último, balance del gran torero. Banderilleó a su primero superiormente. Un par de poder a poder, aguantando mucho; uno al quiebro, en el centro del ruedo, ¡sensacional!, y un tercero igual al hilo de las tablas, tropezándole el toro y dándole fuerte golpe en el pecho, pasando, después de matar al toro, a la enfermería, para salir después a hombros de la plaza.

Curro BERNAL

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo 18, cinco tarde GRAN NOVILLADA CON PICADORES

Seis novillos de don Juan Sánchez y Sánchez y Hermana, para

Manolo PEÑAFLO

Federico Navalón

EL JARO

HECTOR ALVAREZ

de Venezuela, nuevo en esta plaza

Talón de abono: Hoy viernes, de 5 a 9. Público: Sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9.

Domingo, de 10 a 4

Despacho plaza toros: Desde las 3 de la tarde

EN LA MONUMENTAL DE MADRID

# ADOLFO ROJAS

POR LA PUERTA GRANDE O A LA ENFERMERIA, PERO...



...ASI, AL TRONO DEL TOREO

Apoderado: Higinio Luis Severino, plaza Lealtad, 3. Teléfonos 232 44 64 y 245 84 55

# BOLSAS

## MADRID

Los bancos se han inscrito en el movimiento de retroceso del mercado con la aparición de oferta procedente de realizaciones de beneficios. La Bolsa, con muy pocas excepciones, se ha desarrollado con evidente flojedad, como se refleja en la baja de 30 centésimas del índice general, que queda en 102,11.

Destacan por sus mejoras los títulos de industrias del automóvil. Y en alimentación y construcciones se producen ligeras recuperaciones. Por el contrario, hay reajustes entre las eléctricas, las minerometalúrgicas y las químicas.

Se han negociado en la sesión 83 clases de acciones, de las que alcanzan 20, desmerecen 35 y repiten cambios 28.

Equilibrio de tanteos al cierre, pero con una clara reserva en compradores y vendedores.

	Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior ... ..	99	99
Exterior ... ..	103,50	103,50
Amort. 4 % ... ..	108	108
Idem 1950-52 ... ..	107,25	107,25
Idem 1951 ... ..	106,50	106,50
Idem 1953 ... ..	106	107,25
Idem 1957 ... ..	105	105
Idem 3,50 % ... ..	102,25	102,60
Idem 3 % ... ..	100	100
Céd. Invers. B ... ..	101,25	102
I. Colonización ... ..	99,25	99,25
Rec. Nacional ... ..	102,50	102,50
Renfe ... ..	101,25	101,25
Ayunt. Madrid 1918 ... ..	88	88
Idem 1923 ... ..	86,50	86,50
Idem 1929 ... ..	76	76
Idem 1931 inter. ... ..	80	80
Idem 1931 Ensch. ... ..	80	80
Idem 1941 ... ..	76	76
Idem 1946 ... ..	78	78
E. M. Transportes ... ..	98,50	100
<b>Cédulas</b>		
Hipot. 4 % ... ..	77,50	77,50
Idem A ... ..	95	95,25
Idem B ... ..	96,50	96,50
Idem C ... ..	92,50	92,50
Idem 4 % exentas. Créd. Local Interpr. ... ..	102,25	102
Idem lotes ... ..	101	101
Idem lotes pref. ... ..	102,50	102,25
Idem lotes pref. ... ..	104	103,75
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Exterior ... ..	450	450
H. Americano ... ..	885	873
Esp. de Crédito ... ..	1.028	1.020
Central ... ..	1.153	1.151
Urquijo ... ..	663	663
Aragón ... ..	676	676
Gral. Comercio ... ..	476	477
Ibérico ... ..	744	744
López Quesada ... ..	1.030	1.030
Mercantil ... ..	418	418
Pop. Español ... ..	829	818
Rural ... ..	303	303
Fomento ... ..	179	177
Bankunión ... ..	203	200
<b>Eléctricas</b>		
Viesgo ... ..	160	160
Langreo ord. ... ..	133	133
Leonesas ... ..	107	107
E. Zaragoza ... ..	138	134
H. Galicia ord. ... ..	300	300
Fecsa ... ..	239,50	239
Fecsa de mil pesetas ... ..	240,50	240
Penosa ... ..	285	286
H. Cantábrico ... ..	150,50	152
H. Cataluña ... ..	166	166
H. Española ... ..	337,50	337,50
Iberduero ... ..	443	441
Moncabril ... ..	112	112
Salto del Nansa ... ..	114	114
Salto del Sil ... ..	280	280
Sevilla ... ..	210,50	210
U. E. Madrileña ... ..	213,50	214,50
<b>Alimentación</b>		
El Águila ... ..	309	311
Azuc. General ... ..	101	102
Ebro ... ..	449	450
<b>Comercio</b>		
F. Banloque ... ..	1.200	1.200
G. Preciados ... ..	708	708
<b>Construcción</b>		
C. Alba ... ..	130	130
F. y Minería ... ..	430	430
Esp. de Cementos ... ..	133	133
P. Valdeirivas ... ..	366	364
Cristalería Esp. ... ..	388	388
Hidrociivil ... ..	53	53
Dragados ... ..	372	373
Encinar Reyes ... ..	88	88
Vallehermoso ... ..	205	207
<b>Inmobiliarias</b>		
Alcázar ... ..	254	254
Bani ... ..	116	116
Celsa ... ..	130	129
El Carmen ... ..	200	200
Hispana pref. ... ..	110	110
Merfís ... ..	295	295
Urbis ... ..	127	127
I. Metropolitana ... ..	204	204
Urb. Metropolitana ... ..	470	470
Vacesa ... ..	188	188
<b>Cartera</b>		
Gral. Invers. s/div. ... ..	317	317
Ibérica Valores ... ..	104	104
Insa ... ..	100	100

	Anterior	Del día
Vamosa ... ..	100	100
<b>Mineras</b>		
Rif ... ..	116	116
Duro-Felguera ... ..	38	38
Los Guindos ... ..	54	54
Río Tinto ... ..	117	117
Ponferrada ... ..	285	283
<b>Monopolios</b>		
Campa ... ..	177,50	177,50
Tabacalera ... ..	186	186
<b>Navegación</b>		
Trasatlántica ... ..	65	65
Trasmediterránea ... ..	157	157
<b>Papeleras</b>		
Papelera Española ... ..	111,50	111,50
Papeleras Reunid. ... ..	94	94
<b>Químicas</b>		
Cepa ... ..	198	198
Cros ... ..	208	206
Dow - Unguinesa ... ..	117	117
Ind. Aragonesas ... ..	117	117
Explosivos ... ..	131	131,50
Hidro Nítro ... ..	36,50	36,50
Insular Nitrógeno ... ..	116	116
Ibérica Nitrógeno ... ..	63	63
Químicas Canarias ... ..	132	132
Esp. Petróleos ... ..	413	415
Petrolber ... ..	163	163
Resinera ... ..	157	157
<b>Seguros</b>		
Hermes, A ... ..	500	500
Fénix ... ..	4.070	4.030
<b>Automóviles</b>		
Citroën Hispania ... ..	265	265
Enasa ... ..	137	137
Fasa-Renault ... ..	402	407
Finanzauto ... ..	267	267
Finanzauto Servicios ... ..	258	258
Met. Santa Ana ... ..	110	109
N. Montaña Quijano ... ..	195,75	197
Seat ... ..	270	275
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos ... ..	65	63
Aluminio Ibérico ... ..	106	106
Aux. Ferrocarriles ... ..	84,50	84,50
Babcock & Wilcox ... ..	104	104
Constr. Naval ... ..	60	60
Ensidesa ... ..	97	97
E. N. Aluminio ... ..	120	120
Esp. del Zinc ... ..	63	60
General Eléctrica ... ..	158	158
I. Santa Bárbara ... ..	48	48
Maquinista ... ..	78	71
Material y Constr. ... ..	75	75
<b>Telefonía y Radio</b>		
Marconi ... ..	99	99
Telefónica ... ..	165,50	164,75
<b>Textiles</b>		
Fefasa ... ..	55	55
Sniace ... ..	140	140
<b>Transportes</b>		
Iberia, L. A. ... ..	150	150
Aviaco ... ..	83	83
Metro ... ..	169	169
<b>DERECHOS DE SUSCRIPCIÓN</b>		
Banco Central, 1.035 (-2); Reunidas de Zaragoza, 15 (-6).		
<b>BONOS BANCARIOS</b>		
Banco Urquijo, 1963, 100 (=); Idem, 1964, 100 (=); Idem, 1965, 102 (=); Idem, convertibles, 1965, 105 (=); Bandesco, 1963, 100 (=); Idem, 1965, 100 (=); Indubán, 1964, 101 (=); Banco Intercontinental, 100 (=); Bankunión, 1964, 100,50 (=).		
<b>OTROS BONOS</b>		
Fenosa, 1961, 97 (-1).		
<b>OTRAS ACCIONES</b>		
Banco Comercial Trasatlántico, 620 (-5); R. Zaragoza, nuevas, 123 (s/dchc.); H. Española, 1963, 325 (-2,50); Idem, 1964, 311 (-2); Idem, 1965, 304 (-1,50); Iberduero, nuevas, 438 (-2); Moncabril, nuevas, 85 (+1); Idem, 1963, 84 (=); U. E. Madrileña, 1963, 208 (+0,50); Idem, 1964, 199 (+1); Idem, 1965, 189 (-0,25); Catalana Gas, 182 (-0,50); Chorro, 163 (-1); I. Agrícolas, 310 (-6); Cementos Alba, pequeñas, 198 (=); Cantabria, 186 (+1); Celsa, pequeñas, 129 (-2); U. N. Levante, 112 (=); Ind. Aragonesas, nuevas, 103 (-1); Fosforera, 222 (+1).		
<b>OBLIGACIONES</b>		
Leonesas, 1965, 94 (+1); Fenosa, 1962, 2.a, 99 (=2); H. Española, 3.a, 85 (-1); Idem, 7.a, 94 (+2); Idem, 13.a, 91 (+1); Idem, 16.a, 102 (-1); Idem, 17.a, 103 (+2); Idem, 22.a, 89 (-0,50); Iberduero, 1948, 95 (+1); Idem, 1954, 90 (+1,50); Idem, 1955, 103 (+1,50); Sil, 1953, 75 (+1); Idem, C, 1955, 84 (+1); Idem, D, 84 (+0,25); Sevillana, 14.a, 90 (+1); Idem, 20.a, 100 (-1); Idem, 23.a, 99 (+2); U. E. Madrileña, 1960, 105 (+1); Explosivos, 1955, 75 (=); Altos Hornos, 1955, 72 (+2); Idem, 1961, 81 (-3).		

## AMPLIACIONES DE CAPITAL

### Banco de Santander: Una acción nueva por cada una antigua

Con fecha 15 del actual, el ministro de Hacienda ha autorizado las siguientes ampliaciones de capital:  
 Banco de Santander, 500.000.000 de pesetas, en la proporción de una acción nueva por cada una antigua. El desembolso será: el 25 por 100 en el acto de la suscripción; otro 25 por 100 en el año 1967, y el resto, o sea el 50 por 100, en el año 1968.  
 Banco Mercantil e Industrial de Madrid, 13.000.000 de pesetas, a razón de una acción nueva por cada catorce antiguas.

PUEBLO 16 de septiembre de 1966

## Bruselas

# SE REDACTA EL INFORME ESPAÑA-M.C.

El informe sobre las negociaciones entre España-Mercado Común se redacta actualmente por el Comité de técnicos de la Comunidad Económica Europea, según ha declarado el portavoz oficial de la citada comunidad. Este informe será presentado a la Comisión Hallstein a primeros del mes de octubre. En los círculos próximos a la C. E. E. se cree que dicho informe estará en el orden del día del Consejo de Ministros del Mercado Común el próximo mes de noviembre.

● **FRANCIA: DEUDA EXTERIOR.**—La deuda exterior pública es actualmente de 362 millones de dólares (más de 21.000 millones de pesetas), según comunicado del Ministerio de Economía y Finanzas.

● **CUBA: SABOTEADORES.**—Las fuerzas de seguridad cubanas han capturado un grupo de saboteadores y espías contrarrevolucionarios que, al parecer, habían llegado de USA en misión especial.

● **SOMALIA: INDEPENDENCIA.**—En el Consejo de Ministros reunido en París, bajo la presidencia del general De Gaulle se ha tratado de la independencia de Somalia. El Presidente francés ha asegurado que Somalia tendrá su independencia si lo desea.

● **BELGICA: GASTOS DEL SHAPE.**—Las cifras relativas al traslado del Cuartel General del Shape a Bruselas son de unos 2.000 millones de francos.

● **CHINA: SIGUE LA «PURGA».**—Lin Piao, dirigente número dos en el partido comunista chino, ha declarado que seguirá las depuraciones y que algún alto funcionario del partido se halla en antedicho. (Resumen de Afp-Efe-Upi-Reuters.)

## EL TIEMPO FRIO EN EL NORTE

Ha entrado un frente frío, pero solamente afecta a la región norte de la Península. El resto de las regiones continuará disfrutando de buenas temperaturas, sin excesivo calor.

**TEMPERATURAS.**—La máxima se registró en Córdoba, con 31 grados, seguida de Badajoz, con 30. Las mínimas fueron de 21 grados, en Lugo, Santander, Vitoria y San Sebastián.

**ALGUNAS TEMPERATURAS EXTREMAS.**—Madrid, 27 y 15; Navacerrada, 18 y 8; Barcelona, 25 y 20; Bagur, 26 y 17; Valencia, 29 y 19; Mallorca, 28 y 18; Alicante, 30 y 17; Málaga, 26 y 20; Canarias, 26 y 17; Sevilla, 29 y 18; Vigo, 29 y 15; Bilbao, 22 y 14.

## España: Treinta y cinco millones de habitantes en 1980

El informe de la O. C. D. E., sobre la evolución demográfica en Europa, dedica un capítulo a España, en el que se indica que la población española será de 35.250.000 en 1980, salvo las posibles diferencias originadas por la emigración.

La población española aumentará en los próximos quince años a un ritmo aproximado del 11,6 por 100.

# FUERZA CONTRA CEREBRO... PROFESOR CONTRA ALUMNOS... LA MAS DIVERTIDA PRODUCCION DE WALT DISNEY



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# VENTA DE PISOS POPULARES

RENTA LIBRE

## URBANIZADORA BEJAR, S. A.

Inicia la admisión de solicitudes de las viviendas en construcción de sus bloques populares, a precios similares a los de viviendas subvencionadas

## MADRID

Paseo de Extremadura, comunicadísimo. Metros Aluche y Campamento. Autobús núm. 39, con parada en la propia Urbanización. Totalmente exteriores, 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas. Esmerada construcción

PRECIO TOTAL: 199.000 PESETAS  
Facilidades de pago

## ALICANTE

A un kilómetro de la playa. En la mejor zona de Alicante. Tranvías y autobuses. Totalmente exteriores, 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas. Esmerada construcción

PRECIO TOTAL: 199.000 PESETAS  
Facilidades de pago

ADMISION DE SOLICITUDES:

## URBANIZADORA BEJAR, S. A.

MADRID: Jacometrezo, 4 y 6 - Teléfono 2321143  
ALICANTE: Felipe Herrero, 24 (Plá de Bon Repós) Teléfono 233974

## RESTAURANTE Nuevo Valentin

SU TERRAZA AL AIRE LIBRE  
EL MEJOR ACONDICIONAMIENTO  
Una instalación COFRIESA-TOLEDANO  
AVDA. CONCHA ESPINA, 8  
TELF. 2591024 - 2597416

LA NUIT  
LA NOCHE  
LA NOTTE  
THE NIGHT

por emilio g. loygorri

**Señorial CLUB**

LEGANITOS, 41 - TELEFS. 2477838 y 2471006

**¡PRESENTA!**



**SONIA PERLA**

...y las señoriales de SEÑORIAL CLUB

**ESCANDALO EN JOHANNESBURGO:  
LUCERO TENA  
TRIUNFO CLAMOROSAMENTE**



¡Buena la ha armado en Johannesburgo Lucero Tena! Los recortes de Prensa que de allí me han llegado dan fe de unas críticas entusiastas que recogen el testimonio de un público febril puesto en pie y de una masa de admiradores que materialmente acorralan a Lucero pidiéndola autógrafos. La escasa presencia de espectáculos españoles en aquellas latitudes ha supuesto para Lucero Tena una novedad impresionante. Lucero, continuamente agasajada en invitaciones, ha recibido el especial homenaje de la Sociedad Española que allí funciona y la del embajador de España.

**TODO ES POSIBLE EN MADRID**

En Tin-Pan-Alley le cambian su sartén vieja por una de oro

«Tin-Pan-Alley» es un callejón de Nueva Orleans donde nació el jazz y donde aún —cuando ya el jazz es rey y señor del ritmo— existe, cual un rastro musical, un extraño negocio de compraventa de partituras anónimas que luego algunos famosos adquieren y hacen populares. Bueno, pues ahora Tin-Pan-Alley está en Madrid, y es también un nuevo centro de jazz, un elegante centro de jazz donde, ahora, Jaime Pérez y después una larga serie de nombres famosos de jazz actuarán ininterrumpidamente. Y por las tardes, y en fecha próxima, desfile de los conjuntos musicales juveniles más actuales.

Pero lo auténticamente peculiar, singular y nuevo, es que usted le puede decir a su señora que en vez de tirar la sartén, esa sartén vieja de la que usted no tenía ni idea, la

conserva y cualquier noche que les venga bien vayan a Tin-Pan-Alley y la entreguen allí. Eso sí, debidamente firmada para que en todo momento se pueda conocer su

procedencia. Y su ingenio trasplantado en la firma le puede proporcionar una sartén de oro de ley, no tan grande, por supuesto, como la de su cocina.

Esta noche,  
en el Lido

**MANOLITO DIAZ  
CON 4 VEDETTES  
(MICHELLE, KIKI  
ANDERSEN,  
SALOME DE MARCO  
Y NITA ORTS)**

Bueno, como adelanto de lo que verán esta noche en el nuevo espectáculo que el Lido inaugura esta temporada, titulado «Noches de Lido», les diremos que el reparto lo encabeza Manolito Diaz rodeado por cuatro estupendas mujeres vedettes: la francesa Michelle, Salomé de Marco, Kiki Andersen y Nita Orts, en un espectáculo montado por Monra, con coreografía de Nacho Aguirre, un vestuario sensacional diseñado por Rupert y realizado por Maribel. Una gran gala para poner en marcha el espectáculo que hay que tomar en serio, pues supera en muchos aspectos a espectáculos teatrales y se equipara al de otros grandes centros internacionales. Tienen una larga temporada para comprobarlo personalmente.

**Pavillón**

EXITO ROTUNDO DE

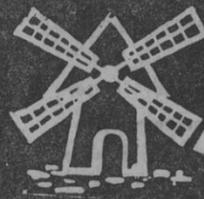
**MONNA  
BELL**

CON SUS NUEVAS CREACIONES

ULTIMOS DIAS DEL PRESTIGIOSO  
BALLET DE

**ANGEL  
PERICET**

**GENA A LA CARTA**  
TELEFS. 2261693 y 2750142



**Molino Rojo**

TRIBULETE, 16 (LAVAPIES) - TELEFONO 2280162

LA SALA CASTIZA DE MADRID

**PRESENTA HOY**

EL GENIAL INTERPRETE DE LA MODERNA CANCION ESPAÑOLA

**RAFAEL CONDE**

**EL TITI**

**RAFAELILLO**

¡ORIGINAL ACROBATICO FLAMENCO!

**¡Y UN SINGULAR DESFILE  
DE BELLAS VEDETTES!**

12 NOCHE: ESPECTACULO TIPICO ESPAÑOL DE  
**PILAR DE ORO Y ALFREDO GIL**



## Paquita Rico comenzó sus ensayos

Paquita Rico ha comenzado ya a ensayar en el teatro Maravillas su nuevo espectáculo. No hay fecha exacta de estreno, aunque se piensa que sea entre el 6 y el 10 de octubre.



## UNA VELETTE QUE PIDE SITIO:

### MIREYA

No es que en el mundo del espectáculo vaya a sorprendernos nada, pero el caso es que si en el género de la revista no abundan las velettes que son al mismo tiempo bailarinas excelentes, viene a ser quizá por falta de una búsqueda adecuada. Este es el caso de Mireya, una bailarina completa, joven, de figura espléndida, que actúa en Casablanca al frente de las Casablancoas Girls. Mireya además pisa el escenario con soltura y elegancia, y sabe eso que es tan difícil sobre unas tablas, que es andar. Y como según nuestras noticias Mireya también canta, no nos extrañaría que muy pronto diese un salto en su carrera profesional y la viésemos en seguida incorporada como figura en algún espectáculo teatral.



VELAZQUEZ, 80 - TELEF. 276 00 91



ALCALA, 20

ESTA NOCHE INAUGURA SU TEMPORADA OFICIAL CON EL ESTRENO DE LA FASTUOSA SUPERREVISTA DE GRAN ESPECTACULO

## NOCHES DE LIDO

CON LAS VELETES

MICHELE - SALOME DE MARCO  
KIKI-ANDERSON y NITA ORST

COLABORACION ESPECIAL

**MANOLITO DIAZ**

Primer bailarín y coreógrafo:

**NACHO ARRIETA**

Cantante: SALOMON DELGADO

Presenta..., ¡y cómo no!, el inefable CANTIN

**¡50 ARTISTAS EN PISTA Y ESCENARIO!**

Escenografía: Viuda de López y Muñoz - Luminotecnia: GALLARDO

Figurines y vestuario: MARIBEL y RUPERT

Director de producción: MONRA

12 noche, espectáculo típico español de PILAR DE ORO Y ALFREDO GIL

Con el mismo ticket y entrada visite nuestro

**PATIO ANDALUZ (TABLAO FLAMENCO)**

CENAS SELECTAS DE 10 A 12 NOCHE

# CLUB IMPERANTE

FANTASTICA SALA DE JUVENTUD

ALMENDRALES, 41 - TELEFONO 2436003 - LEGAZPI

¡A UN PUNTE DEL PASEO DE LAS DELICIAS!  
Todas las tardes para la juventud

PRESENTA DESDE EL SABADO 17  
**FOLK - SONG y TIJUANA**

POR LOS MARAVILLOSOS CONJUNTOS



**JANI RIGO  
QUINTET**



**LOS  
CARIBES**

PROXIMAMENTE, EL FABULOSO



## DUO DINAMICO

ARTISTAS EXCLUSIVOS DE LA VOZ DE SU AMO



# Radio Quer

Visítenos en cualquiera de nuestros establecimientos en la seguridad de que encontrarán la marca de prestigio y calidad que Vd. desea.

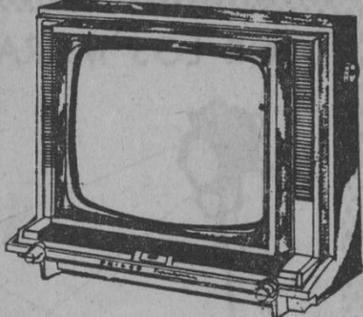
**Kelvinator**



frigoríficos

modelos desde 7.450

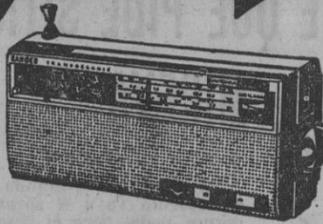
**PHILCO**



modelos desde 18.980

transistores

**VANGUARD**



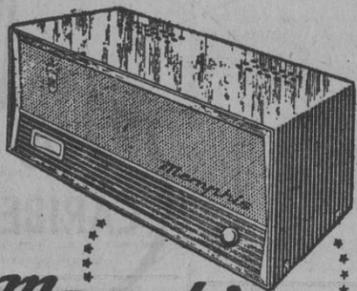
modelos desde 1.314



Transportable como ninguno  
Con antena orientable incorporada  
TODO PROGRAMA VHF Y UHF

Sólo 16.898'55 P.V.P.

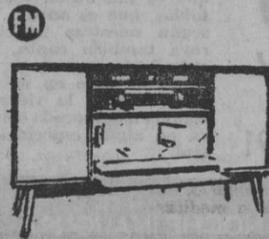
**Iberia** superior al mejor



**Memphis**  
estabilizadores de tensión

modelo desde 1950

DN-6103  
CONSOLE RADIO  
DISCOFONO STEREO



modelo desde 6.900 pts

calentadores

**FAGOR**

modelos desde 2.880 pts

tocadiscos

**Dual**



modelos desde 3.387

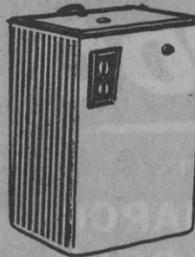
cocinas



**Balay**

modelos desde 3.915

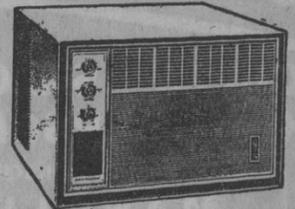
lavadora perfecta



modelos desde 3.990

acondicionadores de aire

**Kelvinator**



DESDE 16.950 pesetas

# Radio Quer

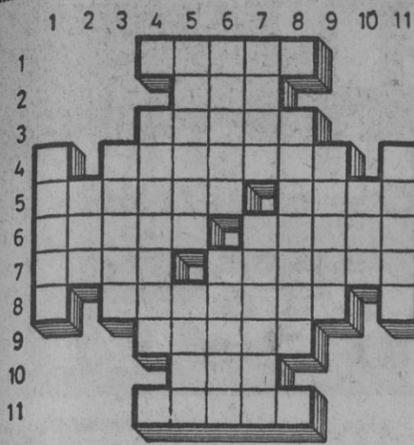
TODO PARA EL HOGAR  
EXPOSICION Y VENTA

AVDA. DE LA ALBUFERA, 63  
AVDA. DE LA ALBUFERA, 10  
MARCELO USERA, 98

AVDA. DE OPORTO, 45  
MORATALAZ (EDIFICIO CINE)  
CALLE DE LA OCA, 90

SAN VIRGILIO, 5 (CENTRAL)

# CRUCIGRAMA



## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Matón.—2: Bar.—3: Polen.—4: H. Milanos. P.—5: Aducir. Cura.—6: Bajas. Tibet.—7: Oder. Lívido.—8: N. Romero. S.—9: Sayos.—10: Les.—11: Dosel.

**HORIZONTALES.**—1: Ajustado a peso y medida.—2: Establecimiento de bebidas.—3: Flecha.—4: Melancólico.—5: Corredor largo en algunos edificios. Temporadas.—6: En plural, sarro de los dientes. Espesa.—7: Agarrad. Caminar ligero el caballo.—8: Se pasó repetidamente la lengua por una cosa.—9: Cántico religioso.—10: Voz de la gallina clueca.—11: Se pierde el equilibrio.

**VERTICALES.**—1: En plural, relación de las deliberaciones de un cuerpo colegiado.—2: Antiguo gorro militar.—3: Lugar donde se recogen las fieras.—4: Negligentes (femenino).—5: Derribáis. Señal que queda en las frutas por algún daño que reciben.—6: Palanca de hierro. Ponga el suelo de madera.—7: Me prendí fuego. Estampas de colores.—8: Gravoso.—9: Loco.—10: Asidoro.—11: Intentaré.

das.

**VERTICALES.**—1: Habón.—2: Dad.—3: Mujer.—4: M. Picaros. D.—5: Abolis. Malo.—6: Talar. Leyes.—7: Oren. Tiróse.—8: N. Nocivos. L.—9: Subis.—10: Red.—11: Patos.

# TEATRO UNA COMEDIA-REPORTAJE

El nuevo Adolfo Marsillach, actor y director, en el Goya, con comedia que gloriata, a modo de reportaje, la actualidad norteamericana. Luego de Marilyn Monroe («Después de la caída»), Lee Harvey Oswald, el asesino «oficial» del presidente Kennedy. Coincidencia, también, de traductor: José Menéndez Herrera, feliz importador de novedades literarias. El escenario del Goya alberga un «decorado sorpresa» de Manolo Mampasso. Lo define así el mismo Marsillach «porque parece fijo y tiene enormidad de cambios imprevistos». Desde luego, es la obra más complicada que dirigió nunca, pues los reducidos cambios de luz están compensados por la multiplicidad de ruidos y efectos especiales. El protagonista, Lucas, jamás se confunde con Oswald, aunque este personaje real aparezca tres veces, al evocarle quien está obsesionado por la trage-

dia en que intervino. Sólo al final, quizá, lleguen a identificarse. Pero eso ya lo verán los espectadores madrileños, primeros en conocer «La piedad de noviembre», traducida luego del estreno en Roma, a primeros de 1966, que valió a su autor, Franco Brusati, el premio a la mejor producción del año. Para la temporada próxima irá a Londres y a París. A Nueva York, ¿quién sabe? Desde luego el dramaturgo se ciñe al informe Warren porque carece de más fidedigna fuente informativa. En Madrid, María Asquerino hace la esposa de Lucas; Carmen Carbonell, su madre; Manuel Díaz González, el padrastro. Sigue un lucido conjunto, del que descuellan Magda Roger, José Vivó, Antonio Queipo... Tocante al título, Marsillach cree que obedece a que el magnicidio acaeció en noviembre y es necesaria mucha piedad para perdonarlo. Pero no se ha parado a meditar-

lo, deja que el público y la crítica saquen las consecuencias.

## «Culpables», en Alemania

L AUREADO repetidamente en concursos teatrales, Jaime Salom ha saltado desde su Barcelona habitual a Bonn, para estrenar la versión alemana de «Culpables», el tenso drama policíaco que vimos en el Reina Victoria, años atrás. El éxito ha sido igualmente grande, y participaron en él la notable actriz Ljda Baarova, que, con sus compañeros, fué dirigida por uno de los primerísimos realizadores de televisión, Rudolf Wagner. Con Salom y sus intérpretes, mereció grandes elogios el traductor Kurt Hausdorff.

Serafin ADAME

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

# La CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE

## MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

## UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

## COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

## PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

## UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

POCO A POCO



INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

## PISOS MUY ECONOMICOS VICALVARO

Desde 190.000 pesetas total. 2-3-4 dormitorios. Facilidades, 5 años. Libres de renta y venta. Dando plaza y avenida, 35 metros, junto parada autobús. Construcciones LA LIENA, S. L. Conde Xique-na, 2 - Teléfono 2215023

## ¡PERITOS INDUSTRIALES!

La matrícula de inscripción queda abierta en nuestra Academia del 15 al 30 de septiembre

### LOPEZ-ROMAN

Beneficencia, 2 - MADRID-1

## OPERADORA DE MAQUINA

N C R 395

precisa, para proceso de datos, importante empresa automovilística de Madrid

Escribir al

Apartado de Correos 20.064 (18.600.)

# RULETA MAGICA

HORÓSCOPO PARA MAÑANA Por MIRIAM

SIGNOS	Salud	Amor	Dinero	Trabajo	GUIA PARA LA JORNADA
21 de marzo a 20 de abril	⊗	⊗	Z	=	Mantenga los ojos bien abiertos si ha de concluir algún acuerdo de carácter comercial o cerrar un compromiso que implique un serio esfuerzo para sus medios económicos. Será fácil víctima de personas de mala fe.
21 de abril a 21 de mayo	⊕	⊗	⊕	⊕	Se sentirá ganado por entusiasmos que pueden hacerle actuar en desacuerdo con sus intereses más realísticos y actuales. Huya de la compañía de personas con criterios excesivamente optimistas y con poca conciencia de la realidad.
22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊕	=	⊕	Buen momento para terminar felizmente asuntos familiares encontrados por una serie de circunstancias desafortunadas. Ponga en juego su habilidad e ingenio y conseguirá llevar las cosas por el camino deseado o conveniente.
22 de junio a 21 de julio	⊗	⊕	⊗	=	Sus decisiones o actitudes pesaran mucho en el comportamiento de personas que posiblemente, sin usted sospecharlo siquiera, sentirán una fuerte atracción hacia su personalidad. Atención a las inversiones financieras.
23 de julio a 22 de agosto	=	⊕	=	Z	Hará seguramente diversos obstáculos en el desarrollo de sus actividades y encontrará cerradas puertas que esperaba tener plenamente abiertas. No se desanime, sin embargo, porque sus dificultades serán pasajeras.
23 de agosto a 23 de septiembre	+	⊕	⊗	=	Posibilidad de regalos, atenciones y consideraciones que no esperaba en estos momentos. Una generosidad suya del pasado podrá hoy tener amplísima compensación y en forma que puede resultar verdaderamente providencial.
24 de septiembre a 23 de octubre	=	=	⊕	⊕	Mantenga su atención fija en los objetivos que centran sus intereses del momento y malgaste tiempo y energías en dedicaciones que escapan a las obligaciones y necesidades actuales por seguir sugerencias disparatadas.
24 de octubre a 22 de noviembre	⊕	Z	⊗	-	Ganado por un estado psicológico exaltado, sus ideas serán confusas y sus impulsos más ciegos que de costumbre. Será mejor que abandone sus eventuales proyectos de reuniones y...evistas que puedan resultar trascendentales.
23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊕	⊗	⊕	Una inquietud incontrolada le llevará a comportarse inoportunamente en cuestiones delicadas que afectan muy directamente a su prestigio personal o a sus intereses de orden más privado e íntimo. Mida sus palabras.
22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊕	=	=	Las decisiones que afecten a cuantos comparten su intimidad familiar o sus obligaciones profesionales procure tomarlas de común acuerdo con el resto de los interesados si desea evitar contrariedades o responsabilidades.
21 de enero a 18 de febrero	⊕	=	=	=	Sus esfuerzos le rendirán más si sabe unirse a otras personas, pero siempre y cuando no quede al margen a la hora de decidir actitudes comunes. Considere con calma las eventuales ofertas que hoy reciba.
19 de febrero a 20 de marzo	=	Z	=	⊗	Es posible que su estado de ánimo, en plena crisis, le impida experimentar la lógica satisfacción que sus éxitos en el campo laboral o económico deberían proporcionarle. Busque compañía estimulante.

## CLAVE

⊕ EXCELENTE      ⊗ BUENO      = MEDIANO  
 ⊕ PASABLE      Z MALO      + PESIMO

# RESTAURANTE Los Porches

SUS ALMUERZOS Y CENAS EN UN AMBIENTE GRATO  
 P.º ROSALES, 1-TELS. 2485197 y 98

## ¿... y además que le ofrece COTTET?

### Para sus ojos:

- ★ Gafas a medida.
- ★ Armaduras de todos los países.
- ★ Gafas "René Pierre" en exclusiva.
- ★ Cristales "segurizados" en exclusiva.
- ★ Gabinete Técnico especial para entrega y adaptación de gafas.
- ★ Gabinete Técnico especializado en cristales BI y Trifocales.
- ★ Gabinete Técnico especializado en adaptación de microlentillas.
- ★ Y todo con cristales importación U.S.A.

### Para su garantía:

- ★ Comprobación técnica rigurosa de todos los encargos antes de su entrega.
- ★ Asistencia Técnica postventa.
- ★ Entregas rápidas.

### Para su comodidad:

- ★ Aire acondicionado.
- ★ Servicio de Bar gratuito.
- ★ Modernas instalaciones.
- ★ Varios establecimientos.

### Para su economía:

- ★ Precios de competencia.

¡COMPRUEBELO!

**Cottet**

Príncipe, 15 - Av. José Antonio, 55  
Serrano, 31 - Eloy Gonzalo, 27

## JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

EXPEDIENTE NUM. 8/66 DE LA JUNTA

A las diez horas del día 20 de octubre próximo se reunirá esta Junta, sita en la avenida Ciudad de Barcelona, núm. 36, para proceder, por el sistema de CONCURSO, a la adquisición de la maquinaria y efectos para la instalación y puesta en marcha del taller de lavado en seco y húmedo de uniformes de tropa con destino a esta Región Militar, cuyo precio máximo total es de 1.605.000 pesetas, consistente en los siguientes materiales: LAVADO EN SECO: Máquina tambor rotativo. Maniquí para planchado. Mesa de planchar con plancha. Tubo aspirador. Compresor de 1,5 HP. LAVADO EN HUMEDO: Lavadora para 25 kgs. ropa seca. Secador rotativo con calefacción a vapor. Centrifuga con capacidad de 15 kilogramos. CALDERA VAPOR: De 30 metros cuadrados de superficie de calefacción. INSTALACIONES COMPLEMENTARIAS: Depósito agua elevado. Estantería metálica para almacenaje de uniformes limpios. Percloroetileno. Gas-oil. Mesa mostrador. Archivarior metálico.

Las ofertas se presentarán en quintuplicado ejemplar, reintegradas con póliza de cinco pesetas la original y las copias firmadas.

Los pliegos de condiciones, con características de la maquinaria y modelo de proposición, pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, todos los días hábiles, a horas de oficina. Importe de anuncios, por cuenta adjudicatarios.

Madrid, 14 de septiembre de 1966.

## BUTANO, S. A.

### ANUNCIO DE OBRA

Construcción de la factoría de BUTANO, S. A., en GIJON.

Los planos, proyecto y memoria de las obras a realizar pueden consultarse en:

**MADRID:** Oficinas centrales de Butano, S. A. Departamento de Servicios Económicos, avenida de José Antonio, 82, séptima planta; horas, de 9 a 12.

**LEON:** Oficinas de la factoría de Butano, S. A., kilómetro 4, aproximadamente, de la carretera León-La Coruña (desviación camino Alfageme).

**GIJON:** Distribuidor oficial de Butano, S. A. Paredes y Cía, S. R. C., avenida Fernández Lareda, 28.

Las ofertas se remitirán en sobre cerrado y lacrado, bien por correo o entregadas en mano, en las citadas oficinas centrales de Butano, S. A., en Madrid, avenida de José Antonio, 82, cuarta planta, indicando en el sobre la siguiente inscripción: **OBRAS FACTORIA GIJON.**

El plazo de presentación de ofertas terminará a las 12 horas del día 30 del corriente mes de septiembre.



Un relato de  
**F. HERNANDEZ  
CASTANEDO**  
(Diplomado en  
Investigación  
Criminal)

# la policía en acción.

## UN CHEQUE AL PORTADOR

### 24.- LA RUTINA

Eugenio busca, sin hallarla, una justificación a las claras vacilaciones e indecisiones que ha captado en la coartada de Charo... ¿Acaso en la supuesta coartada?

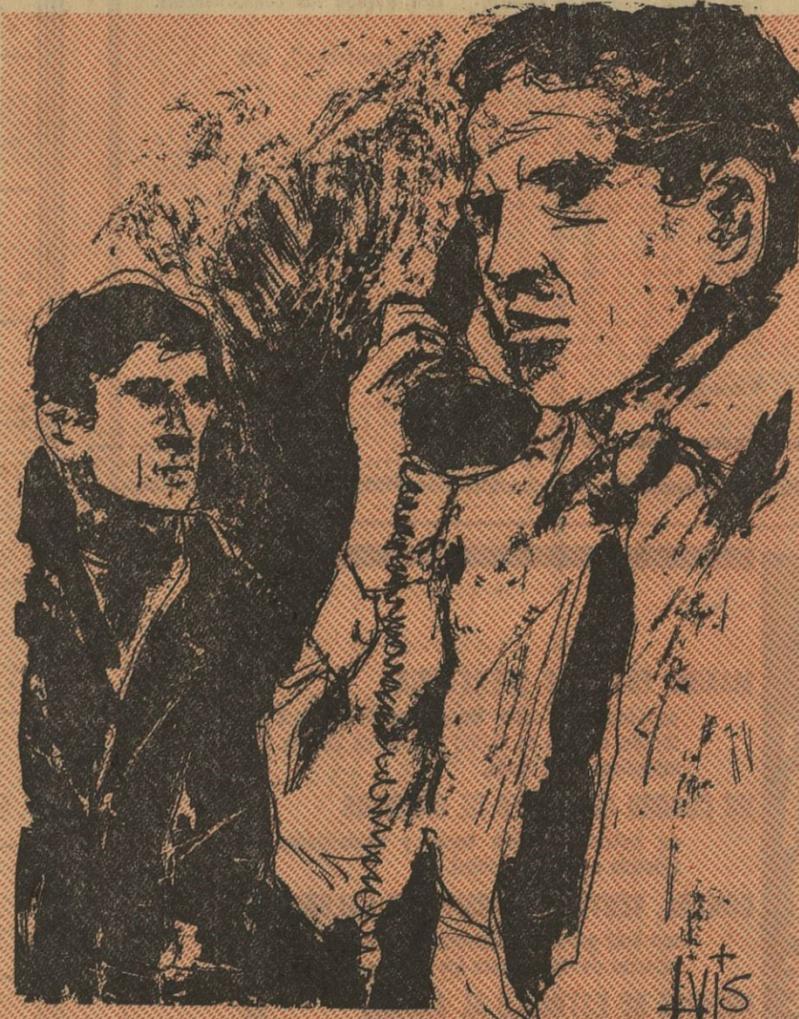
A la salida de la re-

especificas tareas. Primero, el rastreo del arma del crimen. Nuevo reconocimiento, aún más meticuloso del despacho escenario del suceso, del balcón de la habitación, del jardín, la calle, las alcantarillas próximas, los jardi-

#### RESUMEN DE LO PUBLICADO

Eugenio del Romeral, autor de una estafa a la compañía en que trabaja, se ve forzado, por el presidente de la empresa, don Sergio Bastida, a casarse con su hija Charo. El motivo de la rápida boda es el de ocultar el deshonore de la joven, cuyo novio falleció poco tiempo antes, ahogado.

Veintitantos días más tarde don Sergio aparece muerto a tiros en su despacho. En las primeras investigaciones de la ley se apunta Eugenio como el primer sospechoso.



dad. La bala atravesó el corazón.

—Y los de balística, ¿soltaron prenda?

—Confirmación del nuevo corto como calibre del arma del crimen.

—Lo sabido. En fin, una pistola que apunta al aventurero. Lástima que no hayamos dado con esa «fusca».

—Más que la buscamos ayer todo el día. Sólo nos faltó poner patas arriba el jardín.

—No creo que el tipo se entretuviera en enterrar allí el «cacharro». Le faltaría tiempo para poner pies en polvorosa.

—¡Buena!—enuncia, escéptico, Belmonte—. Si el fulano es el marido de la «bombón» de Charo, lo mismo salió tan cachazudo. Se me antoja que tiene los nervios de acero.

—¿Y se te antoja también el primer sospechoso?

—Desde luego.

—¿Basíndote en la primera declaración de la cocinera?

—En eso, en su carencia de coartada y en la existencia de un claro móvil para pasaportar a su suegro al infierno.

—¿Cuál móvil?

—Elige entre éstos el que te parezca más consistente: venganza como consecuencia de haberle forzado a casarse con una mujer desconocida o ajuste de cuentas por no haber cumplido el señor Bastida cuanto le ofreció al otro a cambio de que le pusieran el yugo o deseos de entrar a saco en la fortuna del padre político.

—Un momento. Para lo último me digo yo que el hombre tendría que haber contado con la pasividad de su esposa. ¿Y te da la impresión Charo de ser una persona manejable y menos por él, a quien, o mucho me equivoque, debe de odiar con toda su alma?

—Bueno, te quedan otros dos móviles para escoger.

—Me quedo con el segundo. Si el «andova» claudicó en lo de la boda por no pasarse una temporada a la «sombra» con motivo de la estafa, no iba a exponerse a una perpetua, cuando menos, por jugarla a quien se la jugó antes.

(Continuará.)

#### CORREO DE LA SECCION

Un libro: «El gángster». Para don José Mijares (Bilbao). Sobre el tema que le interesa le recomiendo el libro «Estudios de Psicología Criminal. El Gángster». Su autor es el profesor de Criminología en la Universidad de Bonn, Hans von Hentig.

La obra está traducida al español y editada recientemente por Espasa-Calpe.

unión, el letrado aborda a la pareja:

—¿Cómo haremos para avisar a su madre, señorita Charo?

—Está conmigo en casa. —¿Cómo? No lo sabía. —Ya; es natural.

No; no es natural que Paula no le notificase, corriendo, la novedad. Tendrá que informarse de los motivos de su silencio.

Cuando Eugenio del Romeral tiene ocasión de escapar del chalet número 13, corre al paseo de Rosales. Nervioso por una obsesión que se agudiza más y más por segundos, penetra rápido en su cuarto, abriendo en seguida el armario, en cuya puerta baja, donde los zapatos, al fondo, guardara desde el primer día la pistola. En vano la búsqueda. La pistola ha desaparecido.

\*\*\*

Los inspectores Belmonte y Domínguez, convenientemente autorizados por la autoridad judicial, comienzan a cumplir sus

nes y solares todos de la calle, arriba y abajo. Con resultado absolutamente negativo.

Después, ya en la faena de la tarde, el interrogatorio, estrecho, al personal del chalet número 13 y a cuantas personas localizan en los chalets inmediatos. Labor, en definitiva, completamente infructuosa.

A la mañana siguiente, el entierro, partiendo la comitiva desde el Instituto Anatómico Forense. En el coche de duelo, tan sólo dos personas: Eugenio del Romeral y el letrado del difunto. Madre e hija del muerto, en la casa número 13, para atender al monótono protocolo del pésame.

Mucho acompañamiento en la conducción del cadáver. De categoría. Hombres de negocios que hablan de negocios camino del cementerio y que de negocios siguen hablando mientras escoltan el féretro por los umbríos senderos de la vieja sacramental.

Los inspectores Belmonte

y Domínguez, discretamente disimulados entre la masa, no pierden de vista la más pequeña reacción ni el más mínimo gesto de Eugenio, cuando se procede a introducir la caja en el panteón familiar.

Después, atrás, el muerto con su nadería, ya absoluta y adelante la vida, de espaldas a los cipreses.

La vida... Eugenio, camino del coche, va pensando en la suya, intentando resolver «a priori» la incógnita del futuro.

\*\*\*

Por la tarde, a primera hora, coinciden los inspectores Belmonte y Domínguez en el sitio prefijado por ambos.

—¿Algo nuevo, Belmonte?

—Sí. Vengo de la Brigada. Ya envió el forense su informe. Se «cargaron» al señor Bastida entre diez y once de la noche. Tres agujeros en el cuerpo, uno de ellos mortal de necesi-



# PROGRAMAS

## PARA HOY

7,10: Carta de ajuste. - 7,25: Presentación y avances. - 7,30: Francés. - 7,55: «España en América» (III). - 8,13: Momento cultural. - 8,20: Sala de conciertos. - 8,50: Dibujos animados. - 9: Hombres en crisis. - 9,30: Telediario. - 9,47: «El fugitivo». - 10,45: Vuelta Ciclista a Cataluña. - 11: Espacio informativo. - 11,30: Hermenegildo Pérez, para servirle a usted. - 12: Telediario. - 0,15: El alma se serena. - 0,20: Cierre.

UHF. - 8,45: Carta de ajuste. - 9: Presentación. - 9,02: Cine documental. - 9,15: Inglés. - 9,30: Telediario. 9,47: El crimen no es rentable. - 10,15: Fin de semana. - 10,45: Thriller. - 11,45: Despedida.

## PARA MAÑANA

1,45: Carta de ajuste. - 2,05: Musical 14,05. - 2,50: El teatro. - 3: Telediario. - 3,20: Fin de semana. - 3,45: Edición especial. - 4,05: Sesión de tarde. - 5,32: Sólo para menores. - 6: «Los superónicos». - 6,30: Fiesta en la ciudad. - 7,20: El rincón de los chicos. - 7,30: Viaje al fondo del mar. - 8,30: ¿Quién dice la verdad? - 9: Dibujos animados. - 9,15: Teletécnica. - 9,30: Telediario. - 9,47: Los encuentros. - 10,30: Vuelta Ciclista a Cataluña. - 10,45: Noche del sábado. - 12: Los Intocables. - 1: Telediario. - 1,15: El alma se serena. - 1,20: Cierre

UHF. - 8,45: Carta de ajuste. - 9,02: Secuencia. - 9,30: Telediario. - 9,45: Enigma. - 10,45: Novela. - 0,30: Cierre.

**LAVADORAS TEDI**  
R-65 AUTOMATICA  
19.900 ptas.  
lava · aclara · seca  
TEDI sólo fabrica lavadoras

## FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

Salud, 16. Hortaleza, 66. Espíritu Santo, 10. Conde de Aranda, 7 (esquina a Claudio Coello, 15). Narváez, 50. Peñascales, 68. Marqués de Cubas, 3. Atocha, 32. Fúcar, 10. Plaza de la Provincia, 4 (esquina a la plaza de Santa Cruz). Toledo, 53. Segovia, 8. Arenal, 15. Avenida de José Antonio, 68. Ermita del Santo, 12 (Punto Segovia). Paseo de Extremadura, 92. Paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura). Paseo de Extremadura, 252. Paseo del Quince de Mayo, 8 (esq. a General Ricardos, 6). Nuestra Señora de Fátima, 37. Duquesa Parcent, 36 A (colonia A. Blasco). Avefría, 6 (colonia San José Obrero). Tordo, 9 (cruce avenida P. Díez y M. Hernández). Eugenia de Montijo, 97 (C. Alto). Miguel Mayor, 16 (esq. A. Sánchez, Carabanchel Bajo). Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo). Antonio Leyva, 39. Parque Paloma, 20 (barrio Zofío). Teniente Compañe, 12 (ent. I. Usera). Doctor Sanchis Banús, 31 (colonia Moscardó). Martínez Moya, 20 (Almendr., Usera). Torres Miranda, 12 (final Cáceres). Ferrocarril, 31. Ronda de Toledo, 8. Tribulete, 25. Paseo de las Delicias, 1. Avenida Ciudad Barcelona, 27 (antiguo Pacifico). Sánchez Barcáiztegui, 35. Pez Volador, 7 (esq. Doctor Esquerdo, 117). Barrio Moratalaz, polígono C, casa 952. Avenida de la Albufera, 48 (Punto Vallecas). Avenida Monte Igueldo, 20 (Punto Vallecas). Eduardo Requena, 9 (Punto Vallecas). Imagen, 15 (Punto Vallecas). Santa Beatriz, 20 (ant. P. Almazán, Punto Vallecas). Camino Bajo Palomeras, 68 (Punto Vallecas). Puente Cardoso, 9 (Punto Vallecas). Colonia Hogares, calle 4, número 163. Los Madrazo, 1 (esq. a Cedaceos). Cervantes, 22. Plaza del Angel, 15. Condes Torrealanz, 33 (Doctor Esquerdo, 55). Ibiza, 44. Marqués de Mondéjar, 29. Alcalá, 32. Narváez, 28. Ayala, 19. Calle de Recoletos, 6. Argensola, 12. Colón, 6. Avenida de José Antonio, 26. Plaza Mayor, 17. Luna, 6. San Bernardo, 55. Quintana, 20. Arrieta, 15. Paseo de la Florida, 15. San Ursula, 17 (barrio Extremadura). Barrio del Lucero, bloque 11. Villamanán, 7 (Alto de Extremadura). Colonia de Santa Mónica, bloque 13 (Campanero). Miraflores, 11 (Ribera Curtidores). Toledo, 66. Ronda de Segovia, 25. Antonio Leyva, 17 (carretera de Toledo). Colonia Casilda Bustos, 30. San Dámaso, 12 (c/ María Rey, 47 (final colonia Tercio). Duquesa Parcent, 2, 4 (colonia A. Blasco). Doctor Espina, 14 (Carabanchel-Claristas). Tintas, 7 (esq. a Oca, 92; Carabanchel Bajo). Chimbo, 27 (ent. Camino Viejo Leganés, 157). General Ricardos, 173 (C. Bajo). Atlético de Madrid, 19 (Colonia San Francisco). Grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto). Marina Vega, 38 (Usera). Amor Hermoso, 65 (Usera). Gran avenida Meseta de Santa María. Paseo de Santa María de la Cabeza, 47. Paseo de Santa María. Batalla de Belchite, 12. Gloria de Atocha, 8. Valencia, 28. Gutenberg, 20. Plaza del Conde de Casal, 4 (c/v. Doctor Esquerdo). Barrio de Moratalaz, polígono A. Hermanos García Noblejas (San Blas). Avenida de Monte Igueldo, 14 (Punto Vallecas). Avenida de la Albufera, 121 (Punto Vallecas). Avenida de San Diego, 73 (Punto Vallecas). San Miguel, 2 (Alto del Arenal). Camino Alto de Valderribas, 10 (Punto Vallecas).

## FARMACIAS DE GUARDIA DESDE LAS 12 DE LA NOCHE HASTA LAS 9,30 DE LA MAÑANA

Salud, 16. Hortaleza, 66. Narváez, 50. Atocha, 32. Plaza Provincia, 4 (esq. plaza Santa Cruz). Toledo, 53. Avenida José Antonio, 68. Paseo de Extremadura, 252. Paseo Quince Mayo, 8 (esquina G. Ricardos, 6). Avefría, 6 (colonia San José Obrero). Tordo, 9, cruce Av. P. Díez y M. Hernández. Eugenia de Montijo, 97 (C. Alto). Miguel Mayor, 16 (esq. A. Sánchez, C. B.). Teniente Compañe, 12 (ent. I. Usera). Torres Miranda, 12 (final Cáceres). Ronda de Toledo, 8. Paseo de las Delicias, 1. Sánchez Barcáiztegui, 35. Barrio Moratalaz, polígono G, casa 952. Avenida de la Albufera, 48 (Punto Vallecas). Eduardo Requena, 9 (Punto Vallecas). Camino Bajo Palomeras, núm. 68 (P. V.). Los Madrazo, 1 (esq. Cedaceos). Plaza del Angel, 15. Condes Torrealanz, 33 (Dr. Esquerdo, 55). Marqués de Mondéjar, 29. Narváez, 28. Argensola, 12. Luna, 6. San Bernardo, 55. Quintana, 20. Arrieta, 15. Barrio del Lucero, bloque 11. Colonia Casilda Bustos, 39. Toledo, 66. Antonio Leyva, 17 (carretera de Toledo). San Dámaso, 12. José M. Rey, 47 (final Colonia Tercio). Dr. Espina, 14 (Carabanchel-Claristas). Tintas, 7 (esq. a Oca, 92; C. Bajo). Atlético Madrid, 19 (C. S. Francisco). Amor Hermoso, 65 (Usera). Gran Avda. Meseta de Orositas. Vara de Rey, 16 (final Canaris). Gloria de Atocha, 8. Valencia, 28. Barrio de Moratalaz (polígono A). Pza. Conde Casal, 4 (c/v. Dr. Esquerdo). Hermanos García Noblejas (San Blas). Avda. Monte Igueldo, 14 (Punto Vallecas). San Miguel, 2 (alto del Arenal).

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## La bolsa del motor

### Motos Camiones Automóviles

### ESCUELAS

- ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 227-62-44.
- LLORENTE. Desengaño, 12. Teléfono 232-01-09.
- SALMANTINA. No hay mejor. Más seriedad. Alcalá, 170. Conde Peñalver, 24. 275-41-02.
- BOADA. Escuela automovilística. Jorge Juan, 50.
- ARENAL. Escuela automovilística. Arenal, 23. 248-43-31. Avenida Albufera, 10. 277-63-45. General Ricardos, 44. 271-00-44. Alberique, 22 (Gran San Blas). Camino Laguna, 185. 228-81-62.
- CEREZO. Feijoo, 4. 2236209. Bravo Murillo, 184. Cartagena, 129.

### AUTOS

#### ALQUILERES

- AUTOS Coto. Seiscientos. Gordini tarifas baratas.
- AUTOS Coto. Nuevas oficinas. Batalla Sañudo, 24.
- AUTOS Coto, consultorios. 230-50-62. 230-26-87. 239-37-04.

#### ACCESORIOS

- CINTURONES de seguridad. Imprescindibles en su automóvil. Instalados en el auto. Teléfono 332-46-47.

#### VENTAS

- RENAULT. Castellana, 70. Renault-8, Renault-4, Renault 4-3, Renault 4-F, Gordini, Alpine. Entrada a 15%; resto, 24 meses. También vehículos ocasión, revisados, exentos. Muchas facilidades. 261-69-00.
- 600 ocasión. Vero Francisco. Rojas, 7.
- RENAULTS nuevos, usados, todas marcas. Facilidades. Francisco Rojas, 7. 224-10-07.
- ¿DESEA usted comprar, vender, cambiar automóvil? Visitenos. Plazas hasta 24 meses! Entrada, desde 10%. Garaje del Prado, S. A. Huertas, 72. Madrid.
- ¡¡GARAJE del Prado!! Repuestos y accesorios a precios irrisorios. Huertas, 72. Madrid.
- SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado. La diferencia, hasta veinticuatro meses.
- AUTORRADIO.
- PHILIPS, 3.375.
- SHREIBSON, 2. 213.
- MARCONI, modelo TR 222, 1.475.
- MONTAJES, ordenes, reparaciones en el acto. Enviamos por provincias Emilio Carrere 6. Teléf. 294-62-67.
- CAMBIA RIA Borgward

### MOTOS

#### VENTAS

- ISOCARRO 706. Práctico, económico, cómodo.
- ISOCARRO 700. Amplias facilidades pago. Distribuidores exclusivos Mádison. Guzmán Bueno, 18.

#### VIAJES

- AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con o sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 276-41-70 y 239-04-51.
- AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler con, sin conductor. Coches últimos modelos. Consulten. Rodríguez San Pedro, 24. 224-56-80, 224-78-71.
- AUTOSPACIL. Alquiler. Económico. Permanente. 243-30-58.
- SEISCIENTOS nuevos, 1,50 kilómetro 357-75-88.

#### RUTAS DEL TRANSPORTE

- TRANSPORTES CEA. Gil Imón, 2. Teléfonos 2656071, 2655636. Servicios diarios.
- CEA. Jaén.
- CEA. Granada.
- CEA. Almería.
- CEA. Málaga.
- CEA. Algeciras.
- CEA. Córdoba.
- CEA. Sevilla.
- CEA. Huelva.
- CEA. Cádiz y pueblos.
- COOPERATIVA transportes Toledo, 115. Teléfonos 265-88-00, 265-31-36. Ofrece los camiones frigoríficos y de carga general de sus asociados para el transporte a toda España.

#### Compras

- GARRIDO compra alhajas.
- GARRIDO compra papeles. 72. Madrid.
- SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado. La diferencia, hasta veinticuatro meses.

#### Consultas

- CONSULTOR O Encuentra, enfermedades venéreas. Doctor Belinchón. Encuentra, 2. (37.)
- CLINICA especializada. Doctor Hernán de Z. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265-34-46 (75.)
- CLINICA doctor Ferrero.

### Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### Enseñanzas

- ACADEMIA Larrumbe. Diego León, 22. Teléfono 226-16-07. Bachillerato intensivo nocturno. Varios cursos uno solo. Grupos limitados. Garantía, seriedad. Excelente profesorado. Fundada en 1932.
- COLEGIO Larrumbe. Diego León, 22. Teléf. 2261607. Bachillerato. Reválidas. 15 alumnos por clase. Excelente profesorado. Alumno a lo selecto. Magnífica instalación. 35 años experiencia. Reserve su plaza con antelación.

### Fotografías

- BARBOSA. Luchana, 20. 223-11-48.
- BARBOSA. Montera, 36. 222-77-34.
- BARBOSA. Conde Peñalver, 4. 275-15-33.

### Muebles

#### VENTAS

- TRESILLOS piel, sofás Chester. Fábrica vend directamente. Representante: ESPIN. Guzmán Bueno, 52. Tardes. 243-53-72.

### Peluquerías

- ACADEMIA Montera tiene modelos para practicar y aprender el curso de peluquería, corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montera, 12.
- ACADEMIA peluquería de señoras. Enseñanza garantizada. Preparación obtención carnet. Felipe III, 4 (próximo plaza Mayor).

### Plazos

- ALMACENES ALCO. Facilidades de pago.
- ALCO vende sin aumentos.
- ALCO. Mantas, sábanas.
- ALCO vende sin aval.
- ALCO. Sastrería, camisería, gabinetes.
- ALMACENES ALCO. Tejidos en general señoras, caballeros.
- ALMACENES ALCO. Montera, 6.
- SASTRERIA BRAZAL. Mayor, 6. Trajes. Abrigos. Gabinetes última moda (El Santo). Facilidades de pago.

### Televisores

- TELEVISORES Philips. Telefunken, frigoríficos, 25 meses. D. G. S. Corredora Beja, 12. 231-31-79.
- TELEVISORES, frigoríficos.

# AVISOS

Día 17 de septiembre, sábado. Las Ligas de San Francisco. Santos Pedro de Arbués, Lambert, obispos; Justino, presbítero; Columba, virgen; Fiocelo, niño; Adriana, Agatocla, Narciso, Crescencio, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Gordiano, mártires; Sático, confesor; Hildegarda, virgen; Teodora. Misa de Santa María en sábado, de color blanco.

**BENDICION DE UN TEMPLO PREFABRICADO.** - El día 18, a las once de la mañana, monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid, inaugurará la parroquia de Nuestra Señora de la Oliva, en el barrio de San Blas, y bendicirá el templo en que la parroquia queda instalada. Se trata de la sexta iglesia prefabricada de las veinte que se proyecta construir como solución provisional a la escasez de templos de la ciudad. La construcción comprende, además de la nave para los actos litúrgicos, dependencias y un pequeño salón de reuniones.

**PLAZAS VACANTES EN LA CASA DE NAZARETH.** - La Casa de Nazareth, Fundación Luca de Tena, que acoge a niñas huérfanas de periodistas, empleados y obreros de periódicos de cualquier empresa periodística de cualquier ciudad de España, anuncia que dispone de plazas vacantes en su colegio-residencia (avenida de Pio XII, número 13, Madrid), donde las niñas acogidas reciben albergue, asistencia y educación, y donde, también sin ningún gasto por su parte, siguen estudios superiores. Las huérfanas que deseen ingresar en dicha institución benéfica dirigirán su solicitud, firmada por la persona que legalmente las representa, al Patronato de la Casa de Nazareth, Serrano, 61; Madrid. En la instancia expresarán sus nombres, apellidos, edad y domicilio. También indicarán el nombre del padre o madre difunto y la entidad periodística a que pertenece aquél, así como el empleo desempeñado. Tendrán preferencia las huérfanas comprendidas entre los seis y doce años de edad en el momento de su admisión, y en cualquier caso, las huérfanas de padre y madre.

**EXPOSICION DE ARTE REALIZADA POR FUNCIONARIOS MUNICIPALES.** - El Ayuntamiento de Madrid convoca una exposición de obras de arte, en sus distintas modalidades, en la que podrán participar los funcionarios y dependientes municipales con obras de esculturas, pinturas, dibujos, objetos de artesanía u otras manifestaciones artísticas semejantes. Cada participante podrá presentar, como máximo, dos obras de cada una de las manifestaciones enumeradas. Se excluyen los profesionales, quienes, no obstante, podrán participar fuera del certamen para dar mayor realce al mismo. Se excluyen asimismo aquellos funcionarios o dependientes municipales que hayan obtenido alguno de los tres primeros premios en anteriores convocatorias, sin perjuicio de lo cual podrán igualmente aportar alguna de sus realizaciones. Se establecen tres primeros premios de 6.000 pesetas, cinco segundos premios de 4.000 pesetas y seis terceros premios de 2.000 pesetas. Las obras se presentarán en la Sección de Cultura del Ayuntamiento de Madrid, de Atocha, a las once de la tarde, durante los quince primeros días del próximo mes de octubre, en cuyo día último día, a la una de la tarde, se cerrará el plazo de admisión de obras.

**CURSO EN LA ESCUELA DE ORGANIZACION INDUSTRIAL.** - En el próximo octubre la Escuela de Organización Industrial iniciará su año académico 1966-67 en sus dos especialidades: el curso normal de formación para posgraduados, denominado «curso superior de organización de la empresa», y los de perfeccionamiento, con horario de fin de la tarde para hombres de empresa en sus tres ramas: organización de la producción, administración general de la empresa y «mercados y ventas». Asimismo la escuela tiene en estudio comenzar este año un seminario especial de alta dirección de la empresa. Las clases se iniciarán en los locales que la escuela tiene en la Escuela Superior de Ingenieros Industriales (Gutiérrez Abascal, 2), ya que las obras de la nueva escuela, que se construye en la Ciudad Universitaria, no estarán finalizadas hasta comienzos del próximo año.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

### ALQUILERES

- MONISIMOS bungalows en la Costa Dorada, con servicios y terreno para jardín. 190.000 pesetas. Amplias facilidades. Diríjase a: Señor Ballester. Teléfono: 2393354. Calle Maestro Pérez Cabrero, número 4. Barcelona.

### FINANCIACIONES

- FINANCIACIONES Artero. 231-67-65.
- FINANCIACIONES Artero. 222-33-59.
- FINANCIACIONES Artero. Finanza, hipoteca, in-

### HIPOTECAS

- HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Fernar. Bravo Murillo, 290. 279-17-57, 279-20-78.
- HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.
- HIPOTECAS rápidamente. Exclusivas Arellano. 231-70-54.
- HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.
- ¡¡¡DINERO!!! Disponible.

### SOLARES

#### COMPRAS

- URGE solar zona General Ricardos, 4.000 ó 5.000 metros cuadrados, planta que permita 4 ó 5 alturas. Edificio semindustrial. 256-72-91. De 9 a 1 y de 5 a 7.

### TRASPASOS

- ¡¡¡COMERCIALES!!! Hoy más que nunca ¡¡el tiempo es oro!!! Cuando no encuentren el negocio que desean, visiten nuestra ex-

### URBANAS

#### VENTAS

- PISOS confortables, facilidades de pago. Teléfono 223-43-23.
- PISOS junto estación Metro, facilidades, sin intereses. Teléfono 224-34-58.
- PISOS, pago sin intereses, facilidades. Teléfono 238-24-73.
- ¡¡SEÑORAS!!! Hoy más que nunca ¡¡el tiempo es oro!!! Cuando no encuentren el piso que buscan, entonces visiten nuestra exposición. Lo encontrarán, ¡¡seguro!!! Exclusivas Ramiro, Goya, 58.
- POR Antón Martín vendido pisito precioso. 200.000. Buenavista, 16, 1.º. 7.

## DIBUJANTE

Especializado en interpretación plástica de campañas y bocetación (layout). Se requiere alta categoría profesional dentro de esta línea

Lo busca importante agencia internacional de publicidad para sus oficinas de Madrid

Escribir urgentemente, con «currículum vitae», al

**Apartado 14.980 - MADRID**

(Se mantendrá la reserva más absoluta para colocados)

### VEHICULOS INDUSTRIALES USADOS

DE 1 A 3 TONELADAS GARANTIZADOS

Precios excepcionales  
Grandes facilidades

Paseo Sta. María de la Cabeza número 49 Teléf. 2172534 y 2399265

### CUPON DE CIEGOS

El número premiado es el

## 271

## VISTA ALEGRE

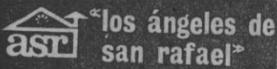
Domingo 18, cinco tarde  
**GRAN CORRIDA DE TOROS**  
Seis hermosos ejemplares de doña Ana Peña (viuda de Campos)  
**PEPE OSUNA**  
Vicente Fernández  
**EL CARACOL**  
Agapito García  
**SERRANITO**  
Taquillas: VICTORIA, 3

## SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Domingo 18 - 5 tarde  
Tres sensacionales debuts  
Novillos de Ventura Márquez de Prado para  
**LUIS GOMEZ CHALEQUE**  
**JAIME ALONSO (EL PARLEÑO)**  
**SOPENA PALACIOS**  
Taquillas: Bar Club, Victoria, 4. Teléfono 222 22 93  
Autobuses: Juan de Austria, 18, y plaza de Castilla en servicio continuo  
Teléfono 257 45 90

## PLAZA DE TOROS DE MORA DE TOLEDO

(Carretera de Toledo, a 70 minutos de Madrid)  
Domingo 18 - 5,15 tarde  
Grandiosa novillada  
Seis hermosos novillos de don Domingo Ortega  
Espadas:  
**GABRIEL DE LA CASA**  
**PEDRIN BENJUMEA**  
**UTERITA**  
Taquilla en Madrid: La Central: Victoria, 3  
Gran servicio de autocares de la empresa, con regreso después de la corrida, a precios reducidos



## UN COMPLEJO RESIDENCIAL

de 8.000.000 de m<sup>2</sup> en el  
**NUEVO PANTANO DE MADRID**  
Ante el impacto causado, INVIERTA rápidamente su dinero  
68Kms.  
Información y venta  
**PARCELAS Y CHALETS:**  
Inmobiliaria LOS ANGELES  
Goya, 47. 6. - Tels. 275 98 05 y 276 56 16

## PISOS ECONOMICOS!

por 35.000 pesetas de entrada única, a veinte minutos de la Puerta del Sol, en Alcalá de Henares  
(Resto, a pagar en 12 años)  
Los pisos constan de:  
- Hall.  
- Comedor-estar con terraza.  
- Tres dormitorios.  
- Cocina.  
- Cuarto de baño.  
Excelentes viviendas de tipo medio, situadas en el BARRIO DEL DOCTOR MARANON (el barrio satélite de Madrid), con grandes zonas ajardinadas, colegios, locales comerciales, cines, etc.  
Para información diríjense a:  
**M. A. C. E. C. S. A.**  
Alberto Aguilera, 35, 5.º decha. Teléfono 2476286 - MADRID  
NOTA.-Debido al gran número de llamadas telefónicas que bloquean nuestras líneas, les rogamos nos visiten personalmente.



## GACETILLAS TEATROS

**BALLET MOISSEIEV DE MOSCU**  
Teatro de la Zarzuela. Día 21, 22,30 noche, Festivales de España presenta, en función gala, CONJUNTO ACADEMICO OFICIAL DANZAS FOLKLORICAS U. R. S. S. Programa especial, sesión única. Smoking o traje oscuro. Localidades a partir día 15, en taquilla.  
**ORQUESTA NACIONAL, ABONOS SA- BADOS**  
A partir 20 septiembre hasta 1 octubre pueden recogerse tarjetas reserva. Taquillas, Real, 10 mañana a 6 tarde. Sábados hasta una y media.

**Para obras metálicas en Madrid necesitamos PEONES, MONTADORES Y SOLDADORES**  
Presentarse, de 5 a 7, en Marqués de Cubas, 25, 3.º izq. MADRID (18.606.)

**IMPORTANTE INDUSTRIA**  
de ámbito nacional precisa MUCHACHO, de 14 a 15 años, para almacén en Madrid, con cultura general o certificado de estudios primarios  
Presentarse  
**DOCTOR ESQUERDO, n.º 220** (18.407.)

## ESCUELA DE PUBLICIDAD SOL

- En tres años, hagase TECNICO PUBLICITARIO y colóquese inmediatamente en ventajosas condiciones económicas y de prestigio.
- Horarios de mañana o tarde, a escoger. Profesorado competente, de las mismas empresas a donde los alumnos salen colocados.
- Cierre de matrícula: el 10 de octubre. Plazas limitadas.

**CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL**  
Puerta del Sol, 11. SECRETARIA: PUERTA DEL SOL, 14. (PUENTE CULTURAL) MADRID, 14

**CINE CONDE DUQUE**  
Horario: 6 tarde - 9,45 noche  
CATORCE MESES DE EXHIBICION TRIUNFAL  
**«EL CARDENAL»**  
70 m/m - PANAVISION - TECHNICOLOR

## AUXILIARES MASCULINOS DE VUELO

por primera vez en ESPAÑA

- Colocación inmediata en compañías aéreas. Ventajosas condiciones económicas. Profesorado de las mismas Compañías.
- No se exige título de enseñanza media. Prácticas garantizadas.
- Curso de SEIS MESES, cierre matrícula: 14 de octubre.

**OTROS CURSOS: AZAFATAS DE TIERRA TECNICOS EN BILLETES Y RESERVAS.**  
**CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL**  
Puerta del Sol, 11, 2.ª planta (todas las aulas exteriores)  
SECRETARIA PUERTA DEL SOL, 14. (PUENTE CULTURAL) MADRID, 14

(de Franco Brusati), con María Asquerino, Carmen Carbonell y Manuel Díaz González.  
**INFANTA ISABEL** (Teléf. 2214778. Compañía titular, con Isabel Garcés). - 7 y 11: ¡Acontecimiento cómico! La obra inglesa cómica-policiaca ¡¡Vengan corriendo, que les tengo un muerto!! con Valeriano Andrés y toda la compañía titular. («Isabel Garcés está graciosísima. Continuas risas y aplausos durante toda la representación.» Arcadio Baquero. «El Alcázar».)  
**LARA** (221-16-31). - Jueves 22, 11 noche. Inauguración temporada oficial. Compañía Alberto Clossos. Estreno: Flor de cactus (de Barillet y Credy).  
**LATINA** (Local refrigerado. Revistas Coisada). - 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Diana Darvey, Adrián Ortega, Mary Francia, Rubén García. En la sensacional revista Las intocables Ballet Batacian Dancers. (Tres últimos días.)  
**MARAVILLAS**. - 7 y 11: La herida luminosa (adaptación de José María Pemán), con María Carbonell, Manuel Díaz Velasco, Josefina Robeda y Paco Cortés. Butaca: 60 pesetas.  
**MARQUINA** (Prim, 11. Teléfono 231-84-67. Refrigerado). - 7 y 11: Ana María Vidal y Alfredo Mañas, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Colaboración, Luis B. Arroyo. Más de 600 representaciones. Últimos ocho días del mayor éxito de la temporada!  
**MARTIN**. - Jueves, noche, inauguración temporada. Presentación de la compañía de revistas Manuel Paso con el estreno de la revista cómica y esta noche, ¿qué? Original de A. y M. Paso; música de los maestros Montorio y Cofiner.  
**REINA VICTORIA**. - 7 y 11: Manolo Gómez Bur, en El Juan Manzanera (de Alonso Millán). ¡El mayor éxito cómico! Venta anticipada.  
**VALLE INCLAN** (241-13-89). - 7 y 11: María José Alfonso y Eugenia Zúffoli, en Raíces (de Arnold Wesker), con Antonio Gandía, Manuel Andrés y colaboración de Erasmo Pascual. Dirección: José María Rivera.  
**ZARZUELA** (221-43-41). Tercera temporada de género chico. - Tarde, a las 7; noche, a las 10,30. Dos grandes reposiciones: La viejecita y Gigantes y cabezudos (libros de Miguel Echegaray; música del maestro Fernández Caballero). Butaca de patio: 60 pesetas. Última semana.

**SESION NUMERADA**  
**ALBENIZ-CINERAMA**. - 6,15 y 10: La batalla de las Ardenas. (Técnico, supercinerama. Mayores 14 años. Se ruega puntualidad. Localidades con cinco días.  
**ALCALA-PALACE** (Alcalá, 90. 225-46-08). - 4,30, 7 y 10,30: Las joyas de la familia (Jerry Lewis). (Color. Tolerado.)  
**ARGUELLES CINEMA** (El más chico). - 4,30, 7 y 10,30: Estudiantes en Oxford (Stan Laurel, Oliver Hardy). (Tolerado.)  
**AVENIDA** (2217571). - 7 y 10,30: ¡Cómo te amo! (Gigliola Cinquetti).  
**BARCELONA** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,30: El Congreso se divierte (Lilli Palmer, Curd Jurgens). (70 milímetros. Eastmancolor.)  
**BELLESGUARD** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,30: El Congreso se divierte (Lilli Palmer, Curd Jurgens). (70 milímetros. Eastmancolor.)  
**CALLAO** (Refrigerado). - 7 y 10,30: Los tremendos piratas del Venus.  
**CAPITOL** (Refrigerado). - 7 y 10,30: Tabú (James Philbrook, Seyna Selin). (Eastmancolor.)  
**CARLTON** (Ayala, 95. Magnificamente refrigerado). - 7 y 10,30: Don Quijote (Nicolai Tóherkassov). (Scope, sovietcolor. Obra cumbre cine soviético) y La gallina mal pintada. (Dibujo color checoslovaco. Tolerado.)  
**COLISEUM**. - 7 y 10,30: El bebé de la discordia (Paul Ford, Connie Stevens, Maureen O'Sullivan, Jim Hutton). (Technicolor. paravisión. «Moderna y divertidísima!»)  
**CONDE DUQUE** (Refrigerado). - 6 y 9,45: El cardenal (Romy Schenckler, Tom Tyron). (En todd-ao. 70 milímetros.)  
**CONDE DUQUE** (Refrigerado). - 4: La collina de los pequeños diablos (Recomendada menores.)  
**EL ESPAÑOLETE** (Refrigerado). - 7 y 10,30: Agentes dobles (Jack Hawkins, Marisa Mell). (Color.)  
**FUENCARRAL**. - 7 y 10,30: Armas para el Caribe (Lino Ventura, Sylva Koscina). (Mayores 14 años.)  
**GRAN VIA** (Refrigerado). - 7 y 10,30: Agentes dobles (Jack Hawkins, Marisa Mell). (Color.)  
**INFANTE** (Santa María de la Cabeza, número 12). - 7 y 10,30: Agentes dobles (Jack Hawkins, Marisa Mell). (Color.)  
**LOPE DE VEGA**. - 7 y 10,30: El renegado de Arizona (Audie Murphy). (Technicolor.)  
**MADRID**. - 7 y 10,30: Las joyas de la familia (Jerry Lewis, Sebastián Cabot, Donna Butterworth).  
**MOLA** (General Mola, 86. Teléfono 262-36-01). - 4,15, 7 y 10,15: Pan, amor y... (Sofía Loren, Vittorio de Sica). (Color.)  
**PALAFOX** (El mejor cine de Europa). - 7 y 10,30: El barco de los locos (Vivien Leigh, Simone Signoret, José Ferrer, Lee Marvin) y El gato vagabundo. (Dibujo en color Walt Disney.)  
**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,30: El Congreso se divierte (Lilli Palmer, Curd Jurgens). (70 mm. Eastmancolor.)  
**POMPEYA**. - 7 y 10,30: Pan, amor y... (Sofía Loren, Vittorio de Sica). (Color.)  
**PROYECCIONES** (Cinerama Refrigerado). - 6,30 y 10: La carrera del siglo (Technicolor. Apta para todos los públicos. Precios populares verano.)  
**REAL CINEMA** (Climatizado, ambiente delicioso). - 7 y 10,45: El gendarme en Nueva York (Louis de Funès). (Technicolor. Primer premio festival de las carcajadas.)  
**REX** (Refrigerado. 247-12-37). - Sesiones sin numerar, 11 mañana: numeradas, 4 tarde y 8,45 noche: Lo que el viento se llevó.  
**RIALTO** (Refrigerado). - 7 y 10,30: El octavo hombre (Vittorio Gassman). (Technicolor.)  
**RICHMOND** (Climatización ideal). - 7 y 10,45: Los tremendos piratas del Venus (Eastmancolor.)  
**ROXY B** (Refrigerado). - 7 y

están los espías (David Niven, Franco Dorleac).  
**TORRE DE MADRID** (247-16-57). 7 y 10,45: El gendarme en Nueva York (Michel Galabru, Christian Marin). (Tolerado.)

**SESION CONTINUA**  
**ALEXANDRA** (Refrigerado). - 10 mañana: Rueda de sospechosos.  
**ASTUR**. - 3,30: Mauricio y la menor y Eddie el gángster.  
**BAHIA** (Refrigerado). - 4: La viudita naviera y Sibila (Hardy Kruger).  
**BELLAS VISTAS**. - Vacaciones de verano y El secreto del toisón de oro.  
**BRISTOL** (Refrigerado. 2782343). 5: Operación whisky y Dodge, ciudad sin ley. (Color. Tolerado.)  
**CANCELLER** (Refrigerado). - Continúa 5: Las joyas de la familia (Jerry Lewis). (Color.)  
**CANDELEJAS** (Refrigerado). - 4: Una yanqui en el harén y Rueda de sospechosos.  
**CAPRI** (252-10-69). - 3,30: Un espía en Hollywood (Jerry Lewis, B. Donlevy) y La carga de los indios sioux (Jeff Chandler, Faith Domergue). (Tolerado.)  
**CERVANTES** (Refrigerado). - 5: La boda era a las doce y Los reyes del Sol. (Ambas color. Toleradas.)  
**CIUDAD LINEAL** (Refrigerado). - 259-07-04). - 5: El terror de las chicas y El doctor Frankenstein. (14 años.)  
**COLON**. - 4,30: La casta Susana y Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Lee). (Gran programa.)  
**CONCEPCION** (Refrigerado). - 4: Los mangantes y Eddie el gángster.  
**DOS DE MAYO**. - 4,30: El testamento del doctor Mabuse y Eddie el gángster.  
**EMPERADOR** (243-11-51). - Continúa 4: ¡Ippress y ¡Valiente marino! (Ambas color, cinemascopio. 14 años.)  
**FANTASIO** (Refrigerado). - 4: El octavo hombre (Vittorio Gassman). (Technicolor.)  
**FELIPE II** (Refrigerado). - 4: El hombre de Cocody y Superman ataca a los platillos volantes. (Tolerado.)  
**FIGARO** (Refrigerado). - 4: El octavo hombre (Vittorio Gassman). (Technicolor.)  
**GALILEO** (Refrigerado). - 4: Co-

## JOVENES RESUELTOS

A GANAR mensualmente de 10.000 a 12.000 pesetas, en gestiones calle. Imprescindible carnet conducir 3.ª. Presentarse mañana, de 10 a 2, en **READER'S DIGEST** - Jorge Juan, 127. Sr. LLORENTE (16.899.)

## PERITOS INDUSTRIALES

con experiencia en compras, precisa importante empresa automovilística de Madrid  
Escribir al apartado de **Correos 20.064** (18.247.)

## CHAPISTAS

Necesita fábrica de muebles metálicos  
Dirigirse a **LOOKING BOX ESPAÑOLA, S. L.**  
Estigia, 3 y 5 (Metro Ciudad Lineal) - MADRID-17 (18.499.)

## BARREIROS

- SIMCA 1.000
- DODGE DART
- Precios a su alcance.
- Entrega inmediata.
- Hasta 24 meses de crédito.
- Admitimos su coche usado.

## NOVAUTO

Generalísimo, 60  
Teléfono 250 57 00  
General Mola, 203  
Teléfono 250 51 00

## PLANCHADORAS MAQUINISTAS

Oficiales y aprendizas, precisa importante empresa confección señora. Primas producción. Jornada intensiva todo el año  
Llamad al teléfono 254-51-79 (18.346.)



## AZAFATAS DE TIERRA

- Colocación inmediata en compañías aéreas. Ventajosas condiciones económicas. Profesorado de las mismas Compañías.
- No se exige título de enseñanza media. Prácticas garantizadas.
- Curso de SEIS MESES, cierre matrícula: 14 de octubre.

**OTROS CURSOS:**  
**AUXILIARES MASCULINOS DE VUELO TECNICOS EN BILLETES Y RESERVAS**  
**CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL**  
Puerta del Sol, 11, 2.ª planta (todas las aulas exteriores)  
SECRETARIA PUERTA DEL SOL, 14. (PUENTE CULTURAL) MADRID, 14

## Próximas subastas de parcelas

**POLIGONOS DE SANTAMARCA Y POBLADO "C" DE CARABANCHEL**  
Ultimos dias para presentar ofertas: 20 y 26 de septiembre, a la 1  
Informes: Gerencia Municipal de Urbanismo Barceló, número

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

**KINGSAL** (Refrigerado, Avenida Animas, 145, 230-12-39).—5: Camas separadas y Duelo de reyes. (Cinemascope, color.)  
**LENX** (Paseo Florida, 13, 241-00-87).—5: El juego de la oca y No me mandes flores.  
**LENX** (Paseo Florida, 13, 241-00-87).—5: No me mandes flores y el juego de la oca.  
**LIDO** (Refrigerado).—5: Un beso en el puerto y Cabalgando hacia la muerte. (Ambas color, Mayores 14 años.)  
**MAGALLANES** (Refrigerado).—4: Superman el invencible y El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. (Tolerado.)  
**MARVI**.—5: Un beso en el puerto (Manolo Escobar). (Cinemascope, color.)  
**MONACO** (Refrigerado, 2157499).—4:30: Rueda de sospechosos.  
**MONTECARLO**.—3:30: Mauricio y la menor y Eddie el gángster (Eddie Constantine, Françoise Arnoul).  
**MONUMENTAL** (Refrigerado).—4:30: Campanadas a medianoche. (Un film de Orson Welles.)  
**MUNOZ SECA** (231-51-41, Refrigerado).—10: Superman el invencible y El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. (Tolerado.)  
**MURILLO**.—4: El hijo de Jesse James y Operación matrimonio.  
**MARVAZ** (Refrigerado).—5: El misterioso señor Van Eyck y Topkapı. (Ambas color.)  
**OPORTO** (Refrigerado, 2606885).—5: Siete espartanos y Dodge, ciudad sin ley. (Color, Tolerado.)  
**ORAA** (262-00-02, Modernizado, Refrigerado).—5: Megatón ve-ve y Socorro! (Los Beatles). (Tolerado.)  
**PALACE**.—4: Pan, amor y... (Sofía Loren, Vittorio de Sica). (Color.)  
**PALACIO DEL CINE**.—4: Complementos y Rueda de sospechosos.  
**RIO** (Puente Vallecas).—4: Los canallas y Cielo amarillo (Gregory Peck).  
**RIVIERA** (265-07-55).—5: ¡Qué par de golfantes! (Jerry Lewis) y La esada del Islam. (Tolerado.)  
**ROSALES**.—4: Pan, amor y... (Sofía Loren, Vittorio de Sica). (Color.)  
**SAINZ DE BARANDA**.—4: El robo al Banco de Inglaterra y Fifi la plume.  
**SALAMANCA** (Aire acondicionado).—4:30: Campanadas a medianoche (Orson Welles, Jeanne Moreau, Marina Vlady). (Un film realizado con magistral talento.)  
**SAN CARLOS**.—4:30: Aliqui en la Marina (color) y La carga de la Policía Montada. (Color, cinemascope, Tolerado.)  
**SAN DIEGO** (Puente Vallecas).—4:30: La mentirosa y Zorba el griego (Mayores.)  
**SOL**.—10 mañana: Persecución a un espía y Desnuda frente al mundo. (Ambas color.)  
**SORRENTO**.—4: La mujer de tu prójimo y Sibilla (Hard Kruger).  
**TIVOLI** (Refrigerado).—4:30: Escuela de sirenas (Esther Williams, Red Skelton). (Technicolor, Tolerado.)  
**UNIVERSAL CINEMA**.—Continúa 6:30: Donde están los espías (David Niven).  
**URQUIJO** (Refrigerado).—4: Complementos y Rueda de sospechosos.  
**VERSALLES** (Refrigerado, Bravo Murillo, 309, 279-10-77).—5: Chirada y Dodge, ciudad sin ley. (Color, 14 años.)  
**VOZ** (Alcalá, 184, 245-82-99).—Continúa desde las 5: Sibilla (Hardy Kruger, Nicole Corvelh).

che. Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas: Hi-Fi y Los Santos. Canta: France Carol.

**BELLAS ARTES** (Sala de té-balle. Alcalá, 42).—Reapertura día 18 de septiembre de los salones más distinguidos de Madrid con la presentación de las magníficas orquestas de Chilo Martí y por primera vez en España de la orquesta Internacional Las Marimbas Indias. Magníficos salones para bodas y banquetes.

**BOITE SARATOGA** (Doctor Cortezo, 1, Bejos teatro Calderón).—Presenta su maravilloso desfile de estrellas.

**CANAIMA** (El cabaret de las afueras, Marcelo Usera, 86, Teléfono 2693132).—Ballet Yhonní Rumbó, ballet Tino Gallar, Eva de Lis. Dos orquestas, 40 vedettes en pista. (Refrigerado, 18 grados.)

**CARTAGO** (Petit Cabaret, Bravo Murillo, 28, Quevedo).—Las mejores atracciones.

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89, Refrigerado).—Fernando Vargas, Rafaelillo, Elena Melo, Geli y un sensacional desfile de guapas.

**CLUB AYALA** (Terraza).—Tarde, orquestas y atracciones. ¡La terraza de Madrid!

**CLUB IMPERATOR** (Fernández de los Ríos, 59, Teléfono 243-60-03).—Primera sala de juventud. Únicamente tardes, Robert Jeantal, Laura, Francisco Galán, Isa Zaro y tres orquestas juveniles.

**CLUB MADISON** (Csa Bermúdez, 10, Teléfono 253-01-59).—La sala de la juventud a ritmo internacional.

**CLUB PARANINFO** de la juventud elegante (Fernández de los Ríos, 67, Teléfono 2436003, Argüelles).—Todas las tardes, festival de estrellas, baile de juventud.

**CLUB VERSALLES** (Bravo Murillo, 309, Teléfono 279-10-77).—¡La sala de la juventud! Tres orquestas colosales, Jueves, sábados y festivos. Únicamente tardes.

**DALTON'S CLUB** (General Pardiñas, 112 bis).—La «boite» más bonita de Madrid, Baile de 18,30 a 3,30 madrugada. Aire acondicionado.

**EL BIOMBO CHINO** (Isabel la Católica, 6, Teléfonos 248-50-81 y 248-50-82).—Tarde y noche presenta Miss Las Vegas, con su ¡joven!, ¡salvaje!, ¡excitante! y ¡fabuloso espectáculo! The Left's, Go a Go Girls y Eduard y Los Windys. Grandes orquestas y atracciones.

**FLORIDA PARK** (Teléfs. 2735586 y 2731074).—Presenta: Natí Mistral.

**J'HAY**.—La sala de fiestas de actualidad reanuda sus actividades con el gran ballet americano Violet Show, con la cantante Yolanda Del, de paso para el Japón.

**LA PISTA** (Metro Ciudad Lineal) Tardes. Animadísimo baile. Noche: Atracciones internacionales Ambiente selecto.

**LA RIVIERA** (Puente Segovia, Teléfonos 265-24-15 y 265-11-40).—Domingos y festivos, tardes, té-balle. Orquestas y atracciones.

**LIDO** (Alcalá, 20).—La fastuosa super-revista de gran «music-hall» Noches de Lido. Manolito Díaz. ¡Cuatro vedettes! 50 artistas en pista y escenario. ¡Cenas selectas y «tableaux» flamenco en su típico patio andaluz!

**MICHELETA CLUE** (Night-Club, Teléfono 248-50-55. Auténticamente climatizado).—Tarde y noche presenta siempre el mejor espectáculo internacional, el extraordinario ballet Las Sevillanas. Conjunto musical vocal Los 5 Águilas. Orquesta Micheleta, con la presentación de Mayte. ¡Su ambiente lo exige!

**MILO CLUB** (Cuesta de Santo Domingo, 11, 247-50-38).—Verdadero éxito. Baile todo los días por la tarde en la sala que más condiciones reúne para este gran ambiente. Servicio de bar americano.

**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16, 18 grados temperatura).—Tarde y noche, la sensacional atracción española Rafael Conde («El Titi»), Rafaelillo, el acróbata del flamenco. Un gran desfile de vedettes. Doce noche, espectáculo típico español.

**NUEVA ROMANA** (Carretera Coruña, km 9,200, Teléfs. 207-00-61 y 207-03-83).—Los más fabulosos espectáculos, con las mejores orquestas y las más lindas manijitas.

**PAVILLON** (Jardines del Retiro, Teléfonos 226-16-93 y 275-01-42).—Monna Bell, ballet Angel Pericot y Los Santos.

**REAL CLUB** (Plaza Isabel II, número 7 Bajos Real Cinema Metr Opera Tel. 247-31-95).—Si no conoce usted Real Club no conoce la sala más elegante de España.

**SEÑORIAL CLUB** (Leganitos, número 41, Teléfs. 2471006, 2477838. Climatización perfecta).—Tarde y noche presenta su acostumbrado Show internacional, el ballet de Rosario y Roberto, Los Magníficos extraordinario conjunto musical-vocal, Orquesta Royals de R. Talens... y las señoriales de Señorial Club.

**SULTAN** (Flor Baja, 1, Gran Vía, Teléfono 2471145).—La «boite» de Madrid.

**TEYMA**.—Tarde y noche, las mejores orquestas, con el fabuloso ballet The Caravelles.

**YORR CLUB** (2471024).—Tarde y noche, las más fantásticas baletas con grandes atracciones y orquestas.

## OTROS ESPECTACULOS

**ACUARIUM FERRARIUM** (Maestro Victoria, 8).—Peces de colores fosforescentes, estrellas, monas...  
**FRONTON MADRID**.—13:15: Tres partidos a raqueta, uno a cesta-punta y tres quinielas.



B. B. Y "DOS SEMANAS DE SEPTIEMBRE"

Una foto de Brigitte Bardot no necesita comentario... Sweater, minifalda, sandalias: B. B... Cabellera suelta, ojos así de grandes, sonrisas de arroyo claro, rodillas al aire, leves pies: B. B... Con su paso largo, juvenil y gimnástico deja atrás «sollicitamos, director, prórroga quince días más»: B. B. B. B.

(Foto Keystone-Nemes.)

## BURGOS: CHOQUE DE DOS AUTOCARES

### ◆ Dos muertos y más de treinta heridos

**BURGOS**.—Dos muertos, una herida gravísima y treinta heridos leves es el trágico balance del choque de dos autobuses en el término de Villa de Zopeque. El accidente sobrevino, al parecer, cuando un autocar español, que iba vacío, intentaba adelantar a un turismo. En ese momento entró en colisión con otro autocar, italiano, que venía en dirección contraria, procedente de Valladolid, y con dirección a Burgos. A consecuencia del fuerte choque resultaron muertos en el acto los dos conductores, el español, Joaquín Salvatierra Raquíz, de treinta y seis años, vecino de Reasain, y el italiano, Giovanni Palavicini, de Milán.

En el autocar italiano viajaban, además del conductor, cuarenta y cuatro personas componentes de una asociación religiosa franciscana de Messina (Italia), que el día 2 del actual habían rendido viaje desde Torino, con el fin de visitar los santuarios de Fátima y Lourdes, haciendo al mismo tiempo un viaje de turismo con estancia en diferentes capitales. Procedentes de Leiria (Portugal) habían llegado el pasado miércoles a Valladolid, y ayer iniciaron viaje con destino a Burgos, desde donde tenían proyectado proseguir hasta San Sebastián y Lourdes.

(Europa Press.)

## OVIEDO: AL CAMION SE LE ROMPIERON LOS FRENS

### Tres muertos y varios heridos graves

**OVIEDO**.—Sobre las siete de la tarde, un camión que circulaba cargado de gravilla por la carretera general de León a Gijón, al llegar a la altura del cementerio, en la cuesta de San Lázaro, se quedó sin frenos y se lanzó por la pendiente a gran velocidad, sin que el conductor lo pudiera impedir. Al llegar a las primeras casas de la capital asturiana, atropelló un ca-

mión lleno de botellas de gaseosas que estaba aparcado junto a un establecimiento de bebidas. De rebote chocó también a otro camión que circulaba vacío; luego, con otro camión cargado de botellas de butano, al que volcó y seccionó en dos partes, y, después de arrasar la valla de un solar, arrolló a una mujer con una niña en brazos, al-

canzó una motocicleta y quedó finalmente volcado.

Al principio, ante la apatridad del accidente, el número de personas muertas se creyó que eran unas ocho; pero, al final, se ha comprobado que el balance era de tres muertos y cuatro heridos, aparte de otros heridos leves que están internados en distintos centros sanitarios de la ciudad.

(Europa Press.)

## PERRO MUNDO

Apalea a la esposa y a los vecinos

**JAFFA**.—Al oír pedir socorro a una vecina, Daniel Ovadia y su esposa acudieron en su ayuda tras el consiguiente correr por es-

caleras y golpear de puertas. Al llegar al departamento encontraron que el marido estaba administrando un serio correctivo a su mujer.

Ambos rogaron al enfurecido cónyuge que cesara de apalearla a su

esposa, lo cual hizo al momento para emprenderla con los vecinos que habían pedido clemencia.

Acabaron todos en un hospital, y el marido enfurecido, en el calabozo, acusado de agresión. (Efe-Upi.)

## SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN** (Paseo Castellana, 24, Teléfono 276-00-17).—Tarde y no-

## Sociedad Anónima de Peinaje

Los Madrazo, 10 - Madrid

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas y del acuerdo tomado en Junta general extraordinaria, se comunica que esta Sociedad ha trasladado su domicilio social a la avenida José Antonio, número 207, de la ciudad de Sabadell (Prov. Barcelona).

Madrid, 9 de septiembre de 1966.—El administrador-gerente.

## Galerías Preciados, S. A.

A partir del 4 de octubre próximo se abonará, contra el cupón número 1 de las obligaciones hipotecarias en circulación, números 1 al 350.000, emisión abril del corriente año, la cantidad de 31.16 pesetas líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción de impuestos, de acuerdo con las condiciones de emisión.

Dicho pago se hará, contra entrega del mencionado cupón, en las centrales y sucursales de los siguientes Bancos: Español de Crédito, Hispano Americano, Santander, Zaragozano, Bilbao, Central y Urquijo.

Madrid, 15 de septiembre de 1966.—El Consejo de Administración.

**Sixto GRAN MESON**  
 Cervantes, 28  
 2-39 41 06  
 AIRE ACONDICIONADO  
**Sixto**  
 Lista, 83  
 2-55 01 43

al buen comer llaman Sixto

## ALHAJAS ALEGRE

Compra de alhajas Papeletas del Monte

ESPOZ Y MINA, 3

— ENTRESUELO —

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

PRECISA

OFICIALES DE 1.º Y 2.º SOLDADORES Y CALDEREROS

Presentarse en Alcalá, 30, 4.º, de 7 a 8 de la tarde (17.289.)

IMPORTANTE EDITORIAL

NECESITA

5 VENDEDORES PROFESIONALES

Mejoramos condiciones actuales

Máxima discreción

Presentarse en:

San Gregorio, n.º 19, 1.º

EL GRUPO DE EMPRESAS MOVIERECORD

PRECISA SECRETARIA DIRECCION

Con perfecto dominio taquí-mecanografía inglesa MARTIRES DE ALCALA, 4 (18.485.)

EL GRUPO DE EMPRESAS MOVIERECORD

PRECISA SECRETARIA DIRECCION

Con perfecto dominio taquí-mecanografía y experiencia administrativa MARTIRES DE ALCALA, 4 (18.486.)

## PEGASO

para su fábrica de Madrid, precisa chapistas y pintores de coches. Dirigirse al

apartado de Correos número 20.064, Madrid

(17.557.)

NECESITAMOS

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS y

OFICIALES SEGUNDA SOLDADORES ELECTRICIA

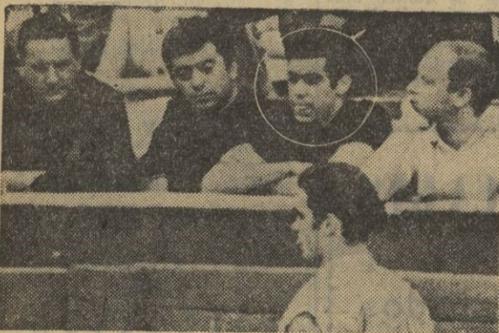
Dirigirse: Compañía Auxiliar de Transportes, Km. 9 carretera Andalucía (Villaverde) (18.607.)

La estampa dramática de Faustino Inchausti (Tinín) cuando salió del Sanatorio de Toreros, recién salvada la vida, recién perdida la ilusión juvenil de torear. José Manuel, el hermano, entonces era un chiquillo que no había siquiera pensado en vestir la seda y el oro.



**TININ HACE EL PASEILLO, DE LUCES, SU HERMANO -AQUEL- TIEMBLA EN LA BARRERA...**

## EL QUE NO VA DE ORO



16 de agosto. San Sebastián. Feria Grande. Tinín ha estado superior. Las orejas y el rabo. El delirio. Los mozos se han echado al ruedo, con las boinas puestas, los pañuelos rojos, la bota de vino colgada del cinto.

Tinín sale por la puerta grande. Los costaleros de la gloria lo llevan calle abajo, entre el temblor de los gritos, el ruido inmenso de la tarde de plata.

Atropellado, casi aplastado en el aluvión de los zapatos nuevos, de las carteras, ha quedado un niño. Un hombre con cara de muchacho. Tiene lágrimas en los ojos. Le falta la pierna derecha. Se apoya en un bastón.

Es el hermano de Tinín. Tinín. Aquel del drama. Lentamente, despacio, se ha levantado del suelo. A lo lejos ve a su hermano, de oro sobre el oleaje humano. El otro, éste, el que aquí quedó, sacude el polvo de su jersey negro y sigue caminando amargo... hasta el hotel Cristina.

Nadie le ha reconocido. Pocos le han visto. Llorando, tranquilo, con un puñetazo en el corazón, Tinín, aquel que también fué de oro, sigue su camino entre la charanga de la feria.

Parece el final de una película de Fellini. Pero es un hecho cierto. No hay película más grande que la vida misma.

Aquí está la historia de una tarde de toros vivida por un servidor de ustedes junto al hombre que no se viste de oro.

\*\*\*

Salamanca. Las patillas de don Alipio. El es-

res, como en los cuadros de los almanques, con mantillas. Huele bien.

Tinín está en el burladero. Nosotros, su hermano y yo, en el callejón, donde la empresa. Lo digo siempre. No sé de toros. Sé algo de toreros. Carvajal toma notas en un cuadernillo. Los Chopera sonríen.

La plaza está hasta la bandera. Usaremos de todos los tópicos de la corrida. El Viti, serio, como siempre, como un Cristo románico. Camino de chufia, pequeño y científico, masticando el capote. Tinín, sin inmutarse, como un atleta, elegante, a la sombra de su montera.

—A ver qué pasa.

Faustino, el que quiso ser torero, el de la sangre, habla poco. En el callejón, los que juegan a comprar la vida y la muerte de los toreros le respetan. Tiene veintidós años. Pero saben que se dejó una pierna sobre el quirófano por culpa del mundo del toro. Un estoque. Ni siquiera el cuerno. ¿Dónde estará esa hoja de acero? Me dan ganas de preguntarle a Faustino por él. Pero no. ¿Para qué? Estamos sentados juntos. A veces siento, palabra de honor, vibrar su pierna metálica. En tanto, torea El Viti, le veo la luz en los ojos. «Es un maestro». Coincidencia a marga: A Santiago Martín, un estoque le ha apuñalado un tobillo, el izquierdo. Le mana la sangre limpia y rumorosa como en una fuente. Tinín me mira, él de paisano, y no me dice nada. Pero le leo entre las cejas: «Así fué lo mío... y ya ve». Respira fuerte. Enciende un pitillo rubio.

—¿Usted quiere? —No. Oye, Tinín... Le llamo así y no puedo remediarlo. —Dígame. —¿Qué sientes aquí sentado? —Tuerce la cabeza. Es una cabeza fina, morena, me atrevería a decir si fuera un esteta, que bonita. —Imagínese... ya ve. Ya lo veo. El Viti sigue torear. Carvajal diagnostica: «Masoquismo». Y es verdad. Un ayudante trae unas casacas. Tinín, el del burladero,

la bebe de un trago: «No vea usted. Tengo la boca seca. Estoy deseando que mate ese toro.»

El Viti se va, como un gladiador herido, derecho, con las manos a lo largo del fulgor del pantalón hasta la enfermería, cojeando. Luego, Camino. «Está enorme. Es muy bueno». Mira a su hermano. Cuando sale al quite, Tinín aprieta las manos sobre la roja maderera que nos protege. La música, la música...

Tinín, «el de oro», lleva torear ya más de cincuenta tardes en lo que va de año, y está muy puesto. Le ha salido el peor toro. Bronco, feo, manso. ¿Puede ser todo al mismo tiempo un toro, señores críticos? Le pregunto a Tinín, al otro, el que está junto a mí, otra vez: «Oye, ¿qué sientes?»

Ni me responde. Es natural. Le suena el corazón como un tambor. A veces entre dientes muerde: «sácalo, sácalo...» Va siempre junto a su hermano. Y va como algo muy distinto a todo. No

es su apoderado. El que lleva sus negocios es Chopera. Tampoco como mozo de estoques: se llama Canalejas. Va de hermano, de amigo, de compañero, de torero más viejo. Sin él, así, en el burladero, Tinín quizá no sabría torear, y miren que sabe. Ni se miran en la plaza. Pero el de abajo siente el fulgor de la mirada del otro sobre su nuca. Y Tinín, éste, vuelve a sentir la sangre derramada sobre su pie seco todas las tardes. Tremenda corrida la que está lidiando éste, que junto a mí se sienta. Faustino ha hecho los veintidós años. José Manuel va a cumplir veinte muy pronto. «A veces —me dice el otro— me canso un poco. Pero José Manuel va enorme... y hay que seguir con él hasta donde vaya.»

—¡Cuidado, hombre! Va a saltar. Se mueve entre las dos maderas. Quizá sólo él —el grito poderoso de la sangre— se ha dado cuenta. Es la única vez que Tinín, «el de oro», ha vuelto la cabeza para mirar a su hermano.

—Que lo mate... que lo mate... Lo dice a media voz. A veces hablan cuando se quedan solos en el cuarto, por la noche. Antes de dormir. Es el gran secreto. «Debias, quizá, hermano...» «Te digo que a quel toro era mucho más cómodo por aquel pitón...» «Ya has visto que los de Samuel, que salen coloraos, son buenos...»

A la hora de matar, Tinín se perfila. Hace la suerte. Su hermano entorna los ojos. ¿En qué espejo te ves, muchacho? Esta es una historia amarga para contar. Hemos hablado bien poco. Pero he sentido su pulso más de prisa, su respiración más tensa, su corazón más seco, hasta el rumor de su pierna muerta...

Cuando Tinín era Tinín, hace seis años, todo era distinto. José Manuel llevaba el torero dentro, pero dormido. No lo sabía. El otro, el pequeño muchacho moreno era el triunfador. El que estaba predestinado para amasar la gloria con sus propias manos.

Luego... ¿para qué repetir una historia trágica, que menede el dolor de esta media España grandilocuente, que llora por los niños toreros, ordena matar a la vaca madre de los toros asesinos y hace millonarios a los últimos gladiadores? La corrida ha terminado. Cara y cruz de la vida. Tinín hoy no ha tenido suerte. Le aplauden mucho cuando se va. Nosotros, los dos: Tinín, sobre su bastón, y el periodista peripatético, un servidor de ustedes, atravesamos solos el callejón. Tinín se vuelve a mí. Tiene los ojos llenos de fiebre.

—Mañana será otro día...

Si, Tinín, y pasado, y al otro, y al otro... Vas junto a un torero de veinte años. ¡Tú, tan joven y tan viejo! Con tu

enorme herida disecada. Para ti todas las tardes son triunfales y amargas al mismo tiempo. ¿Qué no darías tú por estar ahí abajo, eh, niño...? Que Dios te bendiga, muchacho, porque eres tan grande para mí como ese que va de oro. Tú, aguantando. Tú, quieto. Tú también sigues torear todas las tardes.

Si él va de oro, tú vas de hierro.

(Fotos Raúl Cancio.)



**UNA SECCION DE TICO MEDINA**

